

Между нами

Домáшние задáния Homework Assignments

Units 6-9

Last Revised: September 15, 2016

by

William J. Comer
Portland State University

with **Lynne deBenedette**
Brown University

and **Alla Smyslova**
Columbia University



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/).

Между нами

Домашние задания (Homework Assignments): Units 6-9
Last Revised: September 15, 2016

 2016. This work was published by the Ermal Garinger Academic Resource Center (<http://egarc.ku.edu>) at the University of Kansas.

Illustrations: Anna Boyles
Production/Layout Coordinator: Keah Cunningham
Project Assistant: Kayla Grumbles
Project Manager: Jonathan Perkins

Printed by Jayhawk Ink
University of Kansas



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/).

You are free to copy and redistribute the material in any medium or format under the following terms:

- **Attribution** — You must give [appropriate credit](#), provide a link to the license, and [indicate if changes were made](#). You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.
- **NonCommercial** — You may not use the material for [commercial purposes](#).
- **NoDerivatives** — If you [remix, transform, or build upon](#) the material, you may not distribute the modified material.
- **No additional restrictions** — You may not apply legal terms or [technological measures](#) that legally restrict others from doing anything the license permits.

To view a full copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/> or send a letter to Creative Commons, 444 Castro Street, Suite 900, Mountain View, California, 94041, USA.

ISBN: 978-1611950199

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|----------------------|------------|
| Введение..... | v |
| Урок 6..... | 1 |
| Часть 1..... | 1 |
| Часть 2..... | 23 |
| Часть 3..... | 37 |
| Урок 7..... | 53 |
| Часть 1..... | 53 |
| Часть 2..... | 77 |
| Часть 3..... | 99 |
| Урок 8..... | 117 |
| Часть 1..... | 117 |
| Часть 2..... | 133 |
| Часть 3..... | 151 |
| Урок 9..... | 163 |
| Часть 1..... | 163 |
| Часть 2..... | 177 |
| Часть 3..... | 189 |

Введение

To STUDENTS

Welcome to the study of Russian! *Домашние задания* (Homework Assignments) provides listening and written activities that you will complete at home and then turn in to your instructor. It is only one element of the *Между нами* program, which also includes an online textbook (mezhdunami.org) and *Работа в аудитории* (Classroom Activities).

Organization of these homework exercises

The numbering system in the homework exercises matches the numbering system in the online textbook. As such, the exercises labeled 7.3 correspond to episode 7.3 *Кем вы хотите стать?* in the online textbook.

Within each episode, exercises start with work on the episode's text, then move to particular vocabulary and grammar work, and conclude with more open-ended writing (often situations or paragraphs about yourself). The exercises at the start of a unit are intended as building blocks - words, phrases and constructions that you can use (and reuse) in the open-ended writing exercises, and in many other contexts. Maximizing your use of these building blocks will make later assignments much easier, and it will help you gauge how well you have acquired the new material in the unit.

Read the instructions for each exercise carefully and follow the steps as indicated. Pay careful attention as you work through the individual elements of each activity, as you are often asked to understand subtle differences in meaning.

- 🎧 marks listening activities where you will need to work with a recording located on the *Аудио* tab of the *Между нами* website.
- 🔍 marks activities where you will need to do information gathering on Russian internet sites. Unless otherwise indicated, links to those sites are provided at mezhdunami.dropmark.com.

Learning strategies to keep in mind as you do homework:

1. Regularly review the texts and grammar explanations in current and previous episodes of the online textbook. Language learning is cumulative, and each new homework exercise relies on previously learned material.
2. Work actively on sounding out new words you encounter in the exercises. You will be surprised at how many international words you will recognize once you pronounce syllables aloud. If you still do not recognize the word, check it in the online dictionary on the *Между нами* website. Since words can often have multiple meanings and usages, working with the *Между нами* dictionary will help you narrow down the set of word meanings to those that you have encountered.
3. When you are working on a specific exercise, try to complete as much of it as you can by drawing only on your memory of what you have learned from the textbook and your classroom practice. When you have finished this first attempt, check your work against the texts and grammar explanations and fill in any details you could not recall. This approach is more efficient in terms of time than looking up individual words or word forms as you encounter them. Furthermore, trying an exercise from memory first will give you a sense of how well you have internalized the material. If you can do an exercise easily AND correctly, then you should have confidence in your command of that material. If you try an exercise and cannot do it at all, you should go back and work with the text and grammar explanations before attempting it.

4. As you review your first attempt at doing a written exercise, pay attention to spelling. Have you confused **о / а**? **и / е / я**? Have you remembered to add commas when joining clauses?
5. When doing the open-ended writing exercises, do not look up new and unknown words and phrases in online translators. Use the words and phrases that you have already seen in the texts and activities.

Unlike other language textbooks that you may have used, the activities in this homework packet require you to pay attention to the meanings of new words and phrases, and not just to their grammar. To complete many of these activities you will need to know the texts and the story line of *Между нами*.

УРОК 6: ЧАСТЬ 1

6.1 УПРАЖНЕНИЕ А. НОЯБРЬ — ТЯЖЁЛЫЙ МЕСЯЦ

а. Pre-reading Activities

1. Before reading the episode, look at these three pictures that illustrate the plot of the story, and try to predict what will happen.



2. Now match each key phrase below with its English equivalent.

- | | |
|----------------------------|---|
| 1. ___ ужасный день | a. was in a hurry to get to the seminar |
| 2. ___ всю ночь писала | б. brought a flash drive |
| 3. ___ сделать презентацию | в. to make a presentation |
| 4. ___ спешила на семинар | г. there was nothing there |
| 5. ___ принесла флешку | д. wrote all night |
| 6. ___ там ничего нет | е. horrible day |

3. Based on the pictures and phrases above, write a prediction in English of what happens in this episode.

б. Comprehension Activities

1. Now read the episode and rate your prediction. My prediction was:

- ___ very accurate.
 ___ somewhat accurate.
 ___ very inaccurate.

2. Put the events from the episode in chronological order by numbering them appropriately. If there are words that are unfamiliar to you, look them up using the **словарь** and write in English equivalents above the word.

___ Амáнда пошла́ в университет.

___ Амáнда прочита́ла статью́ и написа́ла план презента́ции.

___ Амáнда сказа́ла преподава́телю, что не принесла́ презента́цию.

___ На семина́ре она́ поняла́, что на флэшке презента́ции нет.

___ Амáнда начала́ гото́вить презента́цию в суббо́ту.

___ Во вто́рник в два часа́ она́ написа́ла последнюю́ фразу́.

___ Позвони́л Же́ня.

___ В понеде́льник ве́чером она́ начала́ писа́ть презента́цию.

___ Амáнда сохрани́ла файл не на флэшке.

4. Find the verb phrases from the episode that describe Amanda's actions on the days leading up to her presentation, as well as those verb phrases that describe her actions on the day of the presentation (Tuesday). Write at least five verb phrases (i.e., verbs and their complements) in each column.

| Days before Presentation | Day of Presentation |
|--------------------------|---------------------|
| | |

в. Reading Follow-up

1. Как в тексте? Find how the following ideas are expressed in this episode, and write the Russian phrases in the blanks below.

1. Did you do your presentation?

2. When I had read everything, I started to write an outline of the presentation.

3. I was in a hurry.

4. I quickly got dressed, brushed my teeth, and headed for the university.

5. Zhenya called.

6. Did you forget your computer?

7. I wrote everything, but I didn't bring the presentation.

2. О культуре. Amanda's presentation is about Kazimir Malevich. Look at the link(s) provided at mezhdunami.dropmark.com to learn some basic facts about this person. What two or three points do you think Amanda would have made about him in her presentation? Write your answer in English.

• _____

• _____

• _____

6.1 УПРАЖНЕНИЕ Б. НАЧАЛО И КОНЕЦ

Match the beginning of each sentence with a logical conclusion based on what happens in this episode.

- | | | |
|---------|--|--|
| 1. ____ | Аманда готовила... | а. компьютер. |
| 2. ____ | В субботу Аманда читала статью и... | б. Аманда ничего не приготовила. |
| 3. ____ | Аманда писала... | в. она увидела, что там презентации нет. |
| 4. ____ | Во вторник в два часа Аманда написала... | г. писала конспекты. |
| 5. ____ | Преподаватель сказал, что в аудитории будет... | д. последние слова текста. |
| 6. ____ | Аманда принесла... | е. презентацию три дня. |
| 7. ____ | Как только Аманда открыла флешку,... | ж. текст всю ночь. |
| 8. ____ | Преподаватель, наверно, подумал, что... | з. флешку на семинар. |

6.1 УПРАЖНЕНИЕ В. АМАНДА И ЕЁ ПРЕЗЕНТАЦИЯ

Katya's friend Lara has heard something about Amanda's tale of woe, but does not know exactly what happened. Katya fills her in on the details in this conversation. Fill in the blanks in their conversation with verbs from the word bank. All of the verbs are in the form required for the correct blank.

| | | |
|---------------------|-------------------|------------------|
| пригото́вила | сказа́ла | откры́ла |
| написа́ла | пила́ | гото́вила |
| позвони́л | гото́вить | чита́ла |
| писа́ла (x3) | прочита́ла | начала́ |
| опозда́ла | | принесла́ |

Ка́тя: Э́то це́лая исто́рия. Во вто́рник у Ама́нды была́ презента́ция. Она́ _____ презентацию три дня. Она́ нача́ла её _____ в суббо́ту.

Ла́ра: Что она́ де́лала в суббо́ту?

Ка́тя: Она́ _____ ста́тьи́ и _____ конспе́кты.

Ла́ра: Поня́тно. А когда́ она́ _____ писа́ть текст презента́ции?

Ка́тя: Не в суббо́ту. Когда́ она́ уже́ _____ все ста́тьи́, она́ нача́ла писа́ть план презента́ции. В воскресе́нье она́ _____ то́лько план. В понеде́льник у́тром и днём бы́ли заня́тия. Ве́чером она́ наконе́ц (finally) нача́ла писа́ть текст. Всю ночь она́ _____ чай и _____ текст. После́дние слова́ презента́ции она́ _____ во вто́рник в два часа́ дня, а семина́р был в три часа́.

Ла́ра: Я не поняла́. В че́м была́ пробле́ма? Ве́дь презента́ция была́ гото́ва.

Ка́тя: Когда́ она́ ещё́ была́ в общежи́тии, _____ Же́ня.

Ла́ра: И Ама́нда _____ на семина́р?

Ка́тя: Ты что! Ама́нда? Она́ ве́дь никогда́ не опазды́вает. В три часа́ она́ была́ в аудито́рии. А когда́ она́ _____ флешку, она́ поняла́, что презента́ции там нет.

Ла́ра: И что случи́лось пото́м? А что она́ _____ преподава́телю?

Ка́тя: Ама́нда объясни́ла, что она́ _____ презента́цию, но её не _____ . Фа́йл оста́лся (remained) на компью́тере в общежи́тии.

Ла́ра: Како́й кошма́р!

6.1 УПРАЖНЕНИЕ Г. ТОНИ И ЕГО ЗАНЯТИЯ

1. Review the uses of the imperfective and the perfective verb forms below:

| Несовершенный вид (Imperfective) | Совершенный вид (Perfective) |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • <u>Duration</u>: ongoing action or processes that unfold over a duration of time • <u>Repeated</u>: action that are habitual or repeated; action that happen regularly • <u>Naming</u>: statement that an action took place without focusing on completion | <ul style="list-style-type: none"> • <u>Result</u>: the completion of an action and achieving a result • <u>Sequence</u>: a series of consecutive actions, where the one is completed before the next begins • <u>Expected</u>: an expected action or an anticipated result |

2. The sentences below describe Tony's experiences as a student last semester. Identify the aspect of the underlined verb in each sentence by circling **НСВ (несовершенный вид)** or **СВ (совершенный вид)**. Then circle the letter that best represents the meaning of the aspect choice in the sentence.

| | Какой вид? | Какое значение? |
|---|-------------------|---|
| 1. В прошлом семестре Тони <u>слушал</u> интересный курс: Россия и международные отношения. | a. НСВ б. СВ | a. Duration б. Naming в. Expected |
| 2. Каждый понедельник преподаватель <u>читал</u> лекции о российской политике. | a. НСВ б. СВ | a. Duration б. Repeated в. Sequence |
| 3. Студенты <u>спрашивали</u> преподавателя, когда у них были вопросы. | a. НСВ б. СВ | a. Result б. Repeated в. Sequence |
| 4. Преподаватель <u>рассказывал</u> много интересного о разных международных проблемах. | a. НСВ б. СВ | a. Duration б. Naming в. Result |
| 5. В конце семестра был экзамен. Тони <u>готовился</u> неделю. | a. НСВ б. СВ | a. Duration б. Repeated в. Sequence |
| 6. Он каждый день <u>повторял</u> новый материал. | a. НСВ б. СВ | a. Duration б. Repeated в. Expected |

Имя и фамилия: _____

Число: _____

- | | | |
|---|-----------------|---------------------------------------|
| 7. Он <u>читал</u> разные статьи. | a. HCB б. CB | a. Duration б. Naming в. Result |
| 8. Он <u>писал</u> ответы на все вопросы, которые может задать преподаватель. | a. HCB б. CB | a. Duration б. Naming в. Result |
| 9. В день экзамена Тони <u>встал</u> рано и <u>пошёл</u> в университет. | a. HCB б. CB | a. Naming б. Result в. Sequence |
| 10. На экзамене преподаватель <u>спросил</u> Тони о российской политике в Казахстане. | a. HCB б. CB | a. Naming б. Result в. Sequence |
| 11. Тони сразу <u>ответил</u> на вопрос. | a. HCB б. CB | a. Duration б. Result в. Naming |
| 12. Он хорошо <u>рассказал</u> всё, что знал на эту тему, ... | a. HCB б. CB | a. Naming б. Result в. Sequence |
| 13. ... потому что он только что <u>прочитал</u> длинную (long) статью об этом вопросе. | a. HCB б. CB | a. Naming б. Result в. Sequence |

6.1 УПРАЖНЕНИЕ Д. ОНИ ЗНАЮТ ДРУГ ДРУГА? ЛЮБЯТ ДРУГ ДРУГА?

Each situation below refers to some aspect of two characters' relationship. Read the sentences carefully and choose an appropriate verb from the word bank to fill in each blank. There are two extra verbs. The first blank has been filled in for you.

| | | |
|-------------------|-------------------|-------------------|
| в идели | п онима́ем | в идите |
| з на́ли | в и́дим | з на́ют |
| п онима́ли | л ю́бим | з на́ют |
| з на́ют | л ю́бят | п онима́ют |
| | в и́дят | |

0. Катя: Моник, ты не знаешь, где Аманда?
Моник: Нет, мы сегодня не видели друг друга.
1. Кейтлин: Все студенты в нашей группе говорят по-русски, но плохо, и наши преподаватели нас не всегда понимают. Мы тоже иногда не _____ друг друга. В первом семестре мой хозяин Марат Азатович и я часто друг друга не _____, а теперь я его нормально понимаю.
2. Зоя Степановна: Тони, это так хорошо, что ты начал ходить в театр.
Тони: Да, Юрий Николаевич там работает, он мне даёт (gives) билеты, и мы ходим вместе в театр.
Зоя Степановна: Дядя Дениса? Отлично. Вы часто друг друга _____?
Тони: Да, часто. Каждую неделю.
3. Джош: Мой братья и я живём в Нью-Йорке, но они учатся в школе на Лонг-Айленде, а я учусь в Колумбийском университете и живу там в общежитии. Братья и я иногда _____ друг друга, конечно, но не каждый день.

4. Джош Стайн и Жэня Кузнецов не _____ друг друга.
5. Катя и Амáнда живúт вместе в общежитии. Онú часто _____ друг друга.
6. На фотографии родители Амáнды Ли. Онú óчень _____ друг друга. Онú познакомились в университете. Когда онú бýли мáленькие, онú жíли в Сан-Францýско, в китáйском райóне гóрода. Но тогда (at that time) онú не _____ друг друга.
7. В сентябрé, когда Тóни éхал (was on his way) в Ярославль, он узнал (found out), что его нóвая хозяйка и Денис óчень хорошó _____ друг друга — онú бáбушка и внук.
8. Сосéдка Амáнды Катя Никóльская и её бойфрэнд Олég Пáнченко познакомились на пёрвом кýрсе. Онú сейчáс на трéтьем, знáчит, онú _____ друг друга ужé два гóда (years).

6.2 УПРАЖНЕНИЕ А. ПОСЛЕ СЕМИНАРА

Review the episode and then complete this summary using the word bank. There is one extra word. All of the words are in the required form.

| | | |
|----------------------|----------------|---------------------|
| спросили | имейл | закóнчить |
| пóсле | устáла | сдéлать |
| ждалá | сты́дно | спит |
| познакóмились | обéдала | договорíлись |

Амáнде бýло óчень _____ на семинаре, потому что она не могла _____ свою презентáцию. _____ семинара она пошла к Жéне, потому что онú _____ пойти в кафé во втóрник вéчером. Когда Амáнда пришла (arrived), Жэня писал _____ . Жэня хотél _____ имейл, и поóтому Амáнда _____ его в большóй комнáте.

Когда родители Жéни пришлú (arrived), онú увидели, что дéвушка _____ на дивáне. Онú _____ Жéню, кто éто. Жэня обьяснúл, что éто америкáнка Амáнда, и что она óчень _____, потому что всю ночь готóвила презентáцию.

Навёрное, когда Амáнда и родители Жéни наконéц _____, Амáнде опáть стáло неудобно (felt awkward).

6.2 УПРАЖНЕНИЕ Б. ВИДОВЫЕ ПАРЫ (ASPECT PAIRS)

Write in the missing infinitives in the aspect pairs below and then provide an English equivalent. The first one has been done for you.

| | Несовершенный вид | Совершенный вид | По-английски |
|-----|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 0. | <u>дѣлать</u> | <u>сдѣлать</u> | <u>to do</u> |
| 1. | <u>писáть</u> | <u> </u> | <u> </u> |
| 2. | <u>готóвить</u> | <u> </u> | <u> </u> |
| 3. | <u> </u> | <u>позвонíть</u> | <u> </u> |
| 4. | <u>читáть</u> | <u> </u> | <u> </u> |
| 5. | <u> </u> | <u>посмотрéть</u> | <u> </u> |
| 6. | <u> </u> | <u>почíстить</u> | <u> </u> |
| 7. | <u> </u> | <u>купíть</u> | <u> </u> |
| 8. | <u>опáздывать</u> | <u> </u> | <u> </u> |
| 9. | <u> </u> | <u>рассказáть</u> | <u> </u> |
| 10. | <u> </u> | <u>сказáть</u> | <u> </u> |
| 11. | <u> </u> | <u>понýть</u> | <u> </u> |
| 12. | <u>забывáть</u> | <u> </u> | <u> </u> |
| 13. | <u>начинáть</u> | <u> </u> | <u> </u> |

6.2 УПРАЖНЕНИЕ В. НОВЫЕ ГЛАГОЛЫ (NEW VERBS)

Fill in the blanks in the five small paragraphs below using verbs from the word banks provided. You do not have to change the verb forms. Above each verb that you use, indicate whether it is imperfective (НСВ) or perfective (СВ). There are extra verbs in each set. The first one has been done for you.

Ситуация 1

| | | |
|--------------------|----------------|------------------|
| поняла | забыл | ответила |
| приготовила | сказала | спросил |
| опоздала | открыла | увидел |
| начал | | почистила |

СВ

Аманда закончила текст, оделась, почистила зубы и пошла в университет.

Аманда не _____ на семинар, потому что она никогда не опаздывает.

Преподаватель _____ семинар в три часа, и он сразу _____

Аманду: «Вы готовы?»

Аманда _____, что готова. Но, когда она _____ флешку, она _____, что её презентации там нет. Аманда _____

преподавателю, что она всё _____, но презентации на флешке нет.

Ситуация 2

| | | |
|---------------|------------------|---------------|
| начала | прочитали | писали |
| | закончила | |

Сегодня ученики Риммы Юрьевны _____ сочинение на уроке. Вечером после ужина Римма Юрьевна _____ читать эти сочинения. Она _____ эту работу только в одиннадцать часов.

Ситуация 3

| | | |
|----------------|---------------------|------------------|
| понимал | помогал | спрашивал |
| | рассказывала | |

В сентябре Зоя Степановна _____ Тони много о городе Ярославле и о его истории. Когда Тони не _____ слово, он _____ Зою Степановну, что оно значит.

Ситуация 4

| | | |
|-----------------|-----------------|---------------|
| купила | забыла | начала |
| покупала | принесла | |

Раньше Аманда не _____ чай, потому что у неё не было чайника. Но в конце октября она _____ чайник, и она _____ пить чай каждый день. Вчера Аманда не пила чай, потому что она _____ купить его, когда она была в магазине.

Ситуация 5

| | | |
|-------------------|-----------------|---------------|
| рассказала | готовила | сказал |
| отвечала | позвонил | начал |

В четверг, когда Зоя Степановна _____ суп, _____ Денис. Он _____ ей, что он будет в Ярославле в пятницу вечером. После звонка (phone call) Зоя Степановна _____ Тони всё о планах Дениса.

6.2 УПРАЖНЕНИЕ Г. СИТУАЦИИ: ASPECT WITH QUESTIONS AND NEGATION

Read about aspect in the Немного о языке of this episode, and then pick the Russian sentence or question that best fits the situation. Choice **a** always features the imperfective verb form, while choice **b** always features the perfective verb form. Do not overthink the contexts.

1. You ask your roommate what he did yesterday.
 - a. Что ты делал вчера?
 - б. Что ты сделал вчера?
2. Your instructor asks you if you finished your composition that is due today.
 - a. Вы заканчивали сочинение?
 - б. Вы закончили сочинение?
3. You ask a Russian friend if she has ever seen the movie *Superman*.
 - a. Ты смотрела фильм «Супермен»?
 - б. Ты посмотрела фильм «Супермен»?
4. You ask your Russian friend if he has listened to the song you are going to perform together.
 - a. Ты слушал песню?
 - б. Ты послушал песню?
5. You ask a Russian friend if she has ever read *Doctor Zhivago*.
 - a. Ты читала «Доктора Живаго»?
 - б. Ты прочитала «Доктора Живаго»?
6. A Russian friend is wondering if you have ever read *Doctor Zhivago*, and you reply that you have not.
 - a. Нет, я не читал «Доктора Живаго».
 - б. Нет, я не прочитал «Доктора Живаго».
7. A Russian friend who knows that you were running late to class asks if you were in fact late to class. You tell him that you were not late.
 - a. Нет, я не опаздывал на занятия.
 - б. Нет, я не опоздал на занятия.
8. A Russian friend asks if you played soccer as a child, and you respond that you did not.
 - a. Нет, я не играл в футбол.
 - б. Нет, я не поиграл в футбол.
9. A Russian friend asks you if you have written the composition that is due today, and you respond that you have not done it yet.
 - a. Нет, я не писал сочинение.
 - б. Нет, я ещё не написал сочинение.
10. A Russian friend asks you if you have ever seen the movie *Война*, and you respond that you have not.
 - a. Нет, я не смотрел «Войну».
 - б. Нет, я не посмотрел «Войну».

6.2 УПРАЖНЕНИЕ Д. BEING AT SOMEONE'S PLACE

Complete the sentences with the best translation of the English phrases. Remember that the preposition *у* used with the genitive case can express “at someone’s place.”

1. Вчера Джош был _____.
[at a friend’s house]
2. Тони живёт _____.
[at Zoya Stepanovna’s house]
3. Кэйтлин живёт _____.
[at Marat Azatovich & Rimma Yur’ievna’s house]
4. После лекции Денис был _____.
[at an instructor’s office]
5. После семинара Амáнда была́ _____.
[at Zhenya’s house]
6. Олэг был _____.
[at Katya’s place]

6.2 УПРАЖНЕНИЕ Е. PERSONALIZED SENTENCES

Review the activity words in Урок 5 and complete these sentences about your typical daily routine. Since you are making general statements about your habits, you should use imperfective verbs in the present tense.

1. После завтрака я _____
2. После обеда я _____
3. После занятий я _____
4. После работы я _____
5. После ужина я _____

6.3 УПРАЖНЕНИЕ А. Я ВСЁ УМЕЮ

Review the episode and then read the following conversation between Svetlana Borisovna (CB) and her daughter Sonya (C) about Josh. Fill in the blanks with words from the word bank.

| | | |
|-------------------|-------------------|--------------------|
| готóвил | годú | закóнчить |
| помогáть | необы́чный | умеет |
| приготóвил | опáздывал | рассказáл |
| готóвить | опоздáла | понрáвились |
| встаёт | вставáл | подождí |
| | нрáвилось | |

CB: Сóня, ты знаéшь, что пёрвый мéсяц, когда Джош жил у меня, кáждый день у него в кóмнате был ужáсный беспорядок (mess). Мне совсём не _____, что он такой неаккурáтный. Потóм Джош мне _____, как он жил на пёрвом кúрсе университетá в Нью-Йóрке. Он _____ пóздно, потому́ что ложýлся спать пóздно. Он чáсто _____ на пёрвую лéкцию.

C: Типичный мужчýна! Он, навёрное, ничегó не _____ дéлать по дóму.

CB: _____, не перебивáй! Я сначалаá тóже так подúмала, но Джош чáсто говорýл, что он мóжет _____ по дóму, и что он дáже умеет _____.

C: Не вéрю (I do not believe it).

CB: Он рассказáл, что в прóшлом _____ он работáл в кафé. Там он кáждый день _____ салáты и сэндвичи.


C: Но сэндвичи ёто не úжин.

CB: Да, но вчера́ на работé мне нáдо бýло _____ большóй проéкт. Я _____ домóй, но úжин ужé был на столé. Ёто Джош _____ нам спагётти. Егó спагётти мне óчень _____.

C: Он действýтельно умеет готóвить?

CB: Да. Тепéрь он _____ кáждое úтро и готóвит нам кóфе. Он прекрáсно готóвит кóфе.

C: Какóй он _____ студéнт!

 **6.3 УПРАЖНЕНИЕ Б. ДИКТАНТ: БУКВЫ И, У**

The Russian letters **у** and **и** are easy to confuse, although they make very different sounds. Listen to the following sentences and fill in the blanks with the missing words.

1. Кéйтлин сейчáс _____.
2. Тóни _____ на гитáре.
3. Зóя Степáновна готóвит _____ на _____.
4. Стáршая сестрá Тóни _____ в _____.
5. Марáт Азáтович _____ сигарéты и сейчáс _____.
6. Где Амáнда? Амáнда _____.

6.3 УПРАЖНЕНИЕ В. DISTINGUISHING “AFTERS”

Read the following sentences and circle **пóсле** or **когда́** to indicate the correct translation for the English word “after.” Note that the sentences form a small story.

1. **After** Anton finishes work, he’ll stop at a store to get dinner. [**пóсле** / **когда́**]
2. **After** that, he’ll go home and eat dinner. [**пóсле** / **когда́**]
3. He’ll come to see us **after** dinner. [**пóсле** / **когда́**]
4. **After** we have dessert, we’ll go to the movies. [**пóсле** / **когда́**]
5. **After** we see the movie, we’ll have a long talk. [**пóсле** / **когда́**]
6. **After** that, we’ll head home. [**пóсле** / **когда́**]
7. We’ll get to bed **after** midnight. [**пóсле** / **когда́**]

6.3 УПРАЖНЕНИЕ Г. ТОНИ И ЕГО КУРСОВАЯ РАБОТА

In the sentences below Tony describes how he worked on a term paper back at home in Texas. His memories about the process are in English, but he has started to translate his thoughts into Russian. Help him complete the Russian text by circling the correct verbs. Review the grammar sections about simultaneous and consecutive actions before starting this activity.

1. *I started writing my term paper on Saturday.*

Я начал [**писать** / **написать**] курсовую работу в субботу.

2. *As I read the textbook, I took notes and listened to music.*

Когда я [**читал** / **прочитал**] учебник, я [**писал** / **написал**] конспекты и [**слушал** / **послушал**] музыку.

3. *After I read everything in the textbook, I started thinking about a topic.*

Когда я [**читал** / **прочитал**] всё в учебнике, я [**начинал** / **начал**] думать о теме.

4. *After class on Monday, I told my instructor that I want to write about Russian policy in Europe and asked him what he thought.*

В понедельник после занятий я [**рассказывал** / **рассказал**] преподавателю, что хочу написать о российской политике в Европе, и я [**спрашивал** / **спросил**] его, что он об этом думает.

5. *He said the topic is good, and he advised me to read three articles and two books.*

Он [**говорил** / **сказал**], что тема хорошая, и [**советовал** / **посоветовал**] мне прочитать три статьи и две книги.

6. *Then, he started telling me about Russian policy in Kazakhstan. I listened to him for a long time, although it wasn't very interesting for me.*

Потом он начал [**рассказывать** / **рассказать**] о российской политике в Казахстане. Я долго [**слушал** / **послушал**] его, хотя мне было неинтересно.

7. *Finally, I looked at my watch and realized that it was one o'clock and that I was already late for my next class.*

Наконец, я [**смотрел** / **посмотрел**] на часы и [**понимал** / **понял**], что уже час, и я уже [**опаздывал** / **опоздал**] на следующую лекцию.

6.3 УПРАЖНЕНИЕ Д. РИММА ЮРЬЕВНА: ПЕРВЫЙ ГОД РАБОТЫ

Read about Rimma Yur'evna as a young instructor and complete the text with the missing vocabulary. It will help you to know that in the Soviet period, university students at graduation were normally assigned their first jobs; they had no choice about where they were to be placed. Initial job placements were for three years.

| | | |
|------------------|----------------|-----------------|
| закóнчила | началá | начали |
| нравится | писáли | пошла́ |
| рассказáл | смотрéл | учи́лась |
| | чита́ла | |

Римма Юрьевна _____ в педагогическом институте в Москве. Когда она _____ институт, ей (to her) сказали, что она будет работать в школе, но не в Москве, а в Казани.

Когда она _____ там работать, она поняла, что преподавать — трудно. Ученики каждый день _____ домашние задания, а Римма Юрьевна каждый вечер _____ всё, что они написали, а ещё каждый день она думала об уроке, который будет завтра. Ей не очень нравилось в Казани, там было скучно, и работа была очень трудная.

Однажды (once) вечером она _____ на концерт татарской музыки. Рядом сидел (was sitting) красивый молодой человек, который весь вечер _____ только на Римму Юрьевну. Она сначала не знала, что делать. Наконец он её спросил: «Вам _____ музыка?» Она ответила, что музыка замечательная, и спросила его о музыкантах. Он ей немного _____ о них.

Вы поняли, кто этот молодой человек? Конечно, это был Марат Азатович. После этого (that) он и Римма Юрьевна _____ ходить вместе или на концерты, или в кафе. И Римма Юрьевна решила (decided), что Казань — город совсем не скучный, а наоборот (on the contrary) — очень интересный.

6.3 УПРАЖНЕНИЕ Е. PEOPLE AND THE THINGS THEY LIKE

Using the descriptions below as a guide, create a general statement to indicate that the person likes a specific activity or item. One has been done for you as an example. Remember that you will need to use a dative pronoun with the **нравиться** construction.

0. Амáнда чáсто покупáет шоколáд.

Знáчит, шоколáд ей нрáвится.

1. Тóни чáсто хóдит в теáтр.
-

2. Кéйтлин дúмáет, что татáрская нарóдная мýзыка óчень интерéсная.
-

3. Джóш чáсто смóтрит футбóл по телеvíзору.
-

4. Мы чáсто покупáем журнáл «Огонёк».
-

5. Вы чáсто éздите в Самáру.
-

6. Кáтя и Лéна чáсто хóдят в магазíн «Эльдорáдо».
-

6.3 УПРАЖНЕНИЕ Ж. НРАВИТСЯ ИЛИ НРАВЯТСЯ?

- a. Read the following sentences and fill in the blank with **нравится** if the grammatical subject is singular or with **нравятся** if the grammatical subject is plural.

1. Мне _____ мýзыка «кáнтри».

2. Мне _____ Джáстин Бй́бер и Лéди Гáга.

3. Мне _____ и бейсбóл, и баскетбóл.

4. Мне _____ крáсные носкí.

5. Мне _____ нóвые джíнсы.

6. Мне _____ чёрные сапогí.

7. Мне _____ университет, где я учúсь.

8. Мне _____ занýтия в éтом семéстре.

9. Мне _____ кóмната/квартíра, где я живú в éтом семéстре.

10. Мне _____ сосéди по кóмнате (й́ли по квартíре).

- b. Review the sentences that you completed, and circle the number of any sentences that are true for you.

6.3 УПРАЖНЕНИЕ 3. МАЛЕНЬКИЕ СЛОВА

Review the three episodes in this часть and match each Russian word with its English equivalent.

- | | |
|---------------------|-----------------------|
| 1. ____ не совсём | a. not at all |
| 2. ____ вчера́ | б. then; in that case |
| 3. ____ целый́ | в. then, after |
| 4. ____ совсём не | г. yesterday |
| 5. ____ хотя́ | д. as soon as |
| 6. ____ тогда́ | е. early |
| 7. ____ как то́лько | ж. still |
| 8. ____ пото́м | з. late |
| 9. ____ уже́ | и. not entirely |
| 10. ____ ещё́ | к. already |
| 11. ____ по́здно | л. a whole |
| 12. ____ ра́но | м. although |

 6.3 УПРАЖНЕНИЕ И. КЭЙТЛИН ДЕЛАЕТ ПРЕЗЕНТАЦИЮ

- a. Listen to the audio about Caitlin and complete the following comprehension questions in English, giving as much detail as you can.

1. What topic does Caitlin choose for her presentation?

2. Where does she get the information for her presentation?

3. When is the presentation?

4. What elements has Caitlin included in her presentation?

5. How did the presentation turn out?

6. Listen to the audio again, and fill in the missing words. Check your spelling if you have doubts about any of the words.

1. ... вéчером она _____ писáть текст...
2. ... _____ зaнáтий она _____ текст...
3. ... _____ в пýтницу Кéйтлин _____ рáно...
4. ... она не _____ в университет...
5. ... она ничегó не _____...

6.3 УПРАЖНЕНИЕ К. СИТУАЦИИ

Review the episodes in this часть and provide an appropriate Russian statement for each of the following situations. Note that all of the prompts are connected and that the events take place at a small party.

1. You are unsure if your classmates Misha and Katya are acquainted. Ask them if they know one another.

2. Tell Katya that you like this salad a lot.

3. Katya tells you that Misha prepared it.

4. Misha tells you that he is very happy that you liked the salad.

5. Tell Misha that you did not know that he knows how to cook.

6.3 УПРАЖНЕНИЕ Л. РА́НЬШЕ, А ТЕПЕ́РЬ

Think about what you used to do when you were in **шко́ла** (high school) and compare it with what you are currently doing in college. You might include information on when you used to get up, when/where you used to study, when/where you used to work, etc.

Since you are writing about repeated past events, your sentences about **шко́ла** are most likely to be in the imperfective past, while your contrasting sentences about your current life will be in the present tense. Write in complete sentences.

| <p>Ра́ньше, когда́ я учи́лся/учи́лась в шко́ле, я...</p> | <p>... а тепе́рь я...</p> |
|---|----------------------------------|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

УРОК 6: ЧАСТЬ 2

6.4 УПРАЖНЕНИЕ А. КТО ТАКАЯ СНЕГУРОЧКА?

- a. In this episode Zhenya tells Amanda about Russian traditions, while Amanda tells him about American traditions. Use the exact Russian words and phrases from the text in completing the table below.

| | Zhenya's answers | Amanda's answers |
|--|------------------|------------------|
| What is the name of the winter holiday that is an occasion for giving gifts? | | |
| What is the date of that holiday? | | |
| To whom do they give on this holiday? What kinds of presents do they give? | | |
| What are little children told about their presents? | | |

- b. Answer these additional questions in English.
1. What happened to Amanda when she was seven?

 2. What is the answer to, "Кто такая Снегурочка?"

6.4 УПРАЖНЕНИЕ Б. О НОВОГОДНИХ ПОДАРКАХ: IDENTIFYING CASE FORMS

Read the following text about selecting and buying presents for New Year's, and identify all of the nouns and pronouns by doing the following:

- underline all of the subjects (nominative case);
- circle all of the direct objects (accusative case);
- draw a box around all of the indirect objects (dative case).

One phrase has been done for you as a model.

Вчера, когда мама готовила нам ужин, она начала рассказывать мне о подарках, которые она купила в Гостином дворе. Там она увидела хорошие шарфы и шапки. Они были недорогие, и поэтому она сразу купила модную красную шапку бабушке и чёрный шарф папе. Она показала мне эти подарки, и они мне понравились.

После ужина я поняла, что мне тоже пора подумать о подарках. Я написала эсэмэску старшему брату. «Что мы купим родителям на Новый год?» Может быть, подарим маме хорошую кофту, а отцу можно подарить новый роман Акунина. Ведь ему нравятся детективы. Брат мне написал, что хочет купить родителям микроволновку, потому что она у них старая и плохо работает. Идея хорошая, особенно если микроволновку купит брат.

6.4 УПРАЖНЕНИЕ В. КТО КОМУ ЧТО ПОКУПАЕТ (WHO BUYS WHAT FOR WHOM)?

Think about what kinds of presents family members and friends usually give one another during the holidays. Then make ten logical sentences in the present tense using one item from each column in the table below. Make sure to use dative endings for the indirect objects, and accusative endings for the direct objects. One sentence has been done for you as a model.

| кто? (subjects) | глаголы (verbs) | кому? (indirect objects) | что? (direct objects) |
|--|----------------------------|--|---|
| я мама папа родители брат сестра друг подруга бабушка дедушка | покупать дарить | я мама папа родители старший брат младший брат старшая сестра младшая сестра друг подруга бабушка дедушка | книги модная одежда кроссовки куртка галстук необычная футболка хорошая техника (смартфон, ноутбук) духи красивые серьги билет на концерт ?? |

0. Я обычно покупаю бабушке интересные книги. _____
1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

6.4 УПРАЖНЕНИЕ Г. НАДЕЮСЬ, ЧТО ПОДАРОК ПОНРАВИТСЯ

Read the following comments about people's interests. Then pick an appropriate present from those pictured below and write a sentence saying that you hope the present will please the person. One has been done for you as an example. Remember to change the form of **понравится**, depending on whether the gift is singular or plural. Use names, not pronouns, in your sentences.

0. Натáлья Михáйловна любит краси́во одева́ться.

Я наде́юсь, что Натáлье Михáйловне понравя́тся э́ти духи́.

1. Зо́я Степа́новна любит гото́вить.

2. Джош любит игра́ть в футбо́л и в хоккэ́й.

3. Светла́на Бори́совна говори́т, что на рабо́те всегда́ хо́лодно.

4. Же́ня любит слу́шать му́зыку.

5. Ама́нда любит ру́сское иску́ство.

6. Ри́мма Ю́рьевна любит гуля́ть в саду́.

7. Ма́рат Аза́тович забы́л ша́пку в команди́ровке (on a business trip).

8. Ка́тя и Оле́г о́чень любят сла́дкое (sweets).

9. На́ши студéнты из Аме́рики ча́сто хо́дят в музе́й.

| | | | | |
|---|---|---|--|---|
|  |  |  |  |  |
| кулина́рная кни́га | альбо́м по иску́ству | билéт на вы́ставку | шокола́дные конфе́ты | мехова́я ша́пка |
|  |  |  |  |  |
| билéт на футбо́л | цве́ты | ру́сский плато́к | билéт на о́перу | духи́ |

6.4 УПРАЖНЕНИЕ Д. ЧИСЛА (DATES)

a. Number the dates below in chronological order.

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| ___ червёртое июля | ___ двена́дцатое октября́ |
| ___ девятна́дцатое октября́ | ___ пёрвое января́ |
| ___ тридцáтое áвгуста | ___ восемна́дцатое сентя́бря |
| ___ два́дцать пýтое дека́бря | ___ тринáдцатое апрéля |
| ___ семна́дцатое ноя́бря | ___ де́сятое дека́бря |
| ___ шестóе ию́ня | ___ де́вятое февралéя |

б. Circle the three dates that are national holidays in the United States.

 6.4 УПРАЖНЕНИЕ Е. КАКОЕ СЕГОДНЯ ЧИСЛО?

Listen and write down the dates that you hear. You should use write the date as Russians do (DD.MM). One has been done for you as an example.

Образец:

You hear: Какое сегодня число?
Сегодня тринадцатое мая.

- | | |
|-----------------------|-----------|
| 0. <u>13.05</u> _____ | 6. _____ |
| 1. _____ | 7. _____ |
| 2. _____ | 8. _____ |
| 3. _____ | 9. _____ |
| 4. _____ | 10. _____ |
| 5. _____ | 11. _____ |

 6.4 УПРАЖНЕНИЕ Ж. WRITING DATES

a. A Russian friend of yours has written down a list of dates. Write the dates out as words, remembering that Russians write the day and then the month.

- а. 07.01: _____
- б. 08.03: _____
- в. 04.11: _____
- г. 01.09: _____
- д. 12.06: _____
- е. 09.05: _____

б. Use google.ru to figure out what these dates have in common. Write your conclusion as a sentence in English.

🎧 6.4 УПРАЖНЕНИЕ 3. КТО ОНИ? СКОЛЬКО ИМ ЛЕТ?

A group from Russia is visiting your campus and at a mixer they briefly introduce themselves. Listen to the introductions and write down each speaker's name and age.

- a. As you listen to the introductions, pay attention to the difference in pronunciation between the two-syllable **меня** in **Меня зовут** and the one-syllable **мне** in the age construction.

| Имя | Возраст (age) | Имя | Возраст (age) |
|----------|------------------|----------|------------------|
| 1. _____ | _____ | 5. _____ | _____ |
| 2. _____ | _____ | 6. _____ | _____ |
| 3. _____ | _____ | 7. _____ | _____ |
| 4. _____ | _____ | | |

- b. Use the information above to write a sentence describing how old each person is (e.g., **Маше тринадцать лет**). Remember that when telling someone's age you will need to put the name of the person in the dative case. Write out the numbers as words.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____

- v. Review the information you collected and complete the summary statements below.

- Самый старший (oldest) человек (person) в группе — _____.
- Самый младший (youngest) человек в группе — _____.

6.5 УПРАЖНЕНИЕ А. ХОЧУ СДЕЛАТЬ ПОДАРОК

Review this episode and fill in each blank with a correct form of the name **Аманда** or **Женя**. Pay careful attention to whether you are providing the subject of the sentence (and will need the nominative form) or whether you are providing an indirect object (and will need the dative form (**Аманде** or **Жёне**)). One has been done for you as an example.

1. Аманда хочет сделать Жёне подарок на Новый год.
2. _____ нужен совет Кати.
3. Катя поняла, что _____ очень понравился _____.
4. _____ думает, что _____ — приятный молодой человек.
5. _____ думает купить _____ альбом по русскому искусству.
6. Катя говорит _____, что _____ нравятся стихи.
7. Катя советует _____ купить _____ сборник стихов.
8. _____ спрашивает, где в магазине находится мировая литература.

6.5 УПРАЖНЕНИЕ Б. USEFUL PHRASES

Review this episode and find exact phrases in the text that you could use in the following situations.

1. You want to ask a close friend for advice:
 - a. _____
 - б. _____
2. You want to get a sales person's attention before asking a question:

3. You want to ask how much an item costs:

4. You want to note how something seems to you:

6.5 УПРАЖНЕНИЕ В. THIRD-PERSON PLURAL VERBS WITHOUT SUBJECTS

In Урок 3 you encountered sentences like “**Здесь говорят по-русски,**” where the third- person plural form of the verb was used without an expressed subject. You can translate such sentences as, “One speaks Russian here” or “Russian is spoken here.”

There are more sentences of this type in episodes 6.4 and 6.5. Come up with two English translations for each of the sentences below. Your first translation should use “one” or “people” as the subject, and your other translation should use a passive construction. The first one has been done for you as an example.

0. У нас отмечают Рождество.
 - a. People celebrate Christmas in our country. _____
 - b. Christmas is celebrated in our country. _____
1. Уже продают ёлки.
 - a. _____
 - b. _____
2. Какие подарки дарят на Новый год у вас дома?
 - a. _____
 - b. _____
3. Что ещё у вас дарят детям?
 - a. _____
 - b. _____

6.5 УПРАЖНЕНИЕ Г. VERBS THAT TAKE THE DATIVE CASE

- a. Fill in the blanks below with the appropriate conjugated form of the Russian verb. All of the sentences are in the present tense, so you should use imperfective verbs.
1. Я _____ родителям, какую технику (телевизоры, компьютеры, [advise] смартфоны) надо купить.
 2. Родители часто _____ мне больше заниматься. [advise]
 3. Родители мне редко _____. [phone]
 4. Я часто _____ родителям. [phone]
 5. Я _____ родителям всё о занятиях в университете. [tell]
 6. Родители _____ мне всё, что делают мои братья и сестры. [tell]
 7. Мои соседи по квартире мне не _____. Только я убираю квартиру. [help]
 8. Я часто _____ соседям убирать квартиру. [help]
 9. Мои преподаватели хорошо _____ все задания. [explain]
 10. Я часто _____ родителям, как работает новая техника. [explain]
- б. Go back and read the sentences again, and circle the number of any sentence that describes your experience.

6.5 УПРАЖНЕНИЕ Д. КАТЯ ПОМОГАЕТ ОЛЕГУ

Complete the following story about Katya and Oleg by making complete Russian sentences out of the elements between the slashes. Your sentences should be in the present tense (with the one exception noted). Write out all numbers as words.

1. Сегодня / 28 / декабрь / .

2. Катя / идти / по / Большой проспект / .

3. Она / звонить / Олег / и / спрашивать / :

4. « Ты / уже / купить [*past tense*] / родители / подарок / на / Новый год / ? »

5. Олег / отвечать / her / :

6. « Конечно, нет. / Что / ты / советовать / me / купить? »

7. « В / магазин / Эльдorado / they are selling / красивый / лампы / . / Может быть, / подарить / them / новая / лампа ? »

8. « Это / замечательный / идея / . / How much / стоит лампа / ? »

9. « Они / недорогой / . »

10. « Катя, / thank you / . / Ты / me / так / помогать / . »

6.5 УПРАЖНЕНИЕ Е. PERSONALIZED SENTENCES

Answer the following questions in complete sentences with information that is true for you. If you use proper names, be sure to decline them when necessary.

1. Какая музыка вам нравится?

2. Какие русские писатели вам нравятся?

3. Кому вы часто звоните?

4. Кому вы часто помогаете?

5. Вы любите рассказывать анекдоты (funny stories)? Кому вы их рассказываете?

6. Кому вы часто пишете эсэмэски?

7. Кто вам объясняет русскую грамматику, когда у вас есть вопросы?

6.5 УПРАЖНЕНИЕ Ж. МАЛЕНЬКИЕ СЛОВА

Match each Russian phrase to its English equivalent.

- | | |
|-----------------------|----------------------------|
| 1. ____ скоро | а. one another; each other |
| 2. ____ пора́ | б. at first |
| 3. ____ друг друга́ | в. sometimes |
| 4. ____ как правило́ | г. from the word |
| 5. ____ иногда́ | д. is needed |
| 6. ____ сначала | е. for example |
| 7. ____ скажи́ | ж. soon |
| 8. ____ от слова́ | з. it seems to me |
| 9. ____ нужен | и. how much; how many |
| 10. ____ мне ка́жется | к. it is time |
| 11. ____ наприме́р | л. tell (me) |
| 12. ____ сколько́ | м. as a rule |

6.5 УПРАЖНЕНИЕ 3. СИТУАЦИИ

Review all of the episodes in this часть and write out the Russian phrase that you would say in each of the following situations. Note that all of these prompts are connected.

1. Ask a salesperson if she would be so kind as to tell you where the microwave ovens are.

2. Ask the salesperson how much this microwave oven costs.

3. You tell the salesperson that you want to give the microwave to your parents as a present.

4. The salesperson comments that they [your parents] will like the microwave.

5. She says it is a very nice present from a son.

6.5 УПРАЖНЕНИЕ И. ФАКТЫ. СОБЫТИЯ. ЛЮДИ.

Amanda has some questions for Zhenya about the winter holidays in Russia. Read their exchange below, and then answer the questions in English.

You should be able to get the gist of this exchange without looking up any words, but use the following steps if you are struggling with the vocabulary:

1. If a word looks unfamiliar, try to read it aloud and pronounce it to yourself carefully. Is there a related English word?
2. If that does not help, keep reading and see if the larger context helps you figure out the word's meaning.
3. If you are still uncertain, underline the word, and continue working through the text until the end.
4. When you have finished with the text, go back to the underlined words, try to sound them out and use context to see if you can make sense of them.
5. Prioritize your underlined words, and look up the five that seem the most important. Try to fit the word's meaning into the context. Understanding the meaning of one key word may give you enough context to figure out other unfamiliar words.
6. If you still have questions, look up another five words that seem important, but limit your dictionary work to a total of the ten most important words.

Аманда: Объясни мне, пожалуйста, почему Рождество в России отмечают 7-го января? И почему иногда говорят «старый Новый год»? Что это такое?

Женя: Аманда, ты задаёшь мне очень трудные вопросы. Видишь ли, у нас два календаря: старый календарь и новый календарь. Раньше, до революции, календарь был другой. Сейчас Новый год и у нас, и у вас 1-го января, это по новому григорианскому календарю. А по старому юлианскому календарю Новый год на 12 дней позже (later) — 13-го января, поэтому есть Новый год, который празднуют все, и есть старый Новый год, который почти никто не празднует, о нём только говорят. Русская Православная (Orthodox) Церковь работает по старому календарю, и поэтому Рождество мы теперь празднуем 7 января. А раньше мы его не праздновали.

Аманда: Думаю, что поняла. Спасибо, Женя.

Женя: Главное, начало января — одни праздники, поэтому нам уже сейчас надо думать, кому что подарить!

1. What two questions does Amanda ask Zhenya?

a. _____

б. _____

2. What do you understand of Zhenya's answers to the two questions?

a. _____

b. _____

3. What do you understand of Zhenya's final comment?

УРОК 6: ЧАСТЬ 3

6.6 УПРАЖНЕНИЕ А. ГДЕ ТЫ БУДЕШЬ ВСТРЕЧАТЬ НОВЫЙ ГОД?

a. Review the episode and fill in the blanks to summarize what each character (Amanda, Tony, Caitlin or Josh) is planning to do.

1. Двадцать пятого декабря _____ пойдёт в ресторán.
2. В конце декабря _____ поедет домой в Огайо, потому что родители уже купили ей билет.
3. _____ отмечает не Рождество, а Хануку, и поэтому двадцать пятое — обычный день.
4. Новый год _____ будет встречать у Зои Степановны.
5. _____ пойдёт на сквер Кирова смотреть большой салют.
6. _____ пишет, что _____ забудет русский язык, если поедет домой на каникулы (school break).
7. _____ ещё не знает, какие у неё будут планы.

b. Review the text again, and find the exact Russian expressions for the following English sentences.

1. How will you celebrate New Year's?

2. I will go home [to America].


3. We'll go to a restaurant.

4. What are you going to do at home?

5. You'll forget Russian!

6. Amanda, what are you going to be doing?

7. I'll definitely tell you.

 **6.6 УПРАЖНЕНИЕ Б. КОГДА ГДЕ ВЫ БУДЕТЕ?**

- а. Listen to this phone message, and fill in the missing dates for the person's itinerary. As you listen the first time, you might want to write the dates in as numbers. When you listen the second time, write the numbers you hear out in words.

Елизавета Петровна, жаль, что вас сейчас нет в офисе. Звонит Андрей. Я хочу рассказать вам о своих планах. Вы уже знаете, что _____
_____ я поеду в Россию. Сначала я буду в Москве. _____
сентября я поеду в Тулу на конференцию. Из Тулы я поеду в Орёл
_____ сентября. Я там буду четыре дня. _____ я поеду в
Курск. Это недалеко. Там я буду только два дня. Из Курска я поеду в Воронеж.
Там я буду работать в университете неделю. Оттуда я поеду в Саратов
_____. _____ я поеду
обратно в Москву. И _____ я уже буду на работе.

- б. Re-read the text of the phone message and answer these questions.

1. Who is calling? _____
2. Who is the message for? _____
3. How long in total will the caller spend on the road? _____
4. This trip takes the traveler to cities that are mostly in what direction from Moscow?
If you are unsure, consult maps.yandex.ru.

north / south / east / west

6.6 УПРАЖНЕНИЕ В. СЕЙЧАС ИЛИ В БУДУЩЕМ (NOW OR IN THE FUTURE)?

Read the following sentences and indicate whether the action of the sentence is happening in the present (P) or in the future (F). Then place a check mark in the appropriate column to indicate whether you think the character is likely to do this action or not. One has been done as an example.

| | | Present or Future | Может быть | Наверное нет |
|-----|---|-------------------|------------|--------------|
| 0. | Жёня расскажет родителям об Аманде. | F | ✓ | |
| 1. | Аманда опоздает на экскурсию в Эрмитаж. | | | |
| 2. | Денис подарит Збе Степановне цветы на день рождения. | | | |
| 3. | Джош пишет имейлы младшим братьям Бэну и Дэвиду. | | | |
| 4. | Кейтлин приготовит Римме Юрьевне ужин. | | | |
| 5. | Зоя Степановна рассказывает Тони о поликлинике (clinic), где она раньше работала. | | | |
| 6. | Римма Юрьевна поможет Кейтлин написать сочинение об истории Казани. | | | |
| 7. | Джош покупает билеты на рок-концерты. | | | |
| 8. | Светлана Борисовна позвонит Марату Азатовичу. | | | |
| 9. | Кейтлин покажет Джошу фотографии озера «Байкал». | | | |
| 10. | Наши студенты скажут большое спасибо Наталье Михайловне и Денису в конце года. | | | |

 **6.6 УПРАЖНЕНИЕ Г. ВОПРОСЫ И ОТВЕТЫ**

a. Listen to the audio and fill in the missing words. Check the spelling of any new words by referring to the Немного о языке section.

1. Когда мы будем _____? У меня сегодня не было времени _____.
 2. _____, пожалуйста, где у вас альбомы по _____ искусству?
 3. Кто такой Владимир _____?
 4. Я не могу _____ окно.
 5. Когда _____ концерт?
 6. Когда письмо _____ готово?
 7. Я вам _____, когда я _____ его.
 8. Я сейчас вам _____.
 9. Я сейчас вам _____. Он в _____ часов.
 10. Я сейчас вам _____.
 11. Я сейчас вам всё о нём _____.
 12. Я сейчас _____ вам ужин.
- б. The twelve lines above can be paired to form six short dialogues. The lines labeled 1-6 are the opening lines of the dialogues, and the lines labeled 7-12 are the responses. Fill in the blanks below with the numbers 7-12 to match up each opening line to its corresponding response.
1. _____
 2. _____
 3. _____
 4. _____
 5. _____
 6. _____

6.6 УПРАЖНЕНИЕ Д. FUTURE STATEMENTS

- а. Make future imperfective statements out of the following dehydrated sentences. Since you will be working with imperfective actions, you will need to combine a future form of **быть** with the imperfective infinitive to indicate future time.

1. — / Что / ты / делать / после / лекция / ?

2. — / Я / писать / сочинение / в / библиотека / .

3. — / what / у / ты / планы / на завтра / ?

4. — / Я / помогать / Римма Юрьевна / готовить / пирожки / .

- б. Make future perfective sentences out of the following dehydrated sentences. Remember that by conjugating a perfective verb, you are indicating future time.

1. Где / Тони / ? / Уже / три / час / . / Он / опоздать / на / экскурсия / .

2. — / Я / сказать / ты / , / если / Олег / позвонить / и / пригласить / я / на / фильм / .

3. Олег / сегодня / после / обед / показать / ты / наш / город / .

4. Когда / родители / быть / в / центр / , / они / купить / билеты / в / театр / .

5. Это / трудный / текст / . / Преподаватель / помочь / вы / понять / it / .

6. Мы / рассказать / them / о / наш / планы / на / Новый год / .

6.6 УПРАЖНЕНИЕ Е. КУДА ПОЙТИ (WHERE TO GO)?

- а. The people below have different needs and wants. Write sentences describing where each of them will go (**пойти**) to do/get things that they want. Remember that destination phrases require **в/на** with the accusative case. One has been done for you as an example.

0. Я хочу шоколад.

Я пойду в магазин купить шоколад.

1. Амáнда хóчет бéгать. [Hint: A gym or a stadium would have a running track.]

2. Мы хотím поужинать.

3. Студéнты хотят посмотреть фильм.

4. Ты хóчешь плáвать.

5. Вы хотíte посмотреть матч.

- б. Our characters are planning to see some cultural landmarks. Using the cues provided, write a sentence indicating the city to which each character will travel (**поехать**). If you are unfamiliar with the locations of these landmarks, type them into google.ru to find out in which city they are located. One has been done for you as an example.

0. Биг-Бен — Натáлья Михáйловна

Натáлья Михáйловна поéдет в Лóндон.

1. Эрмитáж — Олéг и Тóни

2. Музéй декабрístов — Кéйтлín

3. Третьякóвская галерéя — Амáнда и Денís

4. Бáшня Сююмбíке — я

6.7 УПРАЖНЕНИЕ А. ЧТО МНЕ ДЕЛАТЬ?

Review this episode and complete this summary of events, filling in the blanks with words from the word bank. There are two extra verbs.

| | | |
|-----------------|------------------|-------------------|
| советует | поедет | трудно |
| пойду | встречать | пригласить |
| видят | спросил | праздник |
| планы | скажет | скажут |

Денис недавно написал Аманде эсэмэску и _____, какие у Аманды _____ на Новый год. Аманда думает, что Денис спрашивает о её планах, потому что он хочет её _____ в Москву. Аманда не знает, что ему отвечать. Аманда спрашивает Катю, что ей делать. Катя _____ Аманде поехать в Москву на _____, потому что там будет очень весело. Аманда говорит, что она _____, если Денис пригласит её. Но тогда она не знает, что она _____ Жёне, если он пригласит её к себе домой на 31-ое декабря. Катя понимает ситуацию Аманды, но она знает, как _____ купить билет на поезд в последнюю минуту, особенно перед (before) Новым годом. Катя и Аманда смотрят на сайт tutu.ru и _____, что билетов уже нет. В конце разговора Аманда пишет Денису, что она будет _____ Новый год в Питере.

6.7 УПРАЖНЕНИЕ Б. ПЛАНЫ ДЖОША

Read the story about Josh's plans and circle the appropriate verb. Use the English version to help you understand the larger context. Some variations may be possible. Be ready to explain your choices.

- a. *Tomorrow, Josh will spend the whole morning reading an article about the economy of Russia during the final years of the Soviet period.*
Завтра Джош всё утро [**будет читать / прочитаёт**] статью об экономике России в последние годы Советского периода.
- b. *He will read and take notes, because there will be a question on this topic on the test.*
Он [**будет читать / прочитаёт**] и [**будет писать / напишет**] конспекты, потому что на контрольной работе будет вопрос на эту тему.
- v. *As soon as he has read the article, he will call Anton and tell him that he is ready to head out to eat lunch.*
Как только он [**будет читать / прочитаёт**] статью, он [**будет звонить / позвонит**] Антону и [**будет говорить / скажет**] ему, что он готов пойти пообедать.
- г. *They agreed that they would go to lunch at a café that is not far from "The House of Film."*
Они договорились, что вместе [**будут идти / пойдут**] обедать в кафе, которое находится недалеко от «Дома кино».
- д. *While they are having lunch, Anton will tell Josh about the film that they will see after lunch.*
Когда они [**будут обедать / пообедают**], Антон [**будет рассказывать / расскажет**] Джошу о фильме, который они будут смотреть после обеда.

6.7 УПРАЖНЕНИЕ В. ЧТО БУДЕТ, ЕСЛИ (WHAT WILL HAPPEN IF) ...

Read the beginning of each sentence and circle the most logical conclusion. Then determine whether the verb in the first part of the sentence is in the present (P) or future (F) tense, and write that letter above the verb. Finally, translate the entire sentence into English, looking up any words that you do not recognize.

1. Если у Тони будут вопросы о программе,
а. он позвонит Денису.
б. Наталья Михайловна посоветует ему ложиться спать рано.
-

2. Если Жёня пригласит Аманду на концерт,
а. она забудет флешку.
б. она обязательно пойдёт.
-

3. Если Джош приготовит кофе,
а. Светлана Борисовна сделает яичницу.
б. мы подарим ему альбом по искусству.
-

4. Как только Кейтлин закончит сочинение,
а. Римма Юрьевна ей поможет.
б. она напишет имейл родителям.
-

5. Как только у Марата Азатовича будет свободное время,
а. он поможет Римме Юрьевне убирать квартиру.
б. он пойдёт на футбольный матч.
-

6. Когда я буду в России,
а. я буду жить в русской семье.
б. мне понравится смартфон.
-

7. Как только ты мне объяснишь новую грамматику,
а. я куплю сувениры моим друзьям.
б. я начну делать домашнее задание.
-

6.7 УПРАЖНЕНИЕ Г. НАЧАЛО И КОНЕЦ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Match the first half of each sentence to a logical conclusion. More than one match may be possible. Notice that many sentences feature **как только** (as soon as).

- | | |
|---|--|
| ___ 1. Я тебе позвоню,... | а. как только я закончу этот разговор. |
| ___ 2. Если Жёня пригласит Аманду на концерт,... | б. когда я поеду в Россию. |
| ___ 3. Если ты приготовишь кофе,... | в. как только родители пойдут на работу. |
| ___ 4. Я вам помогу,... | г. я обязательно выпью чашку. |
| ___ 5. Как только ты мне объяснишь новую грамматику,... | д. я начну делать упражнения. |
| ___ 6. Я куплю сувениры друзьям,... | е. если у меня будут вопросы. |
| ___ 7. Я тебе позвоню и расскажу, что случилось,... | ж. она обязательно пойдёт. |

6.7 УПРАЖНЕНИЕ Д. ВОТ ТАКАЯ СИТУАЦИЯ!

What could you say in the following situations? Select a command form of a verb that you could use, and then complete the details of your request. One has been done for you as an example.

0. You stop a stranger to ask where Bolshoi Prospect is.

Скажите, пожалуйста, где Большой проспект? _____

1. You have come across a word in a text that you do not understand. Show it to your instructor and ask her to explain what it means.

2. You want your friends to tell you everything about their trip (поездка).

3. Ask your classmates for advice on what you should give your instructor as a present.

4. You tripped and fell and are having trouble getting up.

5. Ask a sales clerk in a book store to show you where the world literature is.

6.7 УПРАЖНЕНИЕ Е. ЧТО МНЕ ДЕЛАТЬ?

Translate the following questions into English. Then indicate whether the statement would be more likely asked by a **турист (Т)** or a **студент (С)**.

1. Что мне посмотреть в Казанском кремле?

_____ Кто? _____

2. В каком университете в России нам учиться?

_____ Кто? _____

3. В какой день нам пойти в Исторический музей?

_____ Кто? _____

4. Что им делать, если им не нравятся эти занятия?

_____ Кто? _____

5. Что мне сфотографировать в Москве?

_____ Кто? _____

6.8 УПРАЖНЕНИЕ А. ЧТО НАМ НАДО КУПИТЬ?

Review the episode and fill in the blanks below with appropriate words from the word bank. There are three extra words.

| | | |
|-----------------------|-----------------------|------------------|
| поможет | нужно | через |
| пригласит | спрашивает | объясняет |
| Зоя Степановна | пирожки | можно |
| грибы | Зоя Степановна | поможешь |

Зоя Степановна _____ Тони, «Ты _____ мне купить продукты?» _____ нужно купить продукты, потому что _____ три дня будет Новый год. Тони отвечает, что он, конечно, ей _____. Но он не знает, что им _____ купить. Зоя Степановна уже написала список продуктов (a list of groceries). Тони спрашивает Зою Степановну, «Вы будете готовить _____?» Зоя Степановна отвечает, что будет готовить пирожки с грибами. Тони думает, что тогда нужно купить _____, но Зоя Степановна _____ ему, что не надо их покупать, потому что у неё есть сушёные грибы.

6.8 УПРАЖНЕНИЕ Б. ПРОДУКТЫ

Each box contains four food items. Cross out the word that is not like the others.

| | | | |
|---|---|---------------------------------------|--|
| сметана хлеб булочка пирожки | ананас яблоки капуста виноград | свёкла морковь картошка яйца | петрушка мандарины укроп огурец |
| пирожные картошка капуста помидоры | грибы бананы ананас яблоки | масло сыр морозженое мясо | торт мясо морозженое пирожные |

6.8 УПРАЖНЕНИЕ В. PERSONALIZED QUESTIONS

Use the vocabulary from Диалог 2 of this episode to respond to the following prompts. Use complete sentences when answering questions.

1. Что вы любите есть (to eat)?

2. Что вы не любите есть?

3. Какие продукты вы обычно покупаете?

4. Я никогда не покупаю ...

5. Я часто пью ...

6. List at least four ingredients you might use in the following dishes:

Овощной (vegetable) суп:

а. _____ б. _____

б. _____ г. _____

Фруктовый салат:

а. _____ б. _____

б. _____ г. _____

6.8 УПРАЖНЕНИЕ Г. КОМУ НУЖНО ЭТО СДЕЛАТЬ?

Decide which character in our story needs to do the following activities, and write the appropriate “needs to” phrase in the blank. Remember that in Russian, one expresses the idea of “someone needs to do something” with the person’s name in the dative case and the modal **нужно**.

1. _____ купить небольшой подарок Аманде.
2. _____ позвонить внуку и узнать его планы на Новый год.
3. _____ написать имейл родителям, что она готова поехать домой на праздники.
4. _____ приготовить кофе.
5. _____ пойти в библиотеку заниматься.
6. _____ помочь Збе Степановне купить продукты.
7. _____ поехать в командировку в Самару.
8. _____ прочитать сочинения учеников (of her pupils) и написать комментарии.

6.8 УПРАЖНЕНИЕ Д. СИТУАЦИИ

Review all of the episodes in this часть and think about what you would say in the following situations. Note that all of these prompts are connected and form a conversation that you might have with a male Russian student who is visiting your campus. You and the student will speak to each other using **ты**.

1. He asks what plans you have for January.

2. Tell him that you will go to Moscow on January 2nd.

3. He says that his friend Igor’ studies at the conservatory in Moscow.

4. He says that Igor’ can help you when you will be in Moscow.

5. He suggests that you need to go to the conservatory to a concert of Russian music.

6. He says that you will like his friend Igor’.

6.8 УПРАЖНЕНИЕ Е. ПЕРЕВОД (REVIEWING ASPECT USE IN THE PAST TENSE)

Review all of the episodes in this unit, and then read the following English story. Translate the English story into Russian, remembering to translate ideas, not word for word.

“A Hard Day”

1. On Sunday Josh studied all evening.

2. He read a lot about American art,

3. because on Monday he had to (нужно было) tell [his] group about Andy Warhol (Энди Уорхол).

4. On Monday morning Josh got up late.

5. He got dressed quickly, brushed his teeth, and headed to class.

6. He didn't eat breakfast.

7. He forgot on the nightstand a small picture book (альбом) on American art.

8. He wanted to show it to Irina Alekseevna ...

9. ... and to explain to her who Andy Warhol was (кто такой Энди Уорхол).

10. In class Josh talked a long time.

11. The other students understood him well, ...

12. ... but without the picture book (без альбома) Irina Alekseevna did not understand him.

6.8 УПРАЖНЕНИЕ Ж. ФАКТЫ. СОБЫТИЯ. ЛЮДИ.

G. Oster wrote a series of humorous sketches for children called «Котёнок по имени Гав» (“A Kitten Named Bow-Wow”). You can find one such sketch, «Меня нет дома», online at mezhdunami.dropmark.com.

- a. Before reading, look at the first illustration that depicts a **котёнок** and a **щенок**. Both of these words end with the suffix **-енок**, which is used for baby animals. Use the analogy to fill in the blanks in the English equivalent.

кошка — котёнок : собака — щенок

_____ is to _____, just as _____ is to

_____.

- b. Now read the sketch and answer the two questions below in English. Remember that the logic of the solution may not fit an adult's perspective. The English for some unfamiliar words used in the sketch are given below.

1. What is the essential problem?

2. What is the proposed solution?

Полезные слова:

- двор – courtyard [*of an apartment building*]
- идти в гости – to go visiting
- по дороге – along the way
- придётся – we will have to ...
- подождём (подождать) – will wait (to wait)
- вернётся (вернуться) – will return (to return)

УРОК 7: ЧАСТЬ 1

7.1 УПРАЖНЕНИЕ А. ТРАДИЦИОННЫЕ РУССКИЕ БЛЮДА

Review this episode and label the food items pictured below in Russian. Practice saying the words aloud, and pay attention to spelling as you write.



1. _____



2. _____



3. _____



4. _____



5. _____



6. _____



7. _____



8. _____



9. _____



10. _____



11. _____



12. _____

7.1 УПРАЖНЕНИЕ Б. СТЕРЕОТИПЫ

In Диалог 1 of this episode, our students reveal some stereotypical ideas about foods that Russians eat. What stereotypical ideas about American food do you think Russians might have? Look at the list of American foods, and place a check mark next to three that you think Russians most strongly associate with Americans.

- | | | |
|------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> барбекю | <input type="checkbox"/> попкорн | <input type="checkbox"/> чизкейк |
| <input type="checkbox"/> брауни | <input type="checkbox"/> смузи | <input type="checkbox"/> чили |
| <input type="checkbox"/> гамбургер | <input type="checkbox"/> хот-дог | <input type="checkbox"/> пицца |
| | <input type="checkbox"/> чизбургер | |

7.1 УПРАЖНЕНИЕ В. РУССКИЕ БЛЮДА

Place a check mark in the appropriate column to indicate the category in which each food item belongs.

| | супы | салаты | сладкое | напитки |
|--------------|------|--------|---------|---------|
| 1. щи | | | | |
| 2. винегрет | | | | |
| 3. печенье | | | | |
| 4. квас | | | | |
| 5. окрошка | | | | |
| 6. коньяк | | | | |
| 7. мороженое | | | | |
| 8. оливье | | | | |
| 9. молоко | | | | |
| 10. борщ | | | | |

7.1 УПРАЖНЕНИЕ Г. LEARNING ABOUT RUSSIAN FOOD

Some Russian dishes have a core set of ingredients and then some optional ingredients (e.g., think about how different chili is across the United States). Look at the **рецепты** (recipes) collected at mezhdunami.dropmark.com and describe in English what you are likely to get if you were to order these items in a restaurant. Look at the pictures and text on the general overview page as well as the two **рецепты** specified below. Which ingredients are common to both recipes? You may need to look up some words, but try to use the pictures and context to figure out as much as you can.

1. борщ

- рецепт 1: борщ вегетарианский
- рецепт 2: борщ мясной

2. щи

- рецепт 1: щи из свежей капусты
- рецепт 2: щи из свежей капусты с зеленью

3. окрошка

- рецепт 1: окрошка кефирная
- рецепт 2: окрошка овощная

4. салат оливье

- рецепт 1: оливье по-советски
- рецепт 2: оливье по-старинному рецепту

5. винегрет

- рецепт 1: винегрет с солёным огурцом
- рецепт 2: винегрет по-русски

🎧 7.1 УПРАЖНЕНИЕ Д. КТО ЧТО ЕСТ?

- a. You are working with some Russian students visiting your university and need to get information about their food preferences. Listen to what they tell you and take notes in English about what they usually/never eat, what they like/dislike, and any special dietary needs that they may have.

1. Алёша

2. Лёна

3. Марина

4. Костя

- b. Using the information you have just learned, decide who should get the following dishes. For example, you might suggest **гамбургер с сыром** to someone that you know eats meat rather than to someone who tells you that they are a vegetarian.

1. Мясо барбекю и кол-слоу (капустный салат)

2. Зелёный (green) салат с авокадо

3. Гамбургер с сыром и картофель-фри (french fries)

4. Салат «Цезарь» с красной рыбой

5. Шоколадное пирожное «брауни»

7.1 УПРАЖНЕНИЕ Е. С ЧЕМ ЭТИ ПИРОЖКИ?

Пирожки in Russia can come with a dizzying variety of fillings. Complete the following sentences by putting the word provided in the instrumental case. Then circle the number of any sentences with **пирожки** that you would also like to try.

1. Я хочу попробовать пирожок с _____.
[мясо]
2. Я хочу попробовать пирожок с _____.
[рыба]
3. Я хочу попробовать пирожок с _____.
[картошка]
4. Я хочу попробовать пирожок с _____.
[капуста]
5. Я хочу попробовать пирожок с _____.
[грибы]
6. Я хочу попробовать пирожок с _____.
[рис]
7. Я хочу попробовать пирожок с _____ и _____.
[лук] [яйцо]
8. Я хочу попробовать сладкий (sweet) пирожок с _____.
[морковь]
9. Я хочу попробовать сладкий пирожок с _____.
[варенье]
10. Я хочу попробовать сладкий пирожок с _____.
[яблоки]

7.1 УПРАЖНЕНИЕ Ж. EATING AND DRINKING

- a. Make complete Russian sentences out of the elements between the slashes. Since you are making statements about current, habitual actions, your sentences should all be in the present tense.

1. Я / пить / чай / с / мёд / .

_____.

2. Мой / сосед / пить / кофе / с / молоко / и / сахар / .

_____.

3. Мой / родители / пить / холодный / чай / с / лимон / и / сахар / .

_____.

4. Мой / брат / пить / только / кола / даже / утром / .

_____.

5. Мой / сестра / пить / сок / или / вода / .

_____.

6. Я / есть / пицца / с / сыр / и / с / колбаса / .

_____.

7. Мой / сосед / есть / пицца / с / мясо / .

_____.

8. Мой / родители / есть / салаты / с / грибы / .

_____.

9. Мой / брат / есть / только / мясо / с / картошка / .

_____.

10. Мой / сестра / не / есть / мясо / .

_____.

- b. Now go back and re-read the sentences you created. Circle the number of any sentence that is true for you, your friends, or your family members.

7.1 УПРАЖНЕНИЕ 3. НОВЫЕ ЗНАКОМСТВА

The characters in our story have become acquainted with a lot of new people this year. Complete the sentences below with the names of at least two people that the given character knows. Use **имя** or **имя-отчество** for each acquaintance, as we have not yet covered how **фамилии** (last names) decline. Try to use a variety of names by focusing on the acquaintances that are unique to each person. One has been done for you.

В этом году в России ...

0. Денис познакомился с Амандой, Тони, Кэйтлин и Джошем.
1. Аманда познакомилась с _____.
2. Тони познакомился с _____.
3. Кэйтлин познакомилась с _____.
4. Джош познакомился с _____.

7.2 УПРАЖНЕНИЕ А. СИТУАЦИИ

Social situations like those shown in this episode often require a very specific turn of phrase. Look back through the episode and write down the exact phrase from the text that is used in each situation.

As the host:

1. Invite your guests into your apartment.
_____.
2. Invite your guests to take off their coats.
_____.
3. Invite everyone to sit at the table.
_____.
4. Offer a toast on the occasion of everyone becoming acquainted.
_____.
5. Offer a guest some fish.
_____.
6. Tell your guests to eat up.
_____.
7. Offer to serve a guest some salad.
_____.

Имя и фамилия: _____

Число: _____

As a guest:

1. Wish your host a happy upcoming holiday.

_____.

2. Compliment your host on how wonderful everything smells.

_____.

3. Ask if you can help with anything.

_____.

4. Ask someone to pass you the salad.

_____.

5. Offer a toast to the hostess.

_____.

As either a guest or the host:

1. Apologize and ask someone for his/her name and patronymic.

_____.

2. Wish everyone a Happy New Year.

_____.

7.2 УПРАЖНЕНИЕ Б. ТОСТ ТОНИ

Tony is proud of having made a toast on New Year's Eve and wants to share it with his English-speaking friends on Facebook. Help complete the translation of his toast.

I want _____ a toast to our hostess Zoya Stepanovna, who _____ makes *pirozhki* _____, but who answers _____ with _____ patience. She is _____ my grandmother, and _____ far from Texas, I feel at home. To your _____, Zoya Stepanovna!

7.2 УПРАЖНЕНИЕ В. Поздравляю с НОВЫМ ГОДОМ!

Review this episode and match the beginning of each sentence with its conclusion.

- | | |
|---|---|
| ___ 1. Джош встречает Новый год... | а. в Техасе живут одни ковбои. |
| ___ 2. Игорь Владимирович открывает бутылку вина... | б. и предлагает первый тост «За старый год и за наше знакомство». |
| ___ 3. Тони открывает дверь,... | в. между Лизой и Збей Степановной. |
| ___ 4. Игорь Владимирович и Елена Николаевна —... | г. поздравляет всех с наступающим Новым годом. |
| ___ 5. Лиза думает, что... | д. потому что Збья Степановна занята на кухне. |
| ___ 6. В двенадцать часов по телевизору гости... | е. в Иркутске в сквере Кирова с друзьями. |
| ___ 7. Юрий Николаевич приходит (arrives) и... | ж. увидят Красную площадь и услышат куранты Московского Кремля. |
| ___ 8. Тони встречает Новый год... | з. у Зби Степановны. |
| ___ 9. За столом Тони сидит... | и. родители Дениса. |

7.2 УПРАЖНЕНИЕ Г. HOLIDAY GREETINGS AND TOASTS

Using the cues provided, provide the holiday greetings below. You will need to use the instrumental case in each greeting, but remember that the names of Russian holidays often include a genitive of linkage that will not change form. Once you have all of the greetings, write the date on which you could say them in the right-hand column. One has been done for you. If you are uncertain when these Russian holidays are, check timeanddate.com/holidays/russia/.

| Greeting | Date |
|--|------------------------------|
| 0. С / день Победы (literally, Day of Victory) С днём Победы! | девятого мая |
| 1. С / Новый / год _____ | _____ |
| 2. С / Международный / женский / день _____ | _____ |
| 3. С / день рождения (day of birth) _____ | [use your birthday] _____ |
| 4. С / Рождество _____ | _____ |
| 5. С / Праздник Весны и Труда (Holiday of Spring and Labor) _____ | _____ |

7.2 УПРАЖНЕНИЕ Д. ДРУЗЬЯ ТОНИ

Tony is telling Denis' uncle Yurii Nikolaevich about his family and friends back in Texas. Make complete Russian sentences out of the elements between the slashes to help Tony convey this information. Make sure that adjectives agree with their nouns in case, number and gender. Note that some nouns are plural.

1. В / конец / ноябрь / мой / брат / познакомиться / с / новый / девушка / .

2. Она / ещё / не / знаком / с / наш / родители / .

3. Мой / подруга / Елена / работать / в / университет / с / мексиканский / студенты / .

4. В / начало / декабрь / она / познакомиться / с / красивый / молодой / человек / .

5. Мой / друзья / Тайлер и Джеф / сейчас / жить / рядом с / плохой / музыканты / .

6. Он / хотеть / купить / квартира / , / который / находится / рядом / с / большой / парк / или / интересный / музей / .

7.2 УПРАЖНЕНИЕ Е. SHORT-FORM ADJECTIVES ЗНАКОМ С AND ПОХОЖ НА

Complete the following sentences with the correct short-form adjective and its accompanying preposition. The case ending of the noun following the blank will help you decide which one is necessary. Remember that **знако́м с** (acquainted with) takes the instrumental case, while **похо́ж на** (resembles) takes the accusative case. Once you have selected the correct short-form adjective, make sure that it agrees grammatically with the subject of the sentence.

1. Олѐг и Жѐня _____ Амáндой. Амáнда сначáла дúмала, что Жѐня _____ Олѐга, но потóм она́ поняла́, что они́ совсѐм рáзные.
2. Джош ещѐ не _____ Сóней Черных, но он ви́дел её фотогра́фию, и по́тому он зна́ет, что Сóня о́чень _____ Светла́ну Бори́совну.
3. В гру́ппе, в кото́рой у́чится Ке́йтлин, все америка́нские студѐнты _____ друг _____ дру́гом. Их преподава́тель Ми́ла дúмает, что Грег, Пи́тер и Бо́бби _____ друг _____ дру́га. А Ке́йтлин понима́ет, что э́то не совсѐм так.

7.2 УПРАЖНЕНИЕ Ж. АМАНДА В НОЯБРЕ. НОВЫЕ ГЛАГОЛЫ

Fill in the blanks with the correct past-tense forms of the perfective verbs provided in the word bank. You will not use all the verbs provided, and you will need to use one verb twice.

| | | |
|---------------------|------------------|---------------------|
| увидеть | объяснить | открыть (x2) |
| закрывать | выпить | поздравить |
| съесть | услышать | сделать |
| посоветовать | узнать | решить |

В конце ноября в четверг вечером Аманда была в своей (her own) комнате в общежитии. В комнате было очень жарко (hot). Она _____ учебник, который она читала, встала и _____ окно. В эту минуту она _____ стук (a knock) в дверь. Она пошла открывать. Когда она _____ дверь, она _____ на пороге (on the threshold) Наталью Михайловну. Аманда очень удивилась (was surprised).

Оказалось (it turned out), что Наталья Михайловна была в Петербурге, потому что она выступала (was presenting) на конференции в Европейском университете. На конференции она _____, что Аманда не _____ презентацию на семинаре по русскому искусству, и она _____ пойти в общежитие и спросить, как у Аманды дела. Аманда _____ Наталье Михайловне, что случилось и сказала, что она сделает презентацию на следующем (next) семинаре. Наталья Михайловна была рада, что у Аманды всё теперь в порядке. Наталья Михайловна _____ Аманду с наступающим американским праздником «Днём благодарения» (Thanksgiving) и ушла (left).

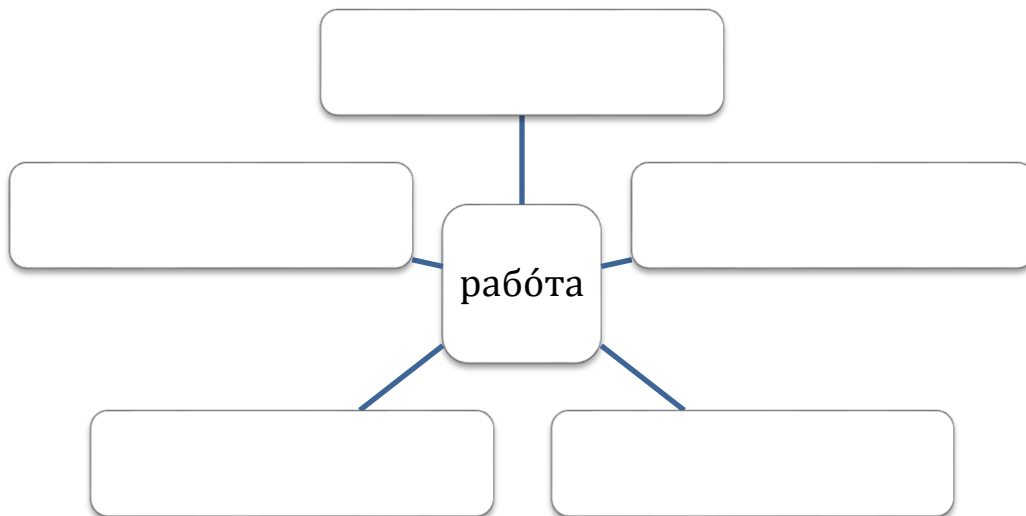
7.3 УПРАЖНЕНИЕ А. КЕМ ВЫ ХОТИТЕ СТАТЬ?

- a. **Comprehension:** Read this episode and complete the following tables with Russian phrases from the text. If the information is not given in the text, write **мы не знаем** in that cell.

| | current profession and where s/he works | profession before the fall of the Soviet Union | interests and how s/he came into his/her profession |
|--------------------|---|--|---|
| Игорь Владимирович | | | |
| Елена Николаевна | | | |
| Юрий Николаевич | | | |

| | Possible professions | Current and/or previous interests |
|------|----------------------|-----------------------------------|
| Тони | | |
| Лиза | | |

- b. **Vocabulary Building:** The word **работа** is at the center of this word cluster. Fill in the five surrounding boxes with exact words and phrases from the text that relate to working (e.g., intern, salary, receive pay, to find work, etc.)



- в. **Noticing Question Words:** Find the following phrases in the text and write in the question word that starts each one. Then translate the entire question into English.
1. _____ вы хотите стать?
_____.
 2. _____ вы работаете?
_____.
 3. _____ вы учитесь в России?
_____.
 4. _____ ты знаешь, что ты не хочешь быть музыкантом?
_____.
 5. _____ мы будем есть торт?
_____.
- г. **Unpacking Cultural References:** Denis' father notes that aspects of the work world changed **после распада Советского Союза** (after the collapse of the Soviet Union). Use the links at mezhdunami.dropmark.com to find out the year (and month, if possible) that these events happened during the final years of the Soviet Union. Write the dates in English in the blanks provided.
1. _____ Leonid Brezhnev died.
 2. _____ Mikhail Gorbachev became General Secretary of the Communist Party of the Soviet Union.
 3. _____ The policies of *glasnost'* (openness) and *perestroika* (restructuring) were initiated in the Soviet Union.
 4. _____ The nuclear meltdown at Chernobyl' started.
 5. _____ *Doctor Zhivago*, Boris Pasternak's long banned novel, was first published in the Soviet Union.
 6. _____ The Berlin Wall separating East and West Berlin fell.
 7. _____ Boris Yeltsin became president of the Russian Federation.
 8. _____ A group of pro-Soviet hardliners tried to stop Gorbachev's reforms and staged a short-lived *putsch* or *coup d'etat*.
 9. _____ The Soviet Union ceased to exist as a country.

7.3 УПРАЖНЕНИЕ Б. КЕМ ВЫ ХОТИТЕ СТАТЬ?

Below you will find a summary of this episode that is divided into two parts, each with its own word bank. All the words are given in their dictionary form, so you will need to put them in the correct form for the given context. As always, read carefully before deciding which word is missing.

| | | |
|----------------|-------------------|----------------|
| скрипка | химик | мечтать |
| стажёр | музыка | думать |
| | заниматься | |

Тони _____ стать дипломатом или политиком, а его бабушка _____, что он когда-нибудь станет президентом США. Летом он работал стажёром в Вашингтоне. _____ — студент, который работает или помогает в офисе, но за эту работу не получает зарплату.

Игорь Владимирович — _____, а Елена Николаевна — бухгалтер. Их дочь Лиза сейчас увлекается _____, но она говорит, что не хочет _____ музыкой профессионально. Юрий Николаевич думает, что ей рано так говорить. Лиза хорошо играет на _____, у неё талант к музыке.

| | | |
|-----------------|--------------|------------------|
| инженёр | ложка | маленький |
| художник | фирма | есть |
| школа | вилка | быть |

Когда Елена Николаевна _____ маленькой, она тоже ходила в музыкальную _____. Но после школы она поступила (got into) на экономический факультет. Игорь Владимирович раньше работал _____, а теперь он работает химиком в международной _____. Юрий Николаевич работает _____ в театре. Когда он был _____, он любил театр.

В 2 часа ночи Юрий Николаевич уходит (leaves), а другие _____ сладкое. Тони удивляется, что торт едят _____ — дома в Техасе торт обычно едят _____.

7.3 УПРАЖНЕНИЕ В. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ (USEFUL ADVICE)

You are talking to some Russian high school students about what subjects they should study for their intended careers. Using the careers and academic subjects listed below, write eight sentences about which areas of study are relevant for the careers given. Note that complements of both **заниматься** and **стать** will be in the instrumental case. One sentence has been provided as an example.

| профессии | | предметы | |
|-----------|----------------------------|-----------------------|----------------------|
| банкёр | философ | геология | биология |
| врач | психолог | медицина | химия |
| химик | лингвист | лингвистика | философия |
| геолог | журналист | литература | экономика |
| писатель | экономист | история | маркетинг |
| учитель | бизнесмен | психология | педагогика |
| политик | переводчик (translator) | политические науки | иностранные языки |
| | | социология | финансы |

0. Если вы хотите стать писателем, то я советую вам заниматься литературой. _____
1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

6. _____

7. _____

8. _____

7.3 УПРАЖНЕНИЕ Г. ЧЕМ УВЛЕКАЕТЕСЬ ВЫ И ВАШИ ДРУЗЬЯ?

Using the words and phrases provided, write eight sentences using the verb **увлекаться** to describe what you, your family, and your friends enjoy doing. You can also add **не** before the verb if you are not interested in a particular activity. Note that the words in the right-hand column are plurals. Ask your instructor for words related to any specialized hobbies that you might have.

| | | |
|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| спорт | тэхника | шахматы |
| балёт | Театр | танцы |
| музыка | Опера | компьютеры |
| йога | фотография | автомобили |
| аэробика | кинó | компьютерные игры |
| плавание (swimming) | политика (politics) | сериалы (TV series) |

1. Я увлекаюсь _____.
2. _____.
3. _____.
4. Мой друг _____
[имя] _____.
5. _____.
6. _____.
7. Мои друзья _____ и _____
[имя] [имя] _____.
8. _____.

7.3 УПРАЖНЕНИЕ Д. ВАШИ ОТВЕТЫ

Answer each question below in a complete sentence. Rather than looking up a lot of new words, try to use words and phrases that you know to get your meaning across. If there is a word that you need to describe your own situation better, write a note for your instructor in the margin. In those questions that make use of **кто** and **что**, pay careful attention to the question word before formulating your answer.

1. Кем вы хотели стать, когда вы были маленьким/маленькой?

_____.

2. Кем вы хотели стать, когда вам было двенадцать лет?

_____.

3. Кем вы теперь мечтаете стать?

_____.

4. Кем работает ваш отец? А ваша мать?

_____.

5. Где вы любите заниматься?

_____.

6. С кем вы часто занимаетесь?

_____.

7. Чем вы часто занимаетесь?

_____.

8. Вы занимаетесь спортом?

_____.

9. С кем вы познакомились в этом году?

_____.

10. На кого вы похожи? На мать? На отца?

_____.

7.3 УПРАЖНЕНИЕ Е. МАЛЕНЬКИЕ СЛОВА

Match each Russian word with its English equivalent.

- | | |
|-----------------------|--------------------------------|
| 1. ____ по-разному | a. it's been a long time since |
| 2. ____ подожди | б. someday; sometime |
| 3. ____ давно | в. first time |
| 4. ____ жаль | г. unfortunately |
| 5. ____ всё равно | д. without |
| 6. ____ почти | е. in different ways |
| 7. ____ первый раз | ж. almost |
| 8. ____ без | з. why; for what purpose |
| 9. ____ просто | и. (one) doesn't feel like |
| 10. ____ сразу | к. but still; for all that |
| 11. ____ вдруг | л. all the same |
| 12. ____ всё-таки | м. wait a sec |
| 13. ____ пора | н. it's a pity |
| 14. ____ к сожалению | о. immediately |
| 15. ____ зачём | п. suddenly |
| 16. ____ когда-нибудь | р. simply |
| 17. ____ не хочется | с. it's time |

7.3 УПРАЖНЕНИЕ Ж. СИТУАЦИИ

Review the episodes in this часть and write out the Russian phrase that you would use in the following situations. Note that all of the prompts are connected.

1. Your guests from Russia arrive at your house and you want to invite them inside and to have them take off their coats.

_____.

2. You invite your Russian guests to come to the table.

_____.

3. You offer a toast to becoming acquainted with your guests.

_____.

4. You explain that the soup has meat and vegetables.

_____.

5. You ask your guests what kind of work they do.

_____.

6. You ask your guests how they know English so well.

_____.

7.3 УПРАЖНЕНИЕ 3. ФАКТЫ. СОБЫТИЯ. ЛЮДИ. (FACTS. EVENTS. PEOPLE.)

The topic of breakfast is a popular one on Russian discussion boards. Before reading typical responses gathered from a number of sites, take a moment and work on the following vocabulary items.

- a. Sound out the following words to guess what they mean. Write your guesses in English in the blanks provided.

- | | |
|--------------------|--------------------|
| 1. йóгурт _____ | 4. жанр _____ |
| 2. мю́сли _____ | 5. кла́ссика _____ |
| 3. марга́рин _____ | 6. вари́ация _____ |

It will be helpful for you to use google.ru to look up images of several food words that are used in this text. Using the images, explain in English what these things are:

| | |
|---------|-----------|
| творóг | хло́пья |
| орéхи | ка́ша |
| плю́шка | пельме́ни |

- б. Use the discussion board responses on the following page to answer these questions.
1. What are the most typical/common items eaten for breakfast? List them in Russian in their dictionary form with the English translation on the right.

по-ру́ски

по-англи́йски

2. Which breakfast is closest to your own idea of a “good breakfast?” Explain why.

- а.** Утром обычно пью чай с парой бутербродов. Иногда ем банан или какой-нибудь другой фрукт.
- б.** чашка чая или кофе, булочка с сыром или колбасой. Иногда ем мюсли с молоком.
- в.** Я завтракаю всегда плотно! Это или пельмени, или омлет, или яичница, молоко или чай, печенье
- г.** овсянка, фруктовый салат, зеленый чай.
- д.** Творог с фруктами (банан, груша, яблоко), сметаной и сахаром. Каша, чай. Пара бутербродов с сыром к чаю.
- е.** первый завтрак дома в 6 утра, кофе и кусочек черного хлеба с маргарином, потом на работе в 10 йогурт или кефир
- ж.** утром бутылка йогурта в машине, в 12 чай с молоком, в 15 плотный обед
- з.** Классика жанра: каша + бутерброд с чаем. Вариациями на тему завтрака являются фрукты с орехами или завтрак исключительно из молочных продуктов.
- и.** Я ем много: хлопья с молоком, йогурт и кофе. Ужас! А потом через два часа опять есть хочу.
- к.** 1) овсянка+банан. 2) зелёный чай/кофе. 3) мясо или рыба, или 2 варёных яйца с творогом
- л.** Яичница, 2-4 яйца, бутерброды и чай-кофе, иногда молоко просто с плюшкой, если тороплюсь, то яблоко или еще какой фрукт... ну а если опаздываю, то шоколад + сок по пути...
- м.** Вариант номер 1: овсянка или гречневая каша, 2 вареных яйца, чай/кофе. Вариант номер 2: яичница из 4-5 яиц или омлет, все с мясом, и к этому всякие овощи: помидор/ы, перец, горох, фасоль. чай/кофе. Вариант номер 3: хлопья или мюсли с молоком и грамм 400 обезжиренного творога. чай/кофе.
- н.** а я вот мюсли ежедневно ем и кофе с бутербродиком
- о.** Я люблю по утрам пить томатный сок со сметаной. Йогурты, творог, каши разные, мюсли тоже ем.

УРОК 7: ЧАСТЬ 2

7.4 УПРАЖНЕНИЕ А. НА УЛИЦЕ ОЧЕНЬ ХОЛОДНО

Review this episode and fill in the blanks to retell the story. Note that all of the words in the word bank are in their dictionary forms, so you may need to change grammatical endings depending on context.

| | | |
|---------|------------|---------------|
| коньки́ | лы́жи | со́лнечно |
| ша́пка | факульте́т | удово́льствие |
| гра́дус | друзья́ | гла́вный |
| ходи́ть | научи́ться | приглаша́ть |

Нина звонит Джошу и _____ его на каток. Джош говорит ей, что он с _____ пойдёт с ней. Они встретятся в двенадцать часов у _____ входа на стадион «Труд».

После разговора Светлана Борисовна спрашивает Джоша, кто такие Нина и Антон. Джош отвечает, что они учатся вместе с ним на _____. Светлана Борисовна думает, что кататься на коньках с _____ очень весело. Ей интересно, что Джош умеет кататься не только на коньках, но и на _____. Джош объясняет ей, что он _____ кататься на коньках, когда он был маленьким.

В этот день на улице _____, но очень холодно, минус 16 градусов. Светлана Борисовна боится, что Джош заболет, если он будет _____ без шапки. Джош узнаёт, что минус 20 градусов по Цельсию — минус четыре _____ по Фаренгейту. Светлана Борисовна даёт ему тёплую мужскую _____. В ней Джошу будет очень тепло, когда он будет кататься на _____.

7.4 УПРАЖНЕНИЕ Б. С КЕМ?

Caitlin is showing some photos to a Russian acquaintance and explaining who all the people are in each photo. Fill in the blanks in the conversation with the correct forms of the indicated words.

- На этой фотографии Амáнда и Жéня. Она познакомилась _____ в
[with him]
конце сентября. Он ходил _____ в магазин, когда ей надо было купить
[with her]
чайник. На второй фотографии опять Амáнда и Жéня, а рядом _____ стоит
[with them]
сосéдка Амáнды, Лéна. На этой фотографии Джош и я.
- Когда Амáнда познакомилась _____?
[with you all]
- Она познакомилась _____ в сентябрé.
[with us]
- Интересно. Кéйти, мне сейчас порá идтí занимáться. А вéчером я идú в кафé. Ты
хóчешь пойтí _____?
[with me]
- Да, с удовóльствием _____ пойдú.
[with you]

7.4. УПРАЖНЕНИЕ В. МЫ С (... AND I)

In the sentences below, one of our characters describes an activity that s/he often engages in with another one of our characters. Based on the context provided, fill in the blank with the name of the appropriate person. Then translate the resulting **мы с** phrase into English.

по-английски

1. Амáнда: Мы с _____ чáсто ходим в кафé
пить чай. _____
2. Джош: Мы с _____ зáвтракаем вмéсте
кáждое úтро. _____
3. Рíмма Юрьевна: Мы с _____ лúбим
éздить в Тúрцию на óтдых. _____
4. Юрий Николаевич: Мы с _____ ходíли
вмéсте на спектакль. _____
5. Лéна: Мы с _____ чáсто занимáемся
вмéсте. _____
6. Натáлья Михáйловна: Мы с _____
работаем вмéсте в программé для америкáнских
студéнтов. _____

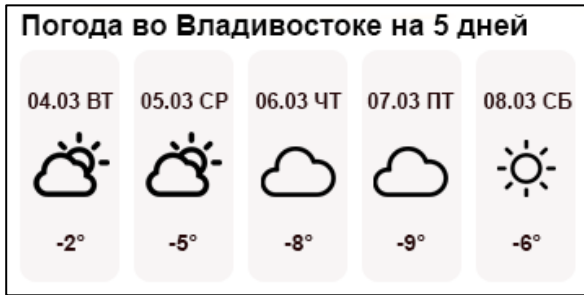
🎧 7.4. УПРАЖНЕНИЕ Г. ПРОГНОЗ ПОГОДЫ

Listen to four weather reports and fill in the first three columns of the chart below. Then evaluate the information you have gathered, and circle the answers in the last two columns that seem most appropriate. Remember that all of the temperatures are in Celsius.

| City and Date | Sunny? Cloudy? Raining? Snowing? | Daytime °C | По-мбему, будет... | Сегбдня погбда... [for the time of year] |
|---------------|---|---------------|--|---|
| | | | а. хблбдно б. прохлбдно в. теплб г. жбрко | а. замечбтельная. б. неплохбя, нормбльная. в. ужбсная. |
| | | | а. хблбдно б. прохлбдно в. теплб г. жбрко | а. замечбтельная. б. неплохбя, нормбльная. в. ужбсная. |
| | | | а. хблбдно б. прохлбдно в. теплб г. жбрко | а. замечбтельная. б. неплохбя, нормбльная. в. ужбсная. |
| | | | а. хблбдно б. прохлбдно в. теплб г. жбрко | а. замечбтельная. б. неплохбя, нормбльная. в. ужбсная. |

7.4 УПРАЖНЕНИЕ Д. КАКАЯ СЕГОДНЯ ПОГОДА?

Look at the following weather forecasts, and write six sentences describing what the weather will be like in a given city on a given day. One has been done for you.



0. Сегодня четвертое марта. В Москве облачно, четыре градуса тепла. _____
1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____

7.4 УПРАЖНЕНИЕ E. STRUCTURING WEATHER SENTENCES

A Russian acquaintance, with whom you chat online, is curious about what the weather is like around the United States. You have checked the weather on your phone but know that Fahrenheit temperatures would be hard for your acquaintance to understand. Write these general observations about the weather for your friend in Russian. Note that Russian sentences about weather are constructed using the following model: time phrase, location phrase, and then weather conditions. Therefore, the Russian word order will be different than the English. Remember that Russian weather sentences do not use **это**.

1. It is cold this morning in Boston.

_____.

2. It is warm in Florida today.

_____.

3. It was cool in Philadelphia yesterday.

_____.

4. It was hot in Texas on Monday.

_____.

5. It is snowing in Chicago today.

_____.

6. It is raining in California today.

_____.

7. What kind of weather are you having?

_____.

8. We are having [*by us there is*] nice weather today.

_____.

7.4 УПРАЖНЕНИЕ Ж. В ИРКУТСКЕ

While everyone thinks that Siberia is a land of unending cold and snow, it has seasonal changes in the weather just like everywhere else. Read the following text about the climate in Irkutsk, and use the information to complete the table in English.

В Иркутске зимой бывает очень холодно, градусов восемнадцать мороза. Зимой в Иркутске довольно темно — редко светит солнце, и снег идет не часто. Весной бывает прохладно. Например, в апреле средняя температура днем всего девять градусов тепла. Летом в Иркутске бывает тепло. Средняя температура днем двадцать два-двадцать три градуса, а ночью — градусов одиннадцать. Летом часто идет дождь, особенно в июле и августе. Очень редко бывает жаркая погода — градусов 30. Осенью в начале сентября еще бывает тепло, но в конце месяца и в начале октября уже начинаются заморозки.

| | Temperatures | Precipitation |
|--------|---------------------|----------------------|
| Winter | | |
| Spring | | |
| Summer | | |
| Fall | | |

7.4 УПРАЖНЕНИЕ З. В МОЁМ ГОРОДЕ

Write a short paragraph to an online Russian acquaintance describing the climate of your city/town during all four seasons. Describe its average temperatures (in Celsius), precipitation and any other typical weather events. You might use the following words, if they are common occurrences where you live.

- | | |
|-------------------------------------|--------------------|
| метель - snowstorm | торнадо - tornado |
| гроза - thunderstorm (pl. грозы) | ураган - hurricane |

🎧 7.5 УПРАЖНЕНИЕ А. О СПОРТЕ

- a. Caitlin is telling her classmates about how her friends get exercise and the sports that they like to play. Take notes in English to give as full a picture of her friends' interests as you can.

| Сэм | Джэнни | Бэkki |
|-----|--------|-------|
| | | |

- b. Review the information you gathered above, and then decide with whom you have the most in common. Make sure to circle the appropriate form of the short-form adjective **похож**.

Я больше всего похож/похожа на _____, потому что _____
 _____.

7.5 УПРАЖНЕНИЕ Б. СПОРТ

Josh's friends in the United States are very athletic. Make complete Russian sentences out of the elements between the slashes to help Josh describe their interests. All of your sentences should be in the present tense.

1. Мой / друзья / Стен и Джейк / заниматься / дзюдо / .

_____.

2. Зимá / онí / часто / кататься / на / сноубóрд / или / на / лыжи / .

_____.

_____.

3. Лето / онí / жить / в / Верги́ния / и / каждый / день / плавать / в / океан / .

_____.

_____.

4. Óсень / в / университет / мы / с / онí / играть / вме́сте / в / баскетбо́л / .

_____.

_____.

5. Мой / соседка / Са́ра / бегать / каждый / утро / .

_____.

6. Весна́ / и / о́сень / она́ / кататься / на / велосипед, / когда́ / погóда / бывать / хороший.

_____.

_____.

7.5 УПРАЖНЕНИЕ В. НА КАТКЕ. ЭТО ВЕРНО ИЛИ НЕВЕРНО?

Review the episode and indicate whether the following statements are **В (Это верно)** or **Н (Это неверно)**. If the statement is false, cross out the incorrect information and write a new, corrected statement on the line below. Be sure to match the corrected information to the grammatical context of the sentence.

1. ____ Джош пошёл с Ниной и Андреем на каток.

_____.

2. ____ Там они катались на коньках.

_____.

3. ____ Было весело, но Нина упала и у неё заболела рука.

_____.

4. ____ Нине и Джошу стало жарко, и они решили, что пора идти обедать.

_____.

5. ____ Антон предлагает пойти в пиццерию.

_____.

6. ____ Нина не хочет идти туда, потому что паб далеко.

_____.

7. ____ А пиццерия находится близко, рядом с площадью.

_____.

8. ____ В конце разговора молодые люди вместе пошли в кино.

_____.

7.5 УПРАЖНЕНИЕ Г. НОВЫЕ ГЛАГОЛЫ

Use the verbs in the word bank to recap recent events from our story. Since you are describing past events, your verbs will all need to be in the past tense.

| | | |
|---------------|-------------|--------------|
| упасть | есть | мочь |
| помочь | идти | пойти |

1. Елена Николаевна _____ Тони с переводом слова «intern».
2. На Новый год Гүрины _____ прекрасный обед.
3. После семинара Амáнда _____ к Жéне и заснула (fell asleep) на дивáне.
4. Вчера́ было́ мýнус пять гáдусов, и весь день _____ снег.
5. На каткé Джош _____, но ему́ было́ не бóльно.
6. Светлáна Борýсовна заболéла и не _____ приготóвить зáвтрак. Утром Джош сам приготóвил кóфе, но ничегó не _____.
7. В университéте Джош не _____ кáждый день занимáться спóртом.
8. Óсенью Кéйтлин почтí кáждый день _____ ужин с Рýммой Юрьевной.
9. Тóни _____ Зóе Степáновне купíть все нýжные продúкты.
10. Вчера́ весь день _____ дождь со снéгом. На úлице было́ скóльзко (slippery), и Зóя Степáновна _____. Сегóдня у неё болíт ногá.

7.5 УПРАЖНЕНИЕ Д. ВОТ ТАКАЯ СИТУАЦИЯ

Use the adverbs in the word bank below to describe the situations provided. Your sentences should use the character's name and may be in the present or past tense. One has been done for you.

| | | |
|----------------|---------------|----------------|
| вёсело | скучно | жарко |
| холодно | тепло | грустно |
| | больно | |

0. Вчера Джош упал на катке.

Сегодня Джошу больно. ИЛИ Вчера Джошу было больно _____.

1. Денис сидит на занятиях, и преподаватель долго и монотонно рассказывает все детали о русско-японской войне.

_____.

2. Вчера Зоя Степановна узнала о смерти (death) одного врача, который с ней раньше работал.

_____.

3. На улице тридцать семь градусов по Цельсию. Римма Юрьевна стоит на улице и ждёт автобус.

_____.

4. Марат Азатович встретился с друзьями. Они много пили, ели и разговаривали.

_____.

5. Наталья Михайловна долго ходила по Москве со студентами. На улице было минус три градуса по Цельсию.

_____.

6. В офисе, где работает Светлана Борисовна, было двадцать пять градусов по Цельсию.

_____.

7.5 УПРАЖНЕНИЕ Е. WHICH MEANING OF БОЛЕТЬ?

Read the following sentences and decide if the verb **болеть** is the first conjugation verb (with the stem **боле-**) meaning “to be sick” or the second conjugation verb (with stem **бол-**) meaning “to ache; to hurt.” The perfective form for both conjugation types starts with the prefix **за-**. **Заболеть** can mean either “to get sick” or “to start to ache, to start to hurt.” Write the English equivalent in the space provided.

| | по-английски |
|--|---------------------|
| 1. У меня ужасно болит голова. | _____ |
| 2. Где Антон? Он дома. Он сегодня болеет. | _____ |
| 3. Если Джош будет ходить в холодную погоду без шапки, он точно заболет. | _____ |
| 4. Я вчера два часа бегал, и поэтому сегодня ноги болят. | _____ |
| 5. Когда Светлана Борисовна болела, Джош ей готовил чай. | _____ |
| 6. Я заболел и не пойду сегодня на концерт. | _____ |
| 7. Когда Джош упал, у него заболела рука. | _____ |

7.5 УПРАЖНЕНИЕ Ж. ПРИГЛАШЕНИЯ (INVITATIONS): КТО КОГО ПРИГЛАШАЕТ?

a. Match the beginning of each invitation using the **давай(те)...** construction with its appropriate conclusion.

| | |
|----------------------------|---|
| ___ 1. Давай пригласим... | а. Денису. Надо поздравить его с Новым годом. |
| ___ 2. Давай пойдём... | б. Олегу, что купить Кате на день рождения. |
| ___ 3. Давай поедём... | в. Аманде этот альбом по русскому искусству. |
| ___ 4. Давай купим... | г. в магазин Эльдorado. |
| ___ 5. Давайте позвоним... | д. имейл Миле. |
| ___ 6. Давайте напишем... | е. шампанское. Уже почти двенадцать часов. |
| ___ 7. Давай посоветуем... | ж. Джоша на каток. |
| ___ 8. Давай откроем... | з. на Новый год в Ярославль. |

6. Now look at the complete invitations above and decide who is most likely to make them (and to whom). Write the corresponding number of the invitation in the blank provided.

- ___ Это, наверное, Амáнда говорит Жéне.
 ___ Это, наверное, Елéна Николáевна говорит мýжу.
 ___ Это, наверное, Жéня говорит Амáнде.
 ___ Это, наверное, Зóя Степáновна говорит сыну.
 ___ Это, наверное, Кéйтлин говорит другóм студéнтам в грóппе.
 ___ Это, наверное, Лíза говорит родíтелям.
 ___ Это, наверное, Монíк говорит Кáте.
 ___ Это, наверное, Нíна говорит Антóну.

7.5 УПРÁЖНЕНИЕ 3. ДАВАЙТЕ PHRASES

In the course of our story you have learned that the characters like to do certain activities:

- Тóни лóбит концéрты рúсской мýзыки.
- Амáнда лóбит вýставки рúсского искýсства.
- Джóш лóбит клýбы, где игрáют джз.
- Кéйтлин лóбит центр Казáни и чáсто фотографíрует интерéсные исторíческие домá и пáмятники.
- Людмíла Андрéевна увлекáется прирóдой.
- Марáт Азáтович лóбит семинáры по бízнесу.
- Рíмма Юрьевна лóбит читáть и чáсто покупáет кнóги.
- Светлáна Борíсовна лóбит и стáрые, и нóвые фíльмы.

Based on this information, extend an invitation to each of the characters above using one of the verbs provided in the word bank. Remember that invitations to more than one person (or to a person with whom you are **на вы**) require the form **дава́йте** rather than **дава́й**. One invitation has been done for you as an example.

| пойти́ | поéхать | послúшать | посмотрéть |
|--------|---------|-----------|------------|
|--------|---------|-----------|------------|

0. Тóни, дава́й послúшаем концéрт по рáдио. _____
1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____

7.6 УПРАЖНЕНИЕ А. В ПИЦЦЕРИИ «ВЕНЕЦИЯ»

Read the episode and fill in the following information in English.

a. Who orders what?

| | To eat | To drink | For dessert |
|-------|--------|----------|-------------|
| Nina | | | |
| Anton | | | |
| Josh | | | |

б. How much does the whole meal cost? _____

в. Review their discussion of sports carefully, and list the sport(s) that each of them has played in the past. In the second column, note their opinions about other sports.

| | Sports they have played | Opinions about other sports |
|-------|-------------------------|-----------------------------|
| Josh | | |
| Anton | | |
| Nina | | |

г. Josh brings up several examples of cultural differences between Russia and the United States. List three points he makes to Nina and Anton.

| | In the United States | In Russia |
|----|----------------------|-----------|
| 1. | | |
| 2. | | |
| 3. | | |

7.6 УПРАЖНЕНИЕ Б. НИНА РАССКАЗЫВАЕТ О ДЖОШЕ

In this episode Nina tells a friend about her outing with Josh and Anton. Review the episode and complete her summary by using words from the word bank. The words are in their dictionary forms, so you will need to change their forms to fit the grammatical context. Note that Nina's story is all in the past tense.

| | | |
|---------------------|-------------|--------------------|
| американский | вид | быть |
| правило | банк | бояться |
| студент | зима | бегать |
| мочь | есть | понравиться |

Вчера я обедала с _____ в пиццерии, которая находится рядом с _____. Мы _____ очень вкусную пиццу. Этого американца зовут Джош. Он настоящий спортсмен. Когда ему _____ шесть лет, он начал играть в футбол. В школе _____ он плавал, а весной _____ и летом играл в бейсбол. Он хотел нам объяснить _____ бейсбола по-русски, но не _____. Это была не проблема. Бейсбол, по-моему, очень странный _____ спорта — невозможно понять, как в него играют.

В сентябре, когда Джош приехал, он не очень понимал нашу культуру. Он _____, что он делает всё не так. А теперь он всё знает. Он мне очень понравился, и мне кажется, что я ему тоже _____.

7.6 УПРАЖНЕНИЕ В. НОВЫЕ ГЛАГОЛЫ (НСВ)

Fill in the blanks below with the present-tense forms of the imperfective verbs indicated. Then choose a location from the word bank where you might hear such an exchange.

| | Где можно это услышать? |
|--|-------------------------|
| 1. — Что ты тут обычно _____? [брать] — Я обычно _____ салат, щи и котлеты. [брать] | |
| 2. Мы обычно _____ пиццу с луком и маслинами, а [брать] наши дети _____ пиццу «Маргарита». [брать] | |
| 3. — Вы _____ эти книги? [брать] — Нет. Эти книги _____ мой друг. [брать] | |
| 4. До экскурсии гид _____ билеты в кассе, и [брать] перед входом на выставку он _____ их туристам. [давать] | |
| 5. Я _____ вам 5 минут, чтобы [in order to] закончить [давать] упражнение. | |
| 6. Родители _____ мне деньги, потому что в этом [давать] семестре у меня очень трудные курсы и у меня нет времени работать. | |

| | | |
|----------------------|---------------------|-----------------------------------|
| перед театром | в библиотеке | в общении |
| в столовой | в метро | в пиццерии |
| в школе | в музее | в магазине электроники |

7.6 УПРАЖНЕНИЕ Г. НОВЫЕ ГЛАГОЛЫ (СВ)

Fill in the blanks below with the future-tense forms of the perfective verbs indicated. Then indicate where you might hear each exchange by writing in a location from the word bank below.

| | Где можно это услышать? |
|--|-------------------------|
| 1. — Маша, как я рада тебя видеть. У тебя есть лишний (extra) билет на спектакль? — У меня нет, а у Серёжи есть. Он его тебе _____. [дать] | |
| 2. Ребята, я _____ ваши тетради в конце урока и _____ вам новое задание на завтра. [взять] [дать] | |
| 3. Если вы _____ мне свой телефон, я вам позвоню, когда ваши документы будут готовы. [дать] | |
| 4. — Поезд уходит в 9 часов, а туристы только сейчас встают. — Это не проблема. Он _____ такси на вокзал. [взять] | |
| 5. Мы поедem в Москву, и мы, конечно, _____ с собой тёплую одежду. [взять] | |
| 6. — Ты _____ блины с рыбой? [взять] — Нет, я буду мясо с картошкой. А что вы _____? [взять] | |
| 7. Мы _____ вам возможность (opportunity) работать интeрном лeтом. [дать] | |
| 8. Мой другя _____ мне конспекты, когда они их прочитают. [дать] | |

| | | |
|----------------|-------------------------------------|-----------------------------------|
| в фирме | перед театром | в гостинице (hotel) |
| в школе | в библиотеке | в университете |
| в кафе | в администрации университета | дома перед поездкой (trip) |

7.6 УПРАЖНЕНИЕ Д. ХОББИ И СВОБОДНОЕ ВРЕМЯ

Imagine that a Russian acquaintance is trying to get to know you better and has some questions about your hobbies. Answer the questions in complete sentences.

1. Что вы любите делать в свободное время?

2. Какими видами спорта можно заниматься у вас зимой?

3. Какими видами спорта можно заниматься у вас летом?

4. Вы занимаетесь спортом? Если да, какими видами спорта вы сейчас занимаетесь? А если нет, расскажите о друге, который занимается спортом.

5. Вы умеете готовить, танцевать и кататься на коньках?

7.6 УПРАЖНЕНИЕ Е. МАЛЕНЬКИЕ СЛОВА

Match each Russian word with its English equivalent.

- | | | |
|-----|--------------------|-----------------------------|
| ___ | 1. с удовольствием | a. exactly |
| ___ | 2. главный | б. since a long time ago |
| ___ | 3. Во сколько? | в. main |
| ___ | 4. точно | г. I guess |
| ___ | 5. весело | д. with pleasure |
| ___ | 6. уверен | е. No, not really. |
| ___ | 7. ничего себе | ж. complicated |
| ___ | 8. давно | з. wow! |
| ___ | 9. да нет | и. way over there |
| ___ | 10. напротив | к. At what time? |
| ___ | 11. вон там | л. certain |
| ___ | 12. пожалуй | м. wrong, the wrong way |
| ___ | 13. между прочим | н. I'm afraid |
| ___ | 14. сложный | о. fun, cheerful |
| ___ | 15. боюсь | п. across |
| ___ | 16. не так | р. it's strange |
| ___ | 17. странно | с. by the way; incidentally |

7.6 УПРАЖНЕНИЕ Ж. СИТУАЦИИ

Review the episode and indicate what you would say if you were at a café with a friend who speaks no Russian at all. Note that all of these prompts are connected.

1. Ask the waiter for a menu.

2. Ask for two orders of borshch, one order of pirozhki with cabbage, and one order of pirozhki with meat.

3. Tell the waiter that you will have light [*in color*] beer and your friend will have mineral water.

4. Tell the waiter that for dessert you will have ice cream and coffee, and your friend will have a pastry and tea with lemon.

5. Ask the waiter how much you owe.

7.6 УПРАЖНЕНИЕ 3. ФАКТЫ. СОБЫТИЯ. ЛЮДИ.

In this activity you will explore some typical menus of Russian chain restaurants that serve primarily Russian food. You will find links to websites for these restaurants at mezhdunami.dropmark.com.

1. At which of these restaurants would you prefer to eat?

2. Write down the Russian names of four dishes that you would want to try.

3. What 2-3 items on the menu would you want to avoid? Why? Write the names of the items in Russian and your explanations in English.

4. Cultural reflection. Did anything surprise or puzzle you in your exploration of these menus? How do they compare to online menus for restaurants that you see in the United States? Write your reflection in English.

УРОК 7: ЧАСТЬ 3

7.7 УПРАЖНЕНИЕ А. ПОЕЗДКА КЕЙТЛИН

In this episode you encounter some new verbs of motion. Look at each English phrase below, and write the specific Russian equivalent from the text.

1. She left for home.

2. Caitlin arrived home.

3. We will go to the airport together.

4. We are flying to Turkey.

5. They headed to the airport.

6. They got to [*arrived at*] the airport.

7. At noon they left [*in a plane*] for Turkey.

8. The plane took off on time.


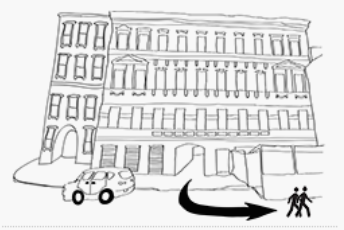




9. She was flying through Frankfurt.

10. She landed in Cincinnati.

11. They got home at 1 a.m.

7.7 УПРАЖНЕНИЕ Б. ARRIVED OR LEFT?

Based on the pictures below, complete the sentences with the correct past-tense verb form expressing arriving or leaving (e.g. **пришёл, приехал, ушёл, уехал**). Remember that each verb will need to agree with its subject in gender and number.

| | | |
|---|---|---|
| <p>1. Антон...</p>  <p>_____ в школу.</p> | <p>2. Тanya и Саша...</p>  <p>_____.</p> | <p>3. Антон...</p>  <p>_____ на работу.</p> |
| <p>4. Тanya и Саша</p>  <p>_____ домой.</p> | <p>5. Амáнда ...</p>  <p>_____ в театр.</p> | <p>6. После первой сцены она</p>  <p>_____.</p> |

7.7 УПРАЖНЕНИЕ В. ЛÉТНЯЯ (SUMMER) ПРОГРАММА

Two summer program administrators are working on a report about when students arrived and when they departed. Fill in the blanks with the appropriate past-tense forms of the verbs **приехать** and **уехать** to complete their conversation. Remember that each verb will need to agree with its subject in gender and number.

— Американская группа _____ в июне и _____ в начале августа?

— Да. Большая была группа.

— По-мóему, немцы _____ в июле. Скажите, когда они _____?

— Они _____ в конце августа.

— Да, верно. Потом у нас был этот необычный студент из Италии, который _____ в мае.

— Да, когда он _____ в конце июля, он уже говорил по-русски без акцента.

7.7 УПРАЖНЕНИЕ Г. COMING AND GOING

Complete the following dialogues with appropriate forms of **приходить/прийти** and **уходить/уйти**. Pay attention to the English cues to determine what tense you need.

1. *Разговор между соседями по комнате:*

— Ты _____?
[are leaving]

— Да, я _____. Сегодня на занятиях мне надо сделать большую презентацию.

— А когда ты _____ домой? Хочешь вместе поужинать?
[will come]

— Я _____ поздно, потому что после презентации у меня ещё работа.
[will come]

2. Родители _____ рано на работу и _____ домой в шесть часов.
[leave] [come]3. *Из разговора по телефону:*

— Когда вы _____ к нам в гости (for a visit)?
[will come]

— А в воскресенье вам будет удобно?

— Да. Мы будем дома весь день.

— Тогда мы _____ к вам в воскресенье.
[will come]

— Прекрасно. Будем вас ждать.

4. Как наши знакомые любят разговаривать! В воскресенье они _____ к нам
[came]
в два часа дня и _____ только в час ночи.
[left]**🎧 7.7 УПРАЖНЕНИЕ Д. ГАСТРОЛИ**

You are helping out with arrangements for a group of Russian musicians who have booked **гастроли** (tour dates) in the United States. Their manager calls to tell you about their travel schedule. Listen and fill in the missing words in the transcript below.

Группа _____ в Вашингтоне _____ апреля. В Вашингтоне музыканты будут два _____. Потом _____ в Нью-Йорк, где у них будет три _____. После Нью-Йорка они _____ в Бостон. Двадцать _____ группа _____ в Торонто. Из Торонто _____ к вам в Чикаго двадцать _____. Из Чикаго _____ в Канзас-Сити _____ апреля.

7.7 УПРАЖНЕНИЕ Е. ДИАЛОГИ

1. Two old friends have run into each other at the airport. Complete their conversation with the appropriate forms of **лететь**.
 - Игорь Петрович, давно не виделись. Что вы тут делаете? Вы куда-нибудь (somewhere) _____?
 - Да, я _____ в Париж. А вы?
 - Я тут провожаю (am seeing off) сына и его жену. Они сегодня _____ в Лондон.
2. The school year has just started and two new instructors are getting acquainted. Complete their conversation with the appropriate forms of **летать**.
 - Вы знаете русский язык! Вы, наверное, часто _____ в Россию?
 - Да, я _____ туда каждое лето.
 - А ваш муж и дети тоже _____ с вами?
 - Мы с детьми обычно _____ без мужа. Он, к сожалению, должен работать.

7.7 УПРАЖНЕНИЕ Ж. НОВЫЕ ГЛАГОЛЫ

Fill in the blanks below with an appropriate verb from the word bank. Be sure to conjugate the verb so that it agrees with its subject in number and gender. Note that unless otherwise indicated you will need to use present tense forms.

| | | |
|----------------------------|------------------------------------|-----------------|
| бояться | петь | ждать |
| спрашивать/спросить | задавать/здать (вопрос) | загорать |

- Где ты? Ты сказа́л, что приде́шь в семь часо́в. А сейча́с семь три́дцать. Я тебя́ _____ уже́ полчасá.
— Извини́. Тут одни́ про́бки (traffic jams). Я _____, что не смогу́ прийти́ сегодня́.
- Как я люблю́ ле́то! Я _____ ка́ждый день, когда́ све́тит со́лнце.
- Что вы тут де́лаете на у́лице?
— Мы _____ авто́бус.
- Де́ти в шко́льном хоре́ (chorus) прекра́сно _____.
- In this paragraph, you will need past and present forms.*

Мо́дная певи́ца (singer) расска́зывает о неудáчном (unsuccessful) интервьё.

«Журнали́сты обы́чно _____ мне интере́сные вопро́сы, а вчера́ э́тот но́вый журнали́ст _____ о́чень ску́чные вопро́сы. Он хоте́л знать, почему́ я _____ романти́ческие пе́сни, а не патриотические. Я не отве́тила на его́ вопро́с. Я то́лько _____ его́, почему́ он _____ меня́ об э́том. Ра́зве э́то бу́дет интере́сно чита́телям (to readers)?»

7.7 УПРАЖНЕНИЕ 3. РАССКАЖИТЕ НЕМНОГО О СЕБЕ

You have decided to participate in an online survey about people's daily schedules and habits. Write your answers in complete sentences. Note that the first four questions are about *durations* of time, while the second four questions ask about *points* in time. Two have been done for you as examples.

0. Сколько часов в неделю вы пишете домашние задания по русскому языку?

Я пишу домашние задания 10 часов в неделю.

1. Сколько часов в неделю (in a week) вы смотрите телевизор?

_____.

2. Сколько часов в неделю вы слушаете музыку?

_____.

3. Сколько часов в неделю вы смотрите разные сайты в интернете?

_____.

4. Сколько часов в неделю вы занимаетесь спортом?

_____.

5. Во сколько вы обычно начинаете писать домашнее задание?

Я обычно начинаю писать домашнее задание в 8 часов вечера.

6. Во сколько вы обычно встаёте?

_____.

7. Во сколько вы обычно уходите в университет?

_____.

8. Во сколько вы обычно приходите домой?

_____.

9. Во сколько вы обычно ложитесь спать?

_____.

7.8 УПРАЖНЕНИЕ А. ЛУЧШЕ ПОЗДНО, ЧЕМ НИКОГДА

Caitlin's lengthy email tells a complicated story, and you will therefore need to work through the text in several passes. In this exercise you will concentrate on getting a broad overview of the story by finding the answers to the following questions. Write the needed information in English.

1. Look at the email header and note the following:

a. To whom is Caitlin writing?

_____.

б. On what date is she writing?

_____.

в. What do the two attached pictures suggest about Caitlin's activities?

_____.

2. Caitlin's message contains a number of place names. Sound them out and write down the English equivalents.

a. Стамбул (a major city in Түрция)

_____.

б. Франкфурт (a major city in Германия)

_____.

в. Цинциннати (a major city in Огайо)

_____.

г. Гава́йи (one of the 50 U.S. states)

_____.

3. Skim the text of the email and write the four dates that Caitlin mentions in the left-hand column of the table below. Now read the sentences that contain the dates, as well as the sentences before and after them. Can you figure out where Caitlin is or where she is going on those dates? Write that information in the appropriate boxes below. All of your answers should be in English.

| Dates | Caitlin's location/travel plans |
|-------|---------------------------------|
| | |
| | |
| | |
| | |

4. From your answers to the questions above, write six statements in English predicting the content of Caitlin's email message.

5. Now go back and read the email in detail, using the glosses and the online dictionary as necessary. When you are finished, place a check mark to indicate how close your predictions were.

- ___ accurate
___ somewhat accurate
___ mostly inaccurate

7.8 УПРАЖНЕНИЕ Б. ЛУЧШЕ ПОЗДНО, ЧЕМ НИКОГДА

Now that you have read the email carefully, you will work through the details, paying attention to how ideas are expressed in Russian. To begin, focus on events that took place on December 27th and 28th. Find the phrases from the text that reveal the information needed and write them down in Russian.

1. What was the weather like on the 27th?
- a. Morning:

- б. Afternoon:

2. What was Marat Azatovich's attitude about the weather?

3. Why did the Abdulovs go to the airport?

4. How did things turn out for them?

5. What was Caitlin's predicament?

6. How did she feel about it?

7. The solution:

a. Who else was at the airport?

б. Why were they there?

в. What did they do for Caitlin?

1. _____

2. _____

8. What did Caitlin and the Abdulovs' neighbors do that night?

a. _____

б. _____

в. _____

г. _____

9. What two details did Caitlin learn about Marat Azatovich?

a. _____

б. _____

10. After the New Year...

a. Where did Caitlin go?

б. What did she do there?

7.8 УПРАЖНЕНИЕ В. КАК ЭТО СКАЗАТЬ ПО-РУССКИ?

Look at each English phrase below and write the specific Russian equivalent from this episode.

1. Thanks for your email.

2. While I was waiting, I was looking out the window.

3. They recognized me and asked where I was flying.

4. I had a lot of fun at their place.

5. Perhaps we shouldn't sing so loudly.

6. I wish you all the best.

7. See you soon.

7.8 УПРАЖНЕНИЕ Г. ЛУЧШЕ ПОЗДНО, ЧЕМ НИКОГДА

Re-read the episode and fill in the blanks using the word bank provided. Note that this summary of events is given from a very specific point of view and that you will need to decide who the **мы** is narrating the events. The following sentences describe some of the key points of the text from another point of view.

| | | |
|----------|---------|-------------|
| поехали | пришли | ответила |
| приехали | хорошая | музыкантами |
| боялась | увидели | петь |
| хорошо | летит | оказывается |
| улететь | улетели | опять |
| | рады | |

Когда мы _____ в аэропорт, нам сказали, что мы не сможем _____ в этот вечер. Мы узнавали о следующем рейсе, когда мы _____ знакомое лицо. Это была американская студентка, которая живёт в нашем доме у Абдуловых. Мы спросили её, куда она _____. Она нам _____, что она летит в Америку через Франкфурт. Потом она объяснила, что Абдуловы уже _____ в Турцию, и что она не знает, что делать. Мы помогли ей сделать новый билет, а потом мы _____ домой. Понятно, что девушка _____ быть одна, и мы пригласили её к себе (to our place). _____, что наша американка увлекается народной музыкой.

Она хотела посмотреть наши инструменты. Потом мы стали _____ и танцевать. На следующее утро мы _____ поехали в аэропорт. В этот день погода была _____, и мы улетели вовремя. Мы очень _____, что мы познакомились с такой интересной девушкой.

Кто это «мы»? _____.

7.8 УПРАЖНЕНИЕ Д. СИТУАЦИИ. ЧТО ЭТИ ЛЮДИ ДОЛЖНЫ ДЕЛАТЬ?

Write a sentence with the short-form adjective **должен** to suggest what you think the people should do in the following situations. Be sure to make the form of **должен** agree with the subject in both number and gender. One has been done for you as an example.

0. Жена знает, что у сына большая проблема. Муж об этом ничего не знает.

По-моему, жена должна рассказать мужу о проблеме. _____

1. Сегодня день рождения Серёжи. Он пригласил Костю и Игоря к себе (to his place) на вечер. Он ждёт уже час, а их всё ещё нет. Они, кажется, опаздывают.

2. Ваня и Нина знают, что завтра будет экскурсия, но они не знают, во сколько она будет. Преподаватель знает эту информацию.

3. Тони идёт по улице и видит, что упала старая бабушка.

4. Синди знает, что контрольная работа будет в понедельник, а не во вторник. А Кейтлин об этом ничего не знает.

7.8 УПРАЖНЕНИЕ Е. СОСТАВЬТЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ (PUT SENTENCES TOGETHER)

Make complete sentences out of the following strings of Russian words. The English words in the prompts will need to be translated into Russian and adjusted to the grammatical context.

1. Я / спросить / преподаватель / , / когда / will be / контрольная работа / .

- б. Я / не / мочь / to come / на / твой / день рождения / в / суббота / , / потому что / я / must / работать / .

- в. Студенты / в / наш / группа / приходиться / на / занятия / вовремя / и / задавать / интересный / вопросы / .

4. Мы / приходиться / на / работа / в / 7 / час / и / уходить / to home / в / 4 / час / .

5. Куда / вы / лететь / ? / Я / лететь / в / Россия / .

7.8 УПРАЖНЕНИЕ Ж. МАЛЕНЬКИЕ СЛОВА

Match each Russian word with its English equivalent.

- | | | |
|-----|---------------|------------------------|
| ___ | 1. внизу | a. it turned out |
| ___ | 2. наверху | б. a whole |
| ___ | 3. вовремя | в. just now |
| ___ | 4. пока | г. downstairs |
| ___ | 5. целый | д. since |
| ___ | 6. оказалось | е. on time |
| ___ | 7. обратно | ж. almost |
| ___ | 8. так как | з. suddenly |
| ___ | 9. только что | и. upstairs |
| ___ | 10. раньше | к. earlier; previously |
| ___ | 11. вдруг | л. back |
| ___ | 12. почти | м. while |

Имя и фамилия: _____

Число: _____

7.8 УПРАЖНЕНИЕ 3. ИМЭЙЛ

Compose a short email of approximately 75 words to a Russian friend (Misha or Tanya) in which you wish him or her a Happy New Year. Then tell your friend a bit about what you have done during the holiday. You may be creative, but try to stick to the Russian that you know and to use phrases that you have learned in the course of this unit.

Be sure to open and close your email with an appropriate greeting and closing.

Possible Greetings:

Possible Closings:

Здравствуй, Миша!

Твой / Твоя [*or Ваш / Ваша if you write in вы*]

Добрый день, Таня!

До скорой встречи (*See you soon; lit. "until an upcoming meeting"*)

Дорогой (Dear) Миша,
Дорогая Таня,

Всего доброго! (All the best!)

SOURCE INFORMATION

7.1 Упражнение А. Традиционные русские блюда

1. "Bread&Cheese" © Inna Paladii | Dreamstime.com. <http://www.dreamstime.com/stock-photography-bread-cheese-image2079672>. Last accessed 1/12/16.
2. "Weiner veal sausage" by Sila is licensed under CC BY SA 3.0. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:DSC04407_Wiener_veal_sausage.JPG. Last accessed 1/12/16.
3. "Roast chicken" by H. Padleckas Licensed under CC BY-SA 3.0. Modification by Jonathan Perkins. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Roast_chicken.jpg#/media/File:Roast_chicken.jpg. Last accessed 1/12/16.
4. "Chocolate chip cookie" by Bambo is in the public domain. <https://pixabay.com/en/cookies-pastry-dessert-homemade-435296/>. Last accessed 1/12/16.
5. "Beer Mug" by Letiha is in the public domain. <https://pixabay.com/en/beer-mug-beer-glass-beer-938756/>. Last accessed 1/12/16.
6. "Bread and Sausage" © Natashabnb | Dreamstime.com. <http://www.dreamstime.com/royalty-free-stock-images-bread-sausage-image7786289>. Last accessed 1/12/16.
7. "Salmon. 67/365" by PV KS is licensed under CC BY 2.0. Modifications by Jonathan Perkins. <https://www.flickr.com/photos/tworubies/5124037373>. Last accessed 1/12/16.
8. "A ham sandwich with green leaf of parsley isolated on white background." © Alekseyst | Dreamstime.com. <http://www.dreamstime.com/royalty-free-stock-photography-ham-sandwich-green-leaf-parsley-isolated-white-image37560337>. Last accessed 1/12/16.
9. "Strawberry Ice Cream Cone" by TheCulinaryGeek is licensed under CC BY 2.0. <https://www.flickr.com/photos/preppybyday/5076899310>. Last accessed 1/12/16.
10. "Hydration Bottles" by Rubbermaid is licensed under CC BY 2.0. <https://www.flickr.com/photos/rubbermaid/6959996831/>. Last accessed 1/12/16.
11. "Pickles cucumber" © Nikolai Sorokin | Dreamstime.com. <http://www.dreamstime.com/royalty-free-stock-photos-pickles-cucumber-image14750108>. Last accessed 1/12/16.
12. "Bread and butter" © Drugoy66 | Dreamstime.com. <http://www.dreamstime.com/stock-photography-bread-butter-isolated-white-background-clipping-patch-image32264262>. Last accessed 1/12/16.

7.3 Упражнение 3. Факты. События. Люди. (Facts. Events. People.)

Poll responses taken (with some modifications) from the following sites:

1. Entries в, ж, з, л and н from Men's Health. Last accessed 1/20/16. <http://forum.mhealth.ru/index.php?showtopic=3937&st=0>
2. Entries к and м from It's My Day. Last accessed 1/19/16. <http://itsmyday.ru/yes/44070>.
3. Entries а and б from Еда.360n.ru. Last accessed 1/19/16. <http://eda.360n.ru/articles/392-opros-nedeli-chto-vy-edite-s-utra>
4. Entries д and о from teron.ru. Last accessed 1/20/16. <http://teron.ru/index.php?showtopic=64722&st=100>
5. Entries г, е and и from woman.ru. Last accessed 1/20/16. <http://www.woman.ru/health/medley7/thread/3835854/>

7.4 Упражнение Д. Какая сегодня погода?

1. "Cloud" by Yannick is licensed under CC BY 3.0. Last accessed 1/20/16. http://www.flaticon.com/free-icon/cloud_12225
2. "Cloudy Day" by Rami McMin is licensed under CC BY 3.0. Last accessed 1/20/16. http://www.flaticon.com/free-icon/cloudy-day-outlined-weather-interface-symbol_53562
3. "Rainy Day" by Freepik is licensed under a Flatiron Basic License. Last accessed 1/20/16. http://www.flaticon.com/free-icon/rainy-day_106059
4. "Sunny Day" by Ema Dimitrova is licensed under CC BY 3.0. Last accessed 1/20/16. http://www.flaticon.com/free-icon/sun_22893

Ймя и фамилия: _____

Число: _____

5. "Snow" by Freepik is licensed under CC BY 3.0. Last accessed 1/20/16.
http://www.flaticon.com/free-icon/hail-storm_106043

УРОК 8: ЧАСТЬ 1

8.1 УПРАЖНЕНИЕ А. МОСКВА ИЛИ ПЕТЕРБУРГ

In this episode Amanda's friends discuss the differences between Moscow and Petersburg and explain the differences between types of trains that she can take to Moscow. Complete the following tables with the exact Russian phrases that describe the features of the trains and cities.

а. Поезда

| ночной поезд | экспресс-поезд |
|--------------|----------------|
| | |
| | |
| | |
| | |

б. Города

| Москва | Петербург |
|--------|-----------|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

8.1 УПРАЖНЕНИЕ Б. МОСКВА ИЛИ ПЕТЕРБУРГ

Complete Oleg's summary of the events in this episode using the word bank provided. Note that all of the words are in their appropriate forms. There are four extra words.

| | | |
|----------------|---------------|-----------------|
| столицу | права | красивее |
| Жене | зачем | удобнее |
| машину | Аманде | машин |
| Аманда | поезд | в гости |
| Женя | больше | Женей |

Вчера мы с _____ были у Кати. Она помогла _____ купить билет на _____ . Я не понимаю, _____ Аманда хочет поехать в Москву. Поэтому Москва слишком большой город. Там много _____ и пробок. Но Катя говорит, что Аманде надо посмотреть _____ страны. В этом она, наверное, _____, но это не значит, что Москва культурный центр страны. Мы с Женей объяснили, что центр Петербурга гораздо _____, чем центр Москвы, и что в центре Петербурга _____ старых дворцов и мостов. _____ очень не понравилось, что Аманда едет туда _____ к какому-то Денису.

8.1 УПРАЖНЕНИЕ В. COMPARISONS

Read each prompt below, and then complete the related dialogs by filling in each blank with one of the following comparatives: **больше, меньше, лучше, хуже.**

1. Квартира Анны Петровны — 42 метра, а квартира Петра Андреевича 50 метров.
— Значит, его квартира _____, чем её.
— Да, её квартира _____, чем его.
2. Сегодня Света неплохо выступала (performed) на концерте. А вчера у неё был ужасный концерт.
— Света сегодня пела _____, чем вчера.
— Жаль, что Света вчера пела _____, чем сегодня.
3. Олегу нравится погода летом, когда бывает градусов 25. А зимой, когда бывает два-три градуса, погода ему не нравится.
— Значит, Олег любит лето _____, чем зиму.
— Да, он любит зиму _____, чем лето.
4. Игорь Владимирович читает интересные лекции, а Александр Васильевич читает очень интересные лекции.
— Значит, лекции Александра Васильевича _____, чем лекции Игоря Владимировича.
— Разве лекции Игоря Владимировича _____, чем лекции Александра Васильевича?

8.1 УПРАЖНЕНИЕ Г. COMPARISONS

Read each prompt below and make a logical comparison between the two elements. Remember that you need parallel constructions in the two halves of your sentence; the construction following "comparative + **чем**" should match the construction that precedes it. One has been done for you as a model.

0. Роман «Мáстер и Маргарита» — интересная книга. Учебник по истории — довольно скучная книга.

Роман «Мáстер и Маргарита» интереснее, чем учебник по истории. ИЛИ
Учебник по истории скучнее, чем роман «Мáстер и Маргарита».

1. Сейчас в спальне 26 градусов по Цельсию, а в ванной только 20 градусов.

2. Сегодня 4 градуса на улице. Вчера было 8 градусов.

3. Спальня — 12 метров, а кухня — 6 метров.

4. Рюкзак стоит 500 рублей, а чайник стоит 1000 рублей.

5. Сегодня погода хорошая, а вчера она была плохая.

6. Сегодня светит солнце, а вчера шёл дождь.

7. В нашей квартире 2 комнаты, а в вашей квартире 4 комнаты.

8. Надежде Петровне 38 лет, а Алексею Антоновичу 41 год.

9. Галя помогает всем студентам. Настя никогда не отвечает на вопросы студентов.

10. Лекция по биологии не очень интересная, а лекция по химии просто скучная.

8.1 УПРАЖНЕНИЕ Д. EXPRESSING QUANTITIES WITH МНОГО

Complete each sentence with words from the word bank that are logically appropriate for the context. You will need to put the words you choose into the genitive plural form.

| | | |
|--------------------|----------------|----------------|
| диссертация | книга | собака |
| компьютер | студент | журнал |
| чемодан | парк | словарь |
| | статья | |

1. В университетской библиотеке можно найти много _____, _____,
_____ и _____.

| | | |
|----------------|------------------|----------------|
| диван | компьютер | собака |
| бутылка | тумбочка | зеркало |
| стол | мобильник | кровать |
| | кресло | |

2. В магазине мебели "Ваш дом" продают много хороших _____,
_____, _____ и _____.

| | | |
|----------------|------------------|-------------------|
| шкаф | полотенце | церковь |
| место | памятник | здание |
| магазин | театр | библиотека |
| | кресло | |

3. В вашем городе много интересных _____, _____,
_____ и _____.

| | | |
|----------------|-----------------|----------------|
| стакан | кастрюля | ложка |
| вилка | церковь | тарелка |
| бутылка | кровать | чайник |
| | нож | |

4. У нас на кухне много _____, _____, _____,
_____ и _____.

8.1 УПРАЖНЕНИЕ E. NUMBERS AND THE GENITIVE CASE

In each of the following sentences, a person is talking about his/her possessions. Circle the form of the number required by the grammatical context. Then circle the number of any sentences that is true for you. The first one has been done for you as a model.

1. У нас в доме [**один** \ одна \ одно \ **два** \ две] этажа.
2. В нашем доме [**четыре** \ пять] комнат: гостиная, столовая, кухня и [**один** \ одна \ одно \ два \ две \ пять] спальни.
3. У нас в кухне [**один** \ одна \ одно \ два \ две] холодильника.
4. У нас в гостиной [два \ две \ пять] кресла.
5. У нас в гостиной [**один** \ одна \ одно \ два \ две \ пять] диван.
6. У нас в столовой стол и [**четыре** \ шесть] стульев.
7. У нас в доме [**один** \ одна \ одно \ два \ две] ванная.
8. У нас в гараже стоит [**один** \ одна \ одно \ два \ две] машина.
9. У меня в спальне [**один** \ одна \ одно \ два \ две] окна.
10. У меня в спальне [**один** \ одна \ одно \ два \ две \ пять] компьютера.
11. У меня в спальне [**один** \ одна \ одно \ два \ две \ пять] кровать.
12. У меня в спальне [**один** \ одна \ одно \ два \ две \ пять] лампы.

8.1 УПРАЖНЕНИЕ Ж. THE MEANINGS OF ОДИН, ОДНА́, ОДНО́, ОДНИ́

The word **один** is used in several different ways in Russian, and depending on context can be translated into English as:

- one
- alone; by oneself
- the same; one and the same
- only; nothing but

Read the sentences below and write in which meaning **один** has in the given context. The sentences are in the order that you encountered them in our story.

| | English equivalent |
|---|--------------------|
| 1. Семья Жéни живёт в одной и той же квартире всю жизнь. | |
| 2. <i>Все студéнты:</i> Вы ёздите туда одна́ ? <i>Ми́ла:</i> Нет, не всегда́ одна́ . Но ёто, дорогие студéнты, совсем другая́ тема... | |
| 3. <i>Жéня:</i> Пёрвое января́ — Но́вый год. Седьмо́е января́ — Рождество́. Четы́рнадцатое января́ — ста́рый Но́вый год. Нача́ло января́ — одни́ пра́здники. | |
| 4. <i>Ли́за:</i> Ты — ковбо́й? <i>То́ни:</i> ... Ты ду́маешь, что в Техáсе живу́т одни́ ковбо́и? | |
| 5. <i>Светла́на Бори́совна:</i> С кем ты разговáривал? <i>Джош:</i> С Ни́ной, подру́гой Анто́на. <i>Светла́на Бори́совна:</i> А кто такие Анто́н и Ни́на? <i>Джош:</i> Мы с ними́ учимся на одном факультéте. | |
| 6. <i>Официáнтка:</i> Что бу́дете на десéрт? <i>Джош:</i> Капучи́но и моро́женое, пожа́луйста. <i>Анто́н:</i> Ещё́ одно́ капучи́но и ещё́ одно́ моро́женое. | |
| 7. Ке́йтлин не зна́ла, что де́лать, ведь хозя́ева уже́ улетéли. Она́ о́чень боя́лась быть в аэропорту́ одна́ . | |
| 8. [Ке́йтлин] ... ду́мала, что роди́тели бу́дут отмеча́ть Но́вый год одни́ , без неё. | |
| 9. Ёто был один из на́ших сосе́дей-музыкантов, кото́рые живу́т наверху́. | |

8.1 УПРАЖНЕНИЕ 3. PERSONALIZED INVENTORY

You are writing a small description of your room/apartment to share with an online Russian acquaintance. Complete each sentence with nouns from the word bank so that the sentences describe your current living situation. Note that after **много**, **мало**, **несколько** and **нет** you will need to use the genitive case. In the last sentence, make sure that you match the form of **один** with the gender of the item you choose. You may use other words that you know in order to make the sentences true for you.

| | | |
|------------------------|---------------------|-----------------|
| чемодан | книга | галстук |
| костюм | компакт-диск | куртка |
| учебник | свитер | рубашка |
| ноутбук | жакет | кастрюля |
| плакат (poster) | кровать | тетрадь |
| юбка | словарь | лампа |
| футболка | ?? | |

У меня в комнате в общежитии / У меня в квартире / У меня дома ...

1. много _____, _____ и _____.
2. мало _____, _____ и _____.
3. несколько _____, _____ и _____.
4. совсем нет _____, _____ или _____.
5. только один _____, одна _____ и одно _____.

8.1 УПРАЖНЕНИЕ И. БОЛЬШАЯ СЕМЬЯ

Make complete Russian sentences out of the elements between the slashes to describe Tony's family. Remember that after the numbers 2, 3 and 4 you will need genitive singular forms of the noun, while after 5 you will need genitive plural forms. Remember that **y** constructions also require genitive case forms.

1. У / Тони / большой / семья / .

2. У / он / три / сестра / и / два / брат / .

3. Значит / , / в / семья / шесть / дети / .

4. У / отец / три / брат / и / один / сестра / , / а / у / мать / два / брат / и / четыре / сестра / .

5. Значит / , / у / Тони / пять / дядя / и / пять / тетя / и / много / двоюродный / брат / и / сестра / .

8.1 УПРАЖНЕНИЕ К. ДВА ГОРОДА

Think about the city that in which you are currently studying and about another city that you know well. Then complete the following sentences comparing their features. One has been done for you.

0. В городе Нью-Йорке больше интересных театров, чем в Чикаго.

1. В городе _____ больше _____, чем в _____.

2. В городе _____ больше _____, чем в _____.

3. В городе _____ больше _____, чем в _____.

4. В городе _____ больше _____, чем в _____.

5. В городе _____ меньше _____, чем в _____.

6. В городе _____ меньше _____, чем в _____.

7. В городе _____ меньше _____, чем в _____.

8. В городе _____ меньше _____, чем в _____.

8.2 УПРАЖНЕНИЕ А. ВАШ ДЕНИС И НАШ ДЕНИС

Match the beginning of each sentence with its logical and grammatically correct conclusion to summarize the main information in this episode.

- | | |
|--|--|
| ___ 1. Рюкзак у Аманды тяжёлый, потому что... | а. его тётя знает Аманду. |
| ___ 2. Аманда приехала... | б. в Стэнфордский университет. |
| ___ 3. Аманда родилась... | в. встречать Аманду на вокзале. |
| ___ 4. После школы Аманда поступила... | г. в нём много книг. |
| ___ 5. Аманда закончила... | д. задавать такие вопросы взрослым. |
| ___ 6. Настя не должна... | е. знает одного Дениса в МГУ. |
| ___ 7. Денис должен... | ж. и выросла в Сан-Франциско. |
| ___ 8. Женщина, которая едет в поезде, тоже... | з. с дочерью в Москву к брату. |
| ___ 9. Денис не сразу понимает, откуда... | и. к родителям на день рождения отца. |
| ___ 10. Денис приглашает Аманду... | к. придёт к ним в гости. |
| ___ 11. Женщина в поезде едет... | л. из Калифорнии. |
| ___ 12. Аманда с удовольствием... | м. Стэнфордский университет и теперь учится в аспирантуре. |

8.2 УПРАЖНЕНИЕ Б. О ЖИЗНИ ЗОИ СТЕПАНОВНЫ

1. Tony has learned quite a bit about Zoya Stepanovna’s life over the course of the year. Listen to his brief summary and fill in the missing words.

В начале года я ничего не знал о биографии Зои Степановны. А теперь я знаю довольно много, потому что Зоя Степановна любит _____ о своей жизни. Зоя Степановна _____ в деревне, недалеко от Ярославля. Там она _____ и пошла в школу. После школы она _____ в Ярославский медицинский институт и училась там пять лет. Когда она _____ институт, она стала работать в поликлинике. В это время она уже была _____ за Владимиром Сергеевичем. Он был на три года _____, чем Зоя Степановна. Он _____ и _____ в Ярославле. После школы он служил (served) в армии два года, а потом он _____ в Ярославский технический институт, который он _____, когда ему было 24 года. Он _____ химией.

2. Now that you have listened to Tony's comments, help him to summarize the information in English so that he can share it with his parents.

| | was born in... | studied at... | worked as... |
|---------------------|-----------------------|----------------------|---------------------|
| Zoya Stepanovna | | | |
| Vladimir Sergeevich | | | |

3. What is the relationship between Zoya Stepanovna and Vladimir Sergeevich?

8.2 УПРАЖНЕНИЕ В. LIFE-EVENT VERBS AND THEIR COMPLEMENTS

Review the verbs related to life events, paying particular attention to the cases that their complements take. Then select the phrase that completes the sentence grammatically.

1. Света родилась ____
 - a. в Томск.
 - b. в Томске.
2. Она выросла ____
 - a. в Иркутск.
 - b. в Иркутске.
3. Когда ей было семь лет, она пошла ____
 - a. школу.
 - b. в школу.
 - c. в школе.
4. После школы она поступала ____, но не поступила.
 - a. университет
 - b. в университет
 - c. в университете
5. Она работала два года и поступила ____
 - a. Финансовую академию.
 - b. в Финансовую академию.
 - c. в Финансовой академии.
6. В прошлом году она закончила ____
 - a. Финансовую академию.
 - b. в Финансовую академию.
 - c. в Финансовой академии.
7. Она замужем ____
 - a. на Викторе.
 - b. с Виктором.
 - c. за Виктором.
8. В ноябре у неё родился ____
 - a. сын.
 - b. сына.

8.2 УПРАЖНЕНИЕ Г. К КОМУ ДЕТИ ХОДЯТ УЧИТЬСЯ?

The parents of Petya, Olya and Ira have hired tutors to help them get into university. The children go for tutoring once a week according to the schedule below. Write five sentences indicating to whom each child goes and on what day. One has been done for you as an example.

| Пн | Вт | Ср | Чт | Пт | Сб |
|--------------------|------------------------------|----------------------------|---------------------------|--------------------|-----------------------|
| Пётя | Ира | Оля | Пётя | Ира | Оля |
| Игорь Петрович | Василий Максимович | Мария Васильевна | Ирина Андреевна | Антон Фёдорович | Наталья Дмитриевна |
| урок математики | урок английского языка | урок немецкого языка | урок русского языка | урок истории | урок физики |

0. В понедельник Пётя ходит к Игорю Петровичу на урок математики.
1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

8.2 УПРАЖНЕНИЕ Д. TO/FROM

You see Russian acquaintances coming and going all around campus. Fill in the blanks with one of the "to/from" prepositions (**в/из, на/с, к/от**) to make the sentences below grammatically correct. The place will help you to determine which "to/from" pair you need, and the case ending for the place will determine which preposition of the pair you will need. In the long blank after the sentence, note whether you would translate the given form of the verb **идти** as "going to" or "coming from." One has been done for you as an example.

0. Володя идёт из столовой. coming from
1. Саша идёт ____ музёй. _____
2. Галья идёт ____ библиотеки. _____
3. Маша идёт ____ почты. _____
4. Наташа идёт ____ занятия ____ Профессору Смиту. _____
5. Марина идёт ____ книжного магазина. _____
6. Люба идёт ____ общежитие ____ новым друзьям. _____
7. Толя идёт ____ выставку. _____
8. Алина идёт ____ церкви. _____
9. Серёжа идёт ____ парка. _____
10. Олэг идёт ____ общежития ____ друзей. _____

The noun **столовая** is used with the prepositions **в/из**. Since **столовой** is in the genitive (rather than the accusative) case, you know to use **из** in the blank.

8.2 УПРАЖНЕНИЕ Е. МАЛЕНЬКИЕ СЛОВА

Match each Russian word to its English equivalent.

- | | | | |
|-----|---------------|----|-----------------|
| ___ | 1. вон | а. | glad |
| ___ | 2. сам / сама | б. | apparently |
| ___ | 3. рад / рада | в. | excellent |
| ___ | 4. простите | г. | rather |
| ___ | 5. отлично | д. | from where; how |
| ___ | 6. нет пока | е. | over there |
| ___ | 7. откуда | ж. | but then |
| ___ | 8. видно | з. | too |
| ___ | 9. довольно | и. | important |
| ___ | 10. всё равно | к. | myself |
| ___ | 11. зато | л. | excuse me |
| ___ | 12. слишком | м. | all the same |
| ___ | 13. важно | н. | not yet |

8.2 УПРАЖНЕНИЕ Ж. TRANSLATION

Imagine that you are riding on a long-distance train and are talking with an older Russian woman who is sharing the compartment with you. Translate the conversation below using expressions from this episode. English words in square brackets will not have direct equivalents in Russian.

1. *Woman:* I am going to [see] my son in Omsk.

2. Last year he enrolled at the university. He is studying English literature.

3. Where are you from?

4. *You:* From New York. I came to Russia for a year to study at the European University.

5. *Woman:* Where are you going now?

6. *You:* I am going to [visit] a friend in Irkutsk. His name is Josh Stein.

7. *Woman:* Irkutsk is a pretty city. I grew up there.

8. There are many interesting places there. And you should see (*посмотреть*)
Lake Baikal.

Имя и фамилия: _____

Число: _____





8.2 УПРАЖНЕНИЕ 3. СОЧИНЕНИЕ

Write an email responding to a Russian friend who has asked you about the city in which you go to school and how it compares to the city in which you were born and grew up. Tell your friend which city you like more and why. Which city has interesting clubs? Museums? Restaurants?

УРОК 8: ЧАСТЬ 2

8.3 УПРАЖНЕНИЕ А. МОСКВА НЕ СРАЗУ СТРОИЛАСЬ

Amanda's brief outing with Denis gives you a chance to learn about well-known cultural sites in and around the Moscow Kremlin. Label the places shown below in Russian and then provide English equivalents of their names and one or two things you learned about each place.

| | |
|---|---|
|  <p>Мы на _____. Слева — _____ _____, а справа Кремль.</p> |  <p>Аманда фотографирует _____.</p> |
| <p>Name of place(s) in English: Comments:</p> <ul style="list-style-type: none"> • • | <p>Name of place(s) in English: Comments:</p> <ul style="list-style-type: none"> • • |
|  <p>За Амандой и Денисом находится _____.</p> |  <p>За Амандой и Денисом находится Библиотека _____ _____ и _____ Достоёвскому.</p> |
| <p>Name of place(s) in English: Comments:</p> <ul style="list-style-type: none"> • • | <p>Name of place(s) in English: Comments:</p> <ul style="list-style-type: none"> • • |

8.3 УПРАЖНЕНИЕ Б. НОВЫЕ СЛОВА

Fill in the blanks with words from the text of this episode. Then provide an English equivalent of the entire sentence.

1. Там _____ билёты в Кремль.
English: _____
2. У тебя есть с собой _____ билет?
English: _____
3. С таким рюкзаком _____ входить на территорию Кремля.
English: _____
4. В Кремле _____ фотографировать?
English: _____
5. Там было очень много _____.
English: _____
6. Какой _____ следующий?
English: _____
7. У меня в Москве так мало _____.
English: _____
8. Ты _____ из метро, и музей рядом. Это очень просто и удобно.
English: _____

8.3 УПРАЖНЕНИЕ В. SUPERLATIVES

Fill in the blanks below to describe people or things which possess the highest degree of some quality. Some of the sentences are factual, while others allow you to express an opinion. Be sure to check a reliable internet site for the factual information if you are not sure of the answer.

1. Самый большой город в США — _____.
2. Самый большой город в России — _____.
3. Самый популярный праздник в Америке — _____.
4. Самый популярный праздник в России — _____.
5. Самая длинная (long) река в США — _____.
6. По-моему, самое приятное время года (season) — _____.
7. По-моему, самое хорошее кафе в нашем городе — _____.
8. По-моему, самая вкусная кухня (cuisine) в мире — _____ кухня.
9. По-моему, самый талантливый актёр в Америке — _____.
10. По-моему, самая талантливая актриса в Америке — _____.

8.3 УПРАЖНЕНИЕ Г. У НАС В УНИВЕРСИТЕТЕ

You are trying to convince a Russian friend how fantastic your university is in hopes of getting her/him to take part in an exchange program. Write six sentences using superlative forms of the adjectives below to make your case. You may also point out good things about the city/region if you think that will help. One sentence has been done for you as an example.

| | | |
|-------------------|-------------------|-----------------|
| хоро́ший | интересный | большой |
| высо́кий | трудо́вый | сло́жный |
| ма́ленький | дорого́й | вкусный |
| | краси́вый | |

0. У нас в университете учатся самые хорошие студенты Америки. _____
1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____

🔊 8.3 УПРАЖНЕНИЕ Д. В КАКОМ ВЕКЕ?

Your Russian instructor is telling you about people, places and things in Russia that are associated with specific centuries throughout the country's history. Listen to the statements and write in the missing century using Roman numerals.

1. Дмитрий Донской жил в _____ веке.
2. Пётр Первый родился в _____ веке.
3. Достоевский и Тургенев писали свои романы в _____ веке.
4. Казань стала русским городом в _____ веке.
5. В России в начале _____ века было три революции.
6. Первый Зимний дворец в Петербурге построили в _____ веке.
7. В Казани построили метро в начале _____ века.
8. Реформы Горбачёва начались в конце _____ века.

8.3 УПРАЖНЕНИЕ Е. VERBS WITH AND WITHOUT -ся

Read the following scenarios, and circle the verb that best fits the grammatical context. If you select a verb without **-ся**, draw an arrow from the verb to its direct object.

0. В школе урок русского языка у нас [**начинал** / **начинался**] каждое утро в 9:30. Наш учитель [**начинал** / **начинался**] каждый урок с вопроса: "Как дела, ребята?"
1. Недавно на нашей улице [**открыла** / **открылась**] пиццерия. Вчера мы пошли туда на обед, но, к сожалению, ресторан [**открывает** / **открывается**] только в 5 часов.
2. Студенты обычно не [**закрывают** / **закрываются**] в аудитории окна, если преподаватели их [**открывают** / **открываются**].
3. Занятия у Маши в этом семестре очень трудные. Вчера она занималась весь день в библиотеке. Она [**начала** / **началась**] заниматься после обеда в два часа. Она сидела и читала свои конспекты. В девять часов она [**закончила** / **закончилась**] заниматься и пошла домой.
4. — Во сколько [**начинает** / **начинается**] семинар у Аманды?
— В три.
— А когда Аманда [**закончила** / **закончилась**] готовить презентацию?
— В два.
— А что было потом?
— Когда семинар [**закончил** / **закончился**], она пошла к Жене.

8.3 УПРАЖНЕНИЕ Ж. ВРЕМЯ

Fill in the blanks with units of time to make the following statements true. Make sure to put each answer in the grammatical form required by the number that precedes the blank. One has been done for you as an example.

1. одна минута = шестьдесят секунд _____.
2. один час = шестьдесят _____.
3. один день = двадцать четыре _____.
4. одна неделя = семь _____.
5. один месяц = тридцать _____ или тридцать один _____ (кроме февраля).
6. один год = двенадцать _____.
7. один век = сто _____.

8.3 УПРАЖНЕНИЕ З. THE VERBS ВЫХОДИТЬ/ВЫЙТИ AND ВХОДИТЬ/ВОЙТИ

Fill in the blanks with appropriate verbs from the word bank. Note that the verbs are already in their correct forms.

| | | |
|--------------|----------------|---------------|
| ВЫШЛА | ВЫХОДИТ | ВХОДИТ |
|--------------|----------------|---------------|

Римма Юрьевна очень пунктуальная. Каждое утро она _____ из дома в 7:45. Она приходит в школу в 8:20 и _____ в класс вовремя. А сегодня утром всё было не так. Римма Юрьевна _____ из дома только в 8 часов, и поэтому она опоздала на первый урок.

| | | |
|--------------|--------------|--------------|
| ВЫШЛИ | ВОШЛА | ВОШЁЛ |
| | ВЫШЕЛ | |

Понедельник — тяжёлый день. Кейтлин опоздала на первую пару на пять минут. Она _____ в аудиторию в 9:35, но это была не проблема, потому что преподавателя там ещё не было. Анатолий Михайлович _____ в аудиторию в 9:40. Он опоздал, потому что ксерокс не работал. Вместо (instead of) обычных упражнений он начал читать студентам вслух (aloud) стихотворение (poem). В 10 часов он сказал, что копии должны быть готовы. Он _____ из аудитории, и через две минуты он вернулся с копиями. В 10:50 урок закончился, и все студенты _____ из аудитории.

8.4 УПРАЖНЕНИЕ А. АМАНДА В ТРЕТЬЯКОВСКОЙ ГАЛЕРЕЕ

Fill in the blanks with words from the word bank to complete the summary of this episode. The items in word bank are in their dictionary forms, so you will need to modify them to fit the grammatical context. There are no extra words.

| | | |
|------------------|-------------------|---------------------|
| биография | кто-то | какой-нибудь |
| стоять | советовать | слышать |
| приехать | Виктория | давать |
| эсэмэска | свободен | художник |

Аманда _____ перед картиной «Демон сидящий», когда она получает _____ от Дениса. Она очень любит эту картину, потому что у Врубеля здесь очень интересные цвета. Аманда очень удивляется, когда она _____, как _____ её зовёт. Оказывается (it turns out), что это Кевин и Эмма, её студенты с (from) прошлого года. Они _____ в Москву на семестр учиться. Они сейчас в Третьяковке с _____, их русской знакомой. Аманда рассказывает им о _____ Врубелю и его картине. Аманда неплохо знает _____ Врубеля.

Потом Аманда объясняет Виктории, что её пригласили на день рождения. Она спрашивает Викторию, нужно ей купить _____ подарок или нет. Виктория _____ Аманде подарить отцу Дениса какой-нибудь небольшой сувенир из музея.

В конце разговора Аманда предлагает (suggests) Эмме и Кевину пойти в кафе вечером, потому что в этот день она _____. Аманда _____ свой телефон Кевину.

8.4 УПРАЖНЕНИЕ Б. АМАНДА В ТРЕТЬЯКОВСКОЙ ГАЛЕРЕЕ

In the third dialogue in this episode, Amanda gives some background information about a famous Russian artist. Answer the following questions in English based on what Amanda says about him in the text.

1. What is the artist's last name? _____
2. What happened in 1856? _____
3. What two educational institutions did the artist attend? _____

4. What happened in 1890? _____
5. The painting *Демон сидящий* is connected with which writer? _____.

8.4 УПРАЖНЕНИЕ В. VERBS OF POSITION

- a. Read the following sentences and indicate how accurately they describe the location of people and things in the picture by marking them **В** (**Это верно**) or **Н** (**Это неверно**). If you mark a sentence as **неверно**, change the verb of position to make the statement accurate.



**Это верно/
неверно**

-
- ___ 1. Перед Амандой на стене висит календарь.
- ___ 2. На письменном столе лежит тетрадь с конспектами.
- ___ 3. Аманда стоит за (at) письменным столом и работает.
- ___ 4. Справа от письменного стола лежат книжные полки.
- ___ 5. На письменном столе Аманды лежит чайник.
- ___ 6. На стене рядом с книжными полками сидит календарь.
- ___ 7. На полках стоят книги.
- ___ 8. На письменном столе Аманды стоит компьютер.
- ___ 9. Письменный стол Аманды стоит у стены.
- б. Noticing word order. Using the sentences above as a guide, number the components below to reflect the order in which they most often appear.
- ___ Subject
- ___ Verb
- ___ Locational phrase

8.4 УПРАЖНЕНИЕ Г. DESCRIBING A PICTURE

Write ten sentences in Russian to describe the picture below. Pay attention to word order and to the use of appropriate verbs of position in your sentences. You may find the following words and phrases helpful:

- столик (a small table)
- ваза с цветами (vase with flowers)
- подушка (pillow)



1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

8.4 УПРАЖНЕНИЕ Д. СЛУШАЕМ ДАТЫ

You will hear sentences in which someone gives the years in which important family events took place. Fill in the missing words, writing the years as numbers rather than words. One has been done for you as an example.

0. Папа роди́лся в 1932-ом году.
1. Он за́кóнчил шкóлу _____.
2. Родите́ли поже́нились _____.
3. Ста́ршая се́стра роди́лась _____.
4. Бра́т роди́лся _____.
5. Я роди́лась _____.
6. Мо́я мла́дшая се́стра роди́лась _____.
7. Бра́т же́нился _____.
8. Мо́я племя́ница роди́лась _____.
9. Бра́т пере́ехал в Ога́йо _____.

8.4 УПРАЖНЕНИЕ Е. ПИШЕМ ДАТЫ

How would you ask someone the year in which s/he was born?

— В _____ году вы роди́лись?

Now answer this question for yourself, writing out the date in words:

— Я роди́лся/роди́лась _____
_____.

8.4 УПРАЖНЕНИЕ Ж. ГОД РОЖДЕНИЯ

a. Use google.ru to find out the year in which the following people were born. Each answer should include the preposition **в**, the year written out as words, and the word **году́** (the prepositional case form of **год**).

1. Влади́мир Пу́тин роди́лся _____
_____.
2. Ви́ктор Пеле́вин роди́лся _____
_____.
3. Мари́я Ша́рапова роди́лась _____
_____.
4. Ники́та Михалко́в роди́лся _____
_____.

б. Match the person on the left with the appropriate description on the right.

- | | |
|---------------------------|--|
| 1. ____ Влади́мир Пу́тин | а. извѣстный российский актѣр и режиссѣр |
| 2. ____ Ви́ктор Пелѣвин | б. извѣстная российская актри́са |
| 3. ____ Мари́я Ша́рапова | в. российский шахматист |
| 4. ____ Ники́та Миха́лков | г. извѣстный ру́сский писате́ль |
| | д. извѣстная российская теннисистка |
| | е. российский полити́к |

8.4 УПРАЖНЕНИЕ 3. INDEFINITE EXPRESSIONS

Use the indefinite expressions in the word bank to fill in the blanks in the sentences below.

| | | |
|---------------------|---------------------|----------------------|
| кого́-нибудь | что́-нибудь | когда́-нибудь |
| где́-нибудь | куда́-нибудь | како́е-нибудь |

- Вы _____ бы́ли в Росси́и?
— Пока́ нет, но о́чень хочу́ поѣхать туда́.
- В понеде́льник у́тром наш преподава́тель всегда́ спра́шивает нас: «Вы _____ ходи́ли в суббо́ту и́ли в воскресе́нье?»
- Пелѣвин — о́чень интере́сный современ́ный писате́ль. Вы _____ о нём зна́ете?
- Вы бу́дете жить в до́ме и́ли в кварта́ире?
— Не зна́ю. Навер́ное, мы ку́пим кварта́иру _____ в це́нтре.
- Вы ви́дели _____ из на́шей гру́ппы в музе́е?
— Не по́мню. Там бы́ло о́чень мно́го наро́ду.
- Где на́ши го́сти бу́дут обе́дать?
— Не зна́ю. Они́, наве́рное, пойдут в _____ кафе́.

8.4 УПРАЖНЕНИЕ И. INDEFINITE EXPRESSIONS

Match the the beginning of each sentence with its logical conclusion.

- | | |
|---|---|
| ___ 1. Как вы думаете? Денис... | а. на какой-то каток с друзьями. |
| ___ 2. Кейтлин теперь знает... | б. ходит на какой-нибудь спектакль с Юрием Николаевичем. |
| ___ 3. Зоя Степановна знает, что Тони теперь каждую неделю... | в. что её Олег живёт в какой-то простой комнатке, где нет даже лампы. |
| ___ 4. На семинаре, когда у Аманды не было презентации, преподаватель подумал,... | г. что что-то случилось с её флешкой. |
| ___ 5. Катя объяснила Аманде,... | д. что-нибудь знает об Аманде и Жёне? |
| ___ 6. Светлана Борисовна знает, что Джош пошёл... | е. что-то о прошлом Марата Азатовича. |

8.4 УПРАЖНЕНИЕ К. USE -ТО OR -НИБУДЬ?

Read the following mini-dialogues, and circle the indefinite expression that best fits the context. Pay attention to the kind of sentence (e.g., question, past statement, imperative) in making your choice.

1. — [**Кто-нибудь** / **Кто-то**] звонил, когда меня не было дома?
— Да. Звонил [**какой-нибудь** / **какой-то**] журналист. Вот его телефон.
2. — Мы [**что-нибудь** / **что-то**] об этом писателе вчера читали.
— А может быть, вы читали о нём [**где-нибудь** / **где-то**] в Интернете?
3. — Сергей Петрович, как хорошо, что вы пришли. В вашем кабинете вас ждёт
[**какой-нибудь** / **какой-то**] студент.
4. — Вы вчера на вечере с [**кем-нибудь** / **кем-то**] интересным говорили?
— Да. Одна девушка на вечере работала в [**каком-нибудь** / **каком-то**] журнале, где пишут о России и международных отношениях.
5. — Куда ты идёшь?
— Я иду в магазин.
— Отлично. Купи мне, пожалуйста, [**какие-нибудь** / **какие-то**] фрукты.
— Ладно. Какие фрукты тебе нравятся?
6. — На экзамене преподаватель спросил меня о [**каком-нибудь** / **каком-то**] современном писателе, который пишет детективы.
— Вы смогли [**что-нибудь** / **что-то**] об этом писателе рассказать?
— Нет.
7. — Вы [**когда-нибудь** / **когда-то**] ездили в Калифорнию?
— Да, мы там были в прошлом году.

8.4 УПРАЖНЕНИЕ Л. СИТУАЦИИ

Review all of the episodes in this часть and create a Russian dialog to fit this situation.

1. You ask your guide if she knows anything about this monument.

2. She responds that she will gladly [with pleasure] tell you everything that she knows.

3. She notes that [*they*] built the monument in the 19th century.

4. You ask if it's okay to photograph it.

5. She says that it is allowed, but that you have little time, because it's time to go to the Historical Museum.

8.4 УПРАЖНЕНИЕ М. ЧИТАЕМ БИОГРАФИЮ МИХАИЛА ВРУБЕЛЯ

Amanda gave a very brief overview of Mikhail Vrubel's life while talking with her former students in the Tretyakov Gallery. You will now have a chance to read in greater detail about the artist.

Pre-reading:

1. The text that you will read contains a number of new words that are similar to ones in English and other European languages. Sound out the words below, and write in your guess of their English equivalents.

International words (Nouns)

| | | | |
|--------------|--|--------------|--|
| реставрация | | эпо́ха | |
| иллюстра́ция | | скульпту́ра | |
| модёрн | | декора́ции | |
| му́за | | универсализм | |
| символи́зм | | фрэ́ска | |

International words + Russian adjectives suffixes (-ный / -ский)

| | | | |
|----------------|--|-----------------|--|
| юбиле́йный | | монумен́тальный | |
| импера́торский | | | |

2. There are other new words in the text that have some of the same roots as Russian words that you already know. Use the familiar word in the first column to help guess the meaning of the related word in the second column. Circle what you believe to be the English equivalent of the new word.

| | | | | |
|---------|-------------------|-------------|-----------|---------------|
| война́ | <u>вое́нный</u> | military | maritime | fearful |
| де́ти | <u>де́тство</u> | adolescence | childhood | adulthood |
| бу́дут | <u>бу́дущий</u> | willingness | past | future |
| писа́ть | <u>ро́спись</u> | Russianness | memoir | mural |
| зна́ем | <u>знаменíтый</u> | talented | famous | unknown |
| петь | <u>певи́ца</u> | concert | singing | female singer |

3. Skim through the text and place a check mark next to any of the places that are mentioned.

| | | |
|-------------|--------|------------|
| Astrakhan | Kiev | Odessa |
| Berlin | Moscow | Paris |
| Europe | Munich | Petersburg |
| Switzerland | Venice | Vienna |

4. Skim through the text and place a check mark next to the way it is organized.

___ thematically ___ cause-effect ___ chronologically ___ compare-contrast

5. Read the text using the information and vocabulary you have just learned.

Михаил Александрович Врубель — один из самых замечательных русских художников конца XIX - начала XX века. Он родился в 1856 году в городе Омске в семье военного юриста. Семья часто переезжала, и поэтому в детстве Врубель жил не только в Омске, но и в Астрахани, Саратове, Одессе и Петербурге.

Будущий художник учился на юридическом факультете Санкт-Петербургского университета, который он закончил в 1880 году. В 1877–1879 он стал ходить по вечерам на курсы Императорской Академии Художеств. В 1880–1884 занимался рисунком в мастерской П. П. Чистякова и акварелью под руководством И. Е. Репина.

В 1884 году Врубель уехал в Киев, где он принимал участие в реставрации Кирилловской церкви XII века и росписи Владимирского собора. Для создания икон Кирилловской церкви художник поехал в Италию. В Венеции он изучал и копировал древние византийские фрески.

В 1887 году, когда Врубель работал над фресками для Владимирского собора, он стал заниматься скульптурой.

В 1889 году художник приехал в Москву; здесь он познакомился со знаменитым меценатом С. И. Мамонтовым, в доме которого жил и работал над «Демоном сидящим» (1890) и иллюстрациями к юбилейному изданию произведений М. Ю. Лермонтова (1891). Картины художника «Демон сидящий» и «Демон поверженный» (1902) открыли эпоху русского модерна и символизма.

Врубель часто бывал в Европе. 28 июля 1896 года в Швейцарии он женился на талантливой певице Надежде Ивановне Забеле. Она стала музой художника.

Для Врубеля характерен творческий универсализм. Он писал не только картины, но и иконы, фрески, иллюстрации к книгам и декорации для театра, создавал монументальные панно и скульптуры.

Художник умер в 1910 году в Санкт-Петербурге после долгой и тяжелой душевной болезни.

Їмя и фамілія: _____

Числo: _____

6. Summarize as much of the text as you can in English. You do not need to translate every word or to look up words that you do not know. Concentrate instead on conveying the information that you do understand.

7. Re-read the text a second time, making use of this list of **незнакомые слова** (unfamiliar words) and their English equivalents.

- акварель = watercolor
- переезжала – from переезжать = to move, change residences
- мастерской – from мастерская = workshop, studio
- рисунком – from рисунок = drawing
- руководством – from руководство = direction
- принимать участие = to take part in
- меценатом – from меценат = patron
- изданию – from издание = an edition
- произведений – from произведение = a work (piece of creative work)
- поверженный = cast down; toppled
- создания – from создание = creation
- создавал – from создавать = to create
- Для Врубеля характерен творческий универсализм. = Creative universalism is characteristic for Vrubel’.
- панно = panel (large painting or relief on wall or ceiling)
- душевной болезни – from душевная болезнь = mental illness

8. Did the words above help you to decipher more of the text? Write an English summary of the additional details you learned.

УРОК 8: ЧАСТЬ 3

8.5 УПРАЖНЕНИЕ А. ГДЕ МЫ ВСТРЕТИМСЯ?

Re-read the episode to find the exact Russian equivalent for each English sentence below.

1. She was invited to a birthday party.

2. Where should I wait for you?

3. Watch out, you'll get sick.

4. I feel completely normal.

5. Everyone considers that "Southwest" is a good neighborhood.

6. Are you getting off [*at this stop*]?

7. Our house is behind the hotel.

8. You're asking questions like a little kid.

8.5 УПРАЖНЕНИЕ Б. ГДЕ МЫ ВСТРЕТИМСЯ? (CONTINUED)

Fill in the blanks with words from the word bank to complete this summary of the episode. All of the words are in their correct forms. There are three extra words.

| | | |
|--------------|-------------------|------------------|
| между | нервничать | разрешите |
| перед | вопросов | ждёт |
| за | устала | заболеет |
| под | выходят | приезжает |
| детей | родителей | студентов |
| | умер | |

Аманда едет на день рождения отца Дениса. Денис отвечает на эсэмэску Аманды, что он _____ её на станции "Юго-западная" у первого вагона поезда. Когда Аманда _____, Денис говорит, что она выглядит плохо. Аманда объясняет, что она _____. Вчера в Третьяковке она встретила своих бывших _____. Она договорилась с ними вечером пойти в кафе поужинать. Потом они пошли гулять по Москве. Денис удивляется, что они гуляли _____ дождём, и он боится, что Аманда _____.

После метро они едут две остановки на автобусе. Они _____ из автобуса и идут пешком _____ высокими домами. Родители Дениса живут _____ гостиницей. Аманда спрашивает Дениса, как зовут его _____. Аманда также спрашивает о бабушке и дедушке Дениса. Она узнаёт, что его бабушка не приедет из Ярославля, и что его дедушка уже давно _____. Аманда задаёт Денису очень много _____, потому что она боится сделать что-нибудь не так. Денис советует ей не _____, потому что там будут только свои.

8.5 УПРАЖНЕНИЕ В. TALKING ABOUT NEIGHBORHOODS: PERSONALIZED QUESTIONS

Answer the following questions about where you currently live. Your answers should be in complete sentences.

1. Как называется город, где вы живёте?

2. Какие в вашем городе виды транспорта? Есть метро? автобус? трамвай?

3. Вы живёте в центре? близко от центра? далеко от центра?

4. В вашем районе дома похожи друг на друга?

5. Все в вашем городе считают, что ваш район хороший?

6. Когда ко мне приезжают друзья, они говорят: «Какой _____ и _____ район!» [Pick two adjectives: необычный, интересный, скучный, некрасивый, отличный, ужасный ...]

8.5 УПРАЖНЕНИЕ Г. TRANSPORTATION PHRASES

Match the question in the first column with a logical answer. More than one answer is possible for some questions.

- | | |
|----------------------------|--|
| ___ 1. Где мы встретимся? | а. Да, здесь выходим. |
| ___ 2. Где вход в метро? | б. Идите налево и ещё раз налево. |
| ___ 3. Это наша остановка? | в. Мы проедем две остановки. |
| ___ 4. Мы пойдём пешком? | г. Нельзя входить туда с таким рюкзаком. |
| ___ 5. Когда нам выйти? | д. Остановка рядом с выходом из метро. |
| ___ 6. Где наш автобус? | е. Разрешите пройти. |
| ___ 7. Вы не выходите? | ж. Там продаются билеты. |
| | з. У первого вагона поезда. |
| | и. Нет, мы тут сядем на автобус. |

8.5 УПРАЖНЕНИЕ Д. НЕМНОГО О СЕБЕ

Read each sentence below and place a check mark in the column marked **верно** if it is true for you. If it is not true for you, make whatever changes are necessary so that it becomes true for you. You may need to adjust or remove the time expression or to add the negative particle **не**. Sometimes negating a sentence will call for other changes, like using the genitive case for absence.

| | Верно |
|---|--------------|
| 1. Десять лет назад я жил/жила в другом городе. | ___ |
| 2. Пять лет назад я учился/училась в девятом классе. | ___ |
| 3. Два года назад я поступил/поступила в университет. | ___ |
| 4. Две недели назад я играл/играла в баскетбол. | ___ |
| 5. Через год я окончу университет. | ___ |
| 6. Через четыре года я женюсь/выйду замуж. | ___ |
| 7. Через шесть лет я перееду (will move) в большой город. | ___ |
| 8. Через двадцать лет у меня будет большая семья. | ___ |

8.5 УПРАЖНЕНИЕ E. ANIMATE ACCUSATIVE PLURALS

Read each sentence below and circle the noun that makes the sentence grammatically correct. Then fill in the blanks with **В (Это верно)**, **Н (Это неверно)** or **М (Это может быть)** to indicate whether the sentence is factually correct based on what we know from the story.

1. ____ Кéйтлин хорошó знáет [**музыкáнты / музыкáнтов**], котóрые живúт наверхú.
2. ____ Светлáна Борýсовна лúбит [**студéнты / студéнтов**], котóрые убирáют свой кóмнаты.
3. ____ Зóя Степáновна кáждый день слúшает [**совéтские пéсни / совéтских пéсен**] по рáдио.
4. ____ Тóни чáсто смóтрит [**интерéсные спектáкли / интересных спектáклей**] с Юрием Николаéвичем.
5. ____ Марáт Азáтович óчень лúбит [**сосéди / сосéдей**], котóрые живúт наверхú.
6. ____ Монýк чáсто спрашивает [**рúские друзья / рúских друзей**], что нáдо дéлать.
7. ____ Кéйтлин чáсто фотографúрует [**интерéсные местá / интересных мест**] в Казáни.
8. ____ Амáнда хóчет посмотрéть [**извéстные картúны / извéстных картún**] в Третьякóвке.
9. ____ Денýс показывáет Амáнде [**собóры / собóров**] в Кремлé.
10. ____ Отéц Денýса пригласýл [**коллéги / коллéг**] на день рождéния.
11. ____ Амáнда лúбит [**нóвые домá / нóвых домóв**] в райóне «Юго-Зáпадная».
12. ____ Натáлья Михáйловна плóхо понимáет [**америкáнские студéнты / америкáнских студéнтов**], котóрые úчатся в Росси́и в éтом годú.
13. ____ Рýмма Юрьевна óчень лúбит [**свой ученикú / своих ученикóв**], дáже когдá онý плóхо пúшут сочинéния.

8.6 УПРАЖНЕНИЕ А. У ГУРИНЫХ

a. Review the text for this episode and fill in the blanks with the name of the character who did the following actions. Remember to put all of the names in the nominative case as they will be the subjects of the sentences.

1. _____ знакомит Аманду¹ с родителями.
2. _____ много слышала о родителях² Дениса³ от Тони.
3. _____ поздравляет отца⁴ Дениса с днём⁵ рождения⁶.
4. _____ дарит Игорю Владимировичу⁷ небольшой подарок.
5. _____ хочет познакомить Аманду с Лизой⁸.
6. _____ была в другой комнате⁹ и разговаривала с Настей¹⁰.
7. _____ считает, что Денис и Лиза похожи друг на друга¹¹.
8. _____ спрашивает, боится Аманда собак¹² или нет.
9. _____ не хочет спокойно лежать в маленькой комнате.
10. _____ услышал новые голоса¹³ и захотел познакомиться с Амандой.

b. Review the sentences above and identify the case of each noun that is followed by a number. Then write the dictionary form of the word in the second column.

| Какой падеж (Which Case)? | Словарная форма |
|---------------------------|-----------------|
| 1. | |
| 2. | |
| 3. | |
| 4. | |
| 5. | |
| 6. | |
| 7. | |
| 8. | |
| 9. | |
| 10. | |
| 11. | |
| 12. | |
| 13. | |

give имя-отчество

8.6 УПРАЖНЕНИЕ Б. О КОМ?

The following sentences describe the degree to which characters from our story are known, both to us and to one another. Decide how much you/others know about each character and then write in the appropriate word (**много, мало, ничего не**) before the verb. Then fill in the correct prepositional-case pronoun after the preposition **о**. The first one has been done for you as an example.

0. Это Кэйтлин.

Мы много знаем о ней.

We know a lot about her.

1. Вот фотография Аманды.

Мы _____ знаем о _____.

2. Вот фотография Диэго. Он — двоюродный брат Тони.

Мы _____ знаем о _____.

3. Вот фотография Антона и Нины. Они — друзья Джоша.

Мы _____ знаем о _____.

4. — Зоя Степановна, Тони Моралес _____ знает о _____?

— По-моему, он _____ знает обо _____.

5. — Нина, Джош _____ знает о _____?

8.6 УПРАЖНЕНИЕ В. У РИММЫ ЮРЬЕВНЫ В КЛАССЕ

- а. Rimma Yur'evna's classroom is typical for Russia in that her **ученики** all sit in rows. Use the seating chart below to complete the sentences from the perspective of Rimma Yur'evna. Some blanks will need a preposition (e.g., **перед, за, между, рядом с, справа от, слева от**), while others will need a person's name in the appropriate case.

| | | | | |
|--------|------|--------|--------|-------|
| Нáдя | Мíтя | Сóня | Вéра | Тóля |
| Тáня | Гáля | Фéдя | Мíша | Дíма |
| Слáва | Пéтя | Лю́ба | Свéта | Кóстя |
| Ксyoша | Зíна | Кóля | Волóдя | Мáша |
| Áня | Вóва | Серёжа | Лéна | Мíла |

Здесь сто́ит Рíмма Юрьевна.

1. Вéра сидíт _____ Сóней и Тóлей.
 2. _____ Мíшей сидíт Свéта.
 3. _____ Зíной сидíт Пéтя.
 4. _____ Кóлей сидíт Волóдя.
 5. Справа от _____ сидíт Мíтя.
 6. Слева от _____ сидíт Гáля.
 7. Мéжду _____ и _____ сидíт Вóва.
 8. За _____ сидíт Кóстя.
 9. Пéред _____ сидíт Кóля.
 10. В углу за Дíмой сидíт _____.
- б. Review the names of the **ученики** in Rimma Yur'evna's class and write an **м (мальчик)** next to all of the boys' names, and a **д (девочка)** next to all of the girls' names. If you are unsure of the child's gender, use a site like kakzovut.ru to see the full name.
- в. Count up the number of boys and girls and write the numbers in this sentence:
- В клáссе Рíммы Юрьевны учатся _____ мальчиков и _____ девочек.
- г. Какíе именá вы не знáли? [if you had to look up any]
- Я рáньше не знáл(а), что _____ — мальчик(и).
 - Я рáньше не знáл(а), что _____ — девочка/девочки.

8.7 УПРАЖНЕНИЕ А. С ДНЁМ РОЖДЕНИЯ

Fill in the blanks with past-tense forms of verbs from the word bank to complete this summary of this episode. Be sure to make the past-tense forms agree with the subject of the given sentence. There are three extra verbs.

| | | |
|------------------|------------------|----------------------|
| жениться | поступить | закончить |
| переехать | вырасти | узнать |
| выйти | родиться | познакомиться |
| | учиться | |

Аманда _____ много интересного о Надежде Владимировне и её брате Ёгоре Владимировиче. Оказывается (it turns out), что он _____ и _____ в Ярославле. После школы Ёгор Владимирович _____ в Московский государственный университет на химический факультет. Когда он _____ на пятом курсе, он _____ на Лене, матери Дениса и Лизы. А Надежда Владимировна _____ замуж, когда ей было 19 лет.

8.7 УПРАЖНЕНИЕ Б. С ДНЁМ РОЖДЕНИЯ: О КУЛЬТУРЕ

Nadezhda Vladimirovna addresses a number of cultural topics when talking with Amanda. Summarize her comments on these following points in English.

1. Yaroslavl':

2. Length of college/university study in the Soviet era:

3. Age/circumstances of first marriage in the Soviet era:

4. Age of marriage in Russia today:

5. Moscow's Church of Christ the Savior:

8.7 УПРАЖНЕНИЕ В. ГДЕ НАХОДИТСЯ ЭТОТ ГОРОД?

You are talking with a Russian friend about places in the United States, but s/he does not know where some of them are located. Write complete sentences using the points on the compass (e.g., north, southwest) to help him/her get a sense of U.S. geography. One has been done for you as an example.

1. Прово (штат Юта)

Город Прово находится на западе США. _____

2. Нью-Хэмпшир

3. Саванна (штат Джорджия)

4. Сан-Антонио (штат Техас)

5. Миннесота

6. Сакраменто

7. Ричмонд (штат Виргиния)

8. Пулман (штат Вашингтон)

8.7 УПРАЖНЕНИЕ Г. МАЛЕНЬКИЕ СЛОВА

Match each Russian word to its English equivalent.

- | | | |
|-----|-------------------|----------------------------------|
| ___ | 1. чтóбы | a. then; at that time |
| ___ | 2. ведь | б. earlier; previously |
| ___ | 3. тогда́ | в. Bless you! <i>Gesundheit!</i> |
| ___ | 4. ра́ньше | г. although |
| ___ | 5. неда́вно | д. in order to |
| ___ | 6. вообще́ | е. in general |
| ___ | 7. почти́ | ж. early |
| ___ | 8. по́зже | з. can it be that |
| ___ | 9. неуже́ли | и. after all; you know |
| ___ | 10. хотя́ | к. later |
| ___ | 11. ра́но | л. recently |
| ___ | 12. Будь здоро́в! | м. almost |

8.7 УПРАЖНЕНИЕ Д. О СЕБЕ

Imagine that you are starting a new academic program in Russia and that the placement questionnaire has a number of questions about your background. Answer the questions in complete Russian sentences using as much of the vocabulary from Урок 8 as you can. Remember that for questions asking when something happened, you can use either exact dates or relative dates with **через/назад**. For questions asking where something happened, you should feel free to give extra information about the location.

1. В каком году вы родились? [*Write out the year in words.*]

2. Где вы родились?

3. А где находится этот город?

4. Вы выросли в этом же (that very same) городе?

5. У вас была какая-нибудь работа? А где вы работали? Когда это было?

6. В какой университет вы поступили / хотите поступить?

7. Что вы изучаете / будете изучать?

8. Когда вы закончили / закончите университет?

9. Вы уже женаты / замужем?

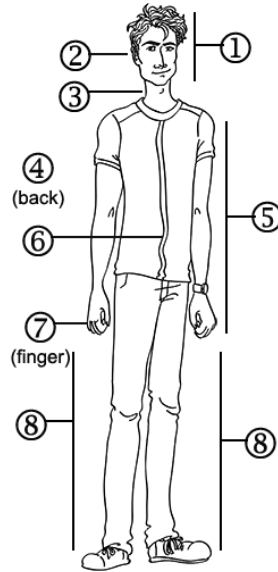
10. Где вы хотите жить после университета?

УРОК 9: ЧАСТЬ 1

9.1 УПРАЖНЕНИЕ А. ЧТО У ТЕБЯ БОЛИТ? НОВЫЕ СЛОВА

Anatolii is going to the doctor because he has aches and pains all over. Complete the sentences below with the corresponding numbered body parts in the image.

1. У Анато́лия бо́лит _____.
2. У Анато́лия бо́лит _____.
3. У Анато́лия бо́лит _____.
4. У Анато́лия бо́лит _____.
5. У Анато́лия бо́лит _____.
6. У Анато́лия бо́лит _____.
7. У Анато́лия бо́лит _____.
8. У Анато́лия бо́лят _____.



9.1 УПРАЖНЕНИЕ Б. ЧТО У ТЕБЯ БОЛИТ?

As you re-read the episode, answer the following comprehension questions in English.

1. What does Amanda do when she gets back from Moscow?

2. What surprises Monique when she comes back to the room after class?

3. What three things does Amanda say about how she feels?

a. _____

б. _____

в. _____

4. What does Katya bring when she comes to Amanda's room?

5. What advice does Katya have for Amanda?

a. _____

б. _____

6. Under what circumstances would Katya want to call in a doctor?

7. What concern of Amanda's causes Katya to say **Не волнуйся!**

8. What does Amanda learn about how Russians take a person's temperature?

9.1 УПРАЖНЕНИЕ В. WORKING ON VOCABULARY

- a. Find the exact Russian equivalents for the following English phrases in the text for this episode. In the third column, write the dictionary form of the Russian word you write in the blank.

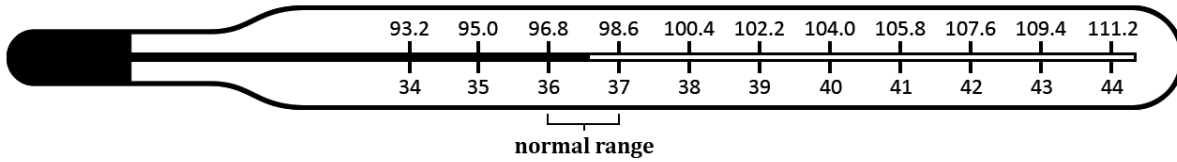
| English phrase | Russian equivalent | словарная форма |
|--|------------------------------------|-----------------|
| Amanda <i>returned</i> from Moscow. | Аманда _____ _____ Москвы. | |
| She immediately <i>went</i> to bed. | Она сразу _____ спать. | |
| Monique <i>came</i> home from a lecture. | Моник _____ домой _____ лекции. | |
| You still haven't <i>gotten up</i> ? | Ты ещё не _____? | |
| I have <i>gotten sick</i> . | Я _____. | |
| How do you <i>feel</i> ? | Как ты _____ _____? | |
| Don't <i>worry</i> ! | Не _____! | |
| I will <i>meet</i> him. | Я _____ его. | |

- б. Make a list of six health-related words or phrases from this episode that you think would be helpful if you were to visit Russia. Provide their English equivalents as well.

| | по-русски | по-английски |
|----|-----------|--------------|
| 1. | | |
| 2. | | |
| 3. | | |
| 4. | | |
| 5. | | |
| 6. | | |

🔊 9.1 УПРАЖНЕНИЕ Г. КАКАЯ У НИХ ТЕМПЕРАТУРА?

Нормальная температура человека — 36,6 (тридцать шесть и шесть) градусов. Посмотрите на схему с градусником, прослушайте информацию и запишите температуру. Потом решите, как лучше описать (to describe) температуру у каждого человека.



| У кого? | Температура (цифрами - in digits) | Температура почти нормальная. | Температура есть, но не высокая. | Это очень высокая температура. |
|----------|-----------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|
| У Саши | _____ | _____ | _____ | _____ |
| У Лизы | _____ | _____ | _____ | _____ |
| У Тани | _____ | _____ | _____ | _____ |
| У Со́ни | _____ | _____ | _____ | _____ |
| У Ма́рка | _____ | _____ | _____ | _____ |

9.1 УПРАЖНЕНИЕ Д. ЧТО НАДО ДЕЛАТЬ?

Place a check mark next to all of the actions in the list below that you think people should do when they are sick. Look up the meaning of any unknown words in the online **словарь**.

Когда люди болеют, им...

1. ___ надо много спать.
2. ___ надо лежать в кровати.
3. ___ надо часто вставать с кровати.
4. ___ не надо вставать с кровати.
5. ___ надо выходить из дома.
6. ___ надо пить горячее молоко.
7. ___ надо пить чай с лимоном.
8. ___ надо померить температуру.
9. ___ не надо мерить температуру.
10. ___ не надо вызывать врача.
11. ___ надо вызвать врача.
12. ___ надо ходить на занятия.
13. ___ не надо ходить на работу.
14. ___ надо принимать лекарство.

9.1 УПРАЖНЕНИЕ Е. В КАЗАНИ ЭПИДЕМИЯ ГРИППА

The flu has come to Kazan' and has hit Caitlin's conversation class hard. Before class starts, Caitlin is checking to see how her classmates are doing and who will be coming to class today. Fill in the blanks in the following conversations with present-tense forms of **чувствовать себя** and future-tense forms of **прийти**.

- Кейтлин: Синди, как ты _____ ?
Синди: Сегодня я _____ лучше, но на занятия я не _____.
- Кейтлин: Грег, как вы с Питером _____ ?
Грег: Мы с Питером всё ещё _____ плохо. Мы сегодня не _____ . А ты? А Джан и Марша?
Кейтлин: У меня всё порядке, но не знаю, как они _____ . Сейчас их спрошу.
- Кейтлин: Джан, вы с Маршей _____ на занятия?
Джан: Нет, мы всё ещё болеем. Я слышала, что Бобби _____ хорошо, и что он _____ на разговорную практику. Так что (so) ты там будешь не одна.

9.1 УПРАЖНЕНИЕ Ж. THE VERB PAIRS ВСТАВАТЬ/ВСТАТЬ AND ЛОЖИТЬСЯ/ЛЕЧЬ

Complete each sentence with the appropriate form of the verb provided. Pay close attention to context to determine whether you need a present-tense or a past-tense form.

1. — Марат Азатович и Римма Юрьевна обычно _____ рано, часов в 6 утра. А
[get up]
вчера они _____ в девять часов утра.
[got up]
— Почему так поздно?
— Марат Азатович и Римма Юрьевна _____ спать рано, часов в десять. Но в
[went to bed]
двенадцать соседи стали играть и шумели (made noise) всю ночь.
2. Моник удивилась, что Аманда вчера не _____ утром, как обычно. Она
[get up]
думала, что Аманда, наверное, _____ спать поздно и хотела чуть дольше (a
[went to bed]
bit longer) поспать.
3. В сентябре и октябре Тони _____ спать в одиннадцать и _____
[would go to bed] [would get up]
в семь. В ноябре он познакомился с Юрием Николаевичем и стал ходить в театр
вечером. После этого он _____ спать позже и _____ позже.
[would go to bed] [would get up]
Вчера был очень длинный спектакль. Тони пришёл домой в двенадцать и
_____ спать только в час. Утром он _____ в восемь, потому что
[went to bed] [got up]
не хотел опоздать на занятия.
4. Fill in the blanks below to reflect your own experience.
 - а. В этом семестре я обычно _____ спать в _____.
 - б. А вчера я _____ спать в _____.
 - в. Утром я обычно _____ в _____.
 - г. А сегодня утром я _____ в _____.

9.1 УПРАЖНЕНИЕ 3. ПОСЛЕ КОМАНДИРОВКИ

Complete the following paragraph about Marat Azatovich by filling in the blanks with the Russian equivalents of the verbs provided in English.

В конце февраля Марат Азатович был в командировке в Уфе. Когда он _____ домой, он _____ плохо. Римма Юрьевна [returned] [felt] посоветовала ему _____ спать. А он сначала хотел ответить на имейлы и [to lie down] поэтому сел за компьютер. Когда Римма Юрьевна _____ ему чай, он уже [brought] _____ за компьютером. Римма Юрьевна его разбудила (woke up). У него была [was sleeping] температура. Марат Азатович сказала Римме Юрьевне, что он _____. Он [had gotten sick] _____, пошёл в спальню, и _____ в кровать. [got up] [laid down]

9.1 УПРАЖНЕНИЕ И. ЗАЧЕМ (FOR WHAT PURPOSE)?

Match each action on the left with an appropriate clause on the right. Note that all of the clauses expressing the purpose of the action begin with the word **чтобы**.

- | | |
|---|---|
| ___ 1. Денис написал эсэмэску другу,... | а. чтобы посмотреть незнакомое слово. |
| ___ 2. Серьёзные студенты много занимаются,... | б. чтобы записать конспект лекции. |
| ___ 3. Музыкант принёс гитару,... | в. чтобы пригласить его на обед. |
| ___ 4. Учитель открыл словарь,... | г. чтобы приготовить борщ. |
| ___ 5. Туристы купили билеты,... | д. чтобы не опоздать на лекцию. |
| ___ 6. Зоя Степановна купила свёклу,... | е. чтобы поближе с ними познакомиться. |
| ___ 7. Кейтлин сделала всё,... | ж. чтобы посмотреть выставку. |
| ___ 8. Джош купил цветы,... | з. чтобы получить хорошую отметку. |
| ___ 9. Студенты открыли тетради,... | и. чтобы сыграть нам несколько песен. |
| ___ 10. Абдуловы пригласили соседей на обед,... | к. чтобы поздравить Светлану Борисовну с днём рождения. |

9.1 УПРАЖНЕНИЕ К. PERSONALIZED

Below are introductory clauses that suggest a goal that one might have. Complete the sentences by providing two actions that one might take to achieve that goal. One answer has been provided as a model. Note that you should use an infinitive after the modal word **надо**.

0. Чтобы стать хорошим актёром, надо...
 - a. говорить красиво и чётко (clearly). _____
 - б. часто ходить в театр. _____
1. Чтобы лучше написать контрольную, надо...
 - a. _____
 - б. _____
2. Чтобы поехать в Россию, надо...
 - a. _____
 - б. _____
3. Чтобы окончить университет, надо...
 - a. _____
 - б. _____

9.2 УПРАЖНЕНИЕ А. НА СЛЕДУЮЩИЙ ДЕНЬ

Read the episode and answer the following comprehension questions in English. Your answers should be as complete as you can make them.

1. How does Amanda feel the next day?

2. What is Amanda planning to do when Katya comes to see her?

3. What is Katya's reaction?

4. Who will go to meet Tony?

5. What news does Katya have to share?

6. What event will take place in the winter?

7. What does Oleg say about Tony's looks?

8. Why is Tony confused by Amanda's message?

9.2 УПРАЖНЕНИЕ Б. НА СЛЕДУЮЩИЙ ДЕНЬ: НОВЫЕ СЛОВА И ВЫРАЖЕНИЯ

Find the exact Russian equivalents for the following English phrases in the text for this episode.

Как это в тексте?

1. Thanks for the medicine. _____
2. I feel better now. _____
3. You mustn't go anywhere. _____
4. Lie down this minute! _____
5. We'll get married in the winter. _____
6. I'll come, if I can. _____
7. It's a different Oleg. _____
8. Katya has her own Oleg. _____

9.2 УПРАЖНЕНИЕ В. ПОВТОРЯЕМ ФОРМЫ «МОЙ»

a. Read the following sentences and write the case, gender and number of each underlined noun phrase in the blank provided. One has been done for you as a model.

0. Моя фамилия — Калинина. nom. fem. sing.
1. Моё имя — Ольга. _____
2. Расскажу вам о моей семье. _____
3. Живу с моим мужем. _____
4. Моего сына зовут Саша, а мою дочь зовут Тanya. _____
5. Моим детям очень нравится классическая музыка. _____
6. Они учатся рядом с моей работой. _____
7. Я занимаюсь музыкой. Расскажу вам о моем первом концерте. _____
8. Я очень нервничала, потому что все мои друзья были в зале. _____
9. Играла я плохо, но моему отцу очень понравился этот концерт. _____
10. Моей матери, к сожалению, на концерте не было. Она болела. _____
11. Хотите, я познакомлю вас с моими детьми? _____
12. Или могу дальше рассказывать о моих концертах. _____

6. Using the information from the sentences in part a, complete the following table of the **падежи** (case forms) of the possessive pronoun **мой** (my, mine). Pay careful attention to the gender of the nouns in the sentences as you work. Some forms in the table have already been filled in for you.

| | Masculine мужской род | Feminine женский род | Neuter средний род | Plural множественное число |
|-------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------------|
| Nominative именительный | | | | |
| Genitive родительный | | | моего | |
| Dative дательный | | | моему | |
| Accusative винительный | inanimate | | моё | inanimate |
| | animate | | | animate |
| Prepositional предложный | | | | |
| Instrumental творительный | | | | |

As you are working to learn all of these possessive pronouns, remember that the forms of **твой** mirror the forms of **мой**, much as the forms of **наш** and **ваш** mirror one another. The possessive forms **его**, **её** and **их** are fixed forms that do not change based on the noun they are modifying.

9.2 УПРАЖНЕНИЕ Г. СВОЙ

Кузнецовы и Мельниковы — соседи. Эти семьи очень хорошо знают друг друга и часто бывают друг у друга в гостях.

Кузнецовы

Мельниковы



Андрей Лена Миша Аня

Серёжа Дима Нина Галья

Read the sentences below and place a check mark next to the name of the person to whom the underlined word refers. Remember that **свой** is the possessive that points back to the subject of the sentence.

- | | | |
|---|---------------------------------------|---|
| 1. Андрей рассказывает Серёже о своей <u>жене</u> . | <input type="checkbox"/> Аня | <input type="checkbox"/> Галья |
| 2. Серёжа рассказывает Андрею о его <u>жене</u> . | <input type="checkbox"/> Аня | <input type="checkbox"/> Галья |
| 3. Лена хорошо знает Нину и её <u>отца</u> . | <input type="checkbox"/> Серёжа | <input type="checkbox"/> Андрей |
| 4. Миша понимает Диму и своего <u>отца</u> . | <input type="checkbox"/> Серёжа | <input type="checkbox"/> Андрей |
| 5. Галья помогает Ане и своей <u>дочери</u> . | <input type="checkbox"/> Нина | <input type="checkbox"/> Лена |
| 6. Андрей рассказывает о его <u>дочери</u> . | <input type="checkbox"/> Нина | <input type="checkbox"/> Лена |
| 7. Аня даёт Гале и своей <u>дочери</u> кусок торта. | <input type="checkbox"/> Нина | <input type="checkbox"/> Лена |
| 8. Аня даёт Гале и её <u>сыну</u> кусок торта. | <input type="checkbox"/> Миша | <input type="checkbox"/> Дима |
| 9. Нина рада, что она похожа на свою <u>мать</u> . | <input type="checkbox"/> Аня | <input type="checkbox"/> Галья |
| 10. Галья и её <u>муж</u> приглашают соседей на чай. | <input type="checkbox"/> Серёжа | <input type="checkbox"/> Андрей |
| 11. Лена и Миша видят Нину и Диму и их <u>родителей</u> . | <input type="checkbox"/> Андрей и Аня | <input type="checkbox"/> Серёжа и Галья |

12. Нина и Дима любят Лёну и Мишу _____ Андрей и Аня _____ Серёжа и Галья
и своих родителей.
13. Серёжа и Галья показывают _____ Лёна и Миша _____ Нина и Дима
Андрею и Ане фотографии своих
детей.
14. Аня и Андрей показывают _____ Лёна и Миша _____ Нина и Дима
Серёже и Гале фотографии своих
детей.

9.2 УПРАЖНЕНИЕ Д. СВОЙ IN SENTENCES WITH У + GENITIVE

- a. As you have seen in this episode, you can use the possessive pronoun **свой** in sentences with an **у** + genitive construction to emphasize that you are the sole owner of an object (i.e., that you do not share ownership with anyone).

Read each sentence below and fill in the correct ending for each noun. If no additional ending is required, then write in \emptyset . Remember that sentences with **есть** will require the nominative case of the object that is owned, while sentences with **нет** will require the genitive case for the item that is absent.

1. У меня есть своя машин ____.
 2. У меня нет своей машин ____.
 3. У меня есть свой велосипед ____.
 4. У меня нет своего велосипед ____.
 5. У меня есть своя квартир ____.
 6. У меня нет своей квартир ____.
 7. У меня есть свой дом ____.
 8. У меня нет своего дом ____.
 9. У меня есть свой компьютер ____.
 10. У меня нет своего компьютер ____.
- б. Now go back and re-read the previous sentences. Circle the number of any sentence that is true for you.

9.2 УПРАЖНЕНИЕ Е. ПОВТОРЯЕМ ФОРМЫ «ВЫ» И «ВАШ»

a. The following sentences come from an interview between a journalist and a singer. Read the journalist’s questions and identify whether the underlined word is a form of the personal pronoun **вы** (you) or the possessive adjective **ваш** (your, yours). Then write the case of the underlined word in the blank. The first one has been done for you as an example. The Russian case names are provided below

| | <u>вы</u> от <u>ваш</u>? | <u>падѣж</u>? |
|---|---------------------------------|----------------------|
| 0. Как <u>вас</u> зовѹт? | <u>вы</u> | <u>вин.</u> |
| 1. Ещѣ раз, как <u>ваше</u> ѳтчество? | _____ | _____ |
| 2. О <u>вас</u> сейчас пишут во всех журналах. | _____ | _____ |
| 3. Расскажите, пожалуйста, о <u>вашем</u> первом концерте. | _____ | _____ |
| 4. Хотите рассказать несколько слов о <u>вашей</u> семье. | _____ | _____ |
| 5. Как зовѹт <u>ваших</u> детей? | _____ | _____ |
| 6. Ваши дети часто ходят на <u>ваши</u> концерты? | _____ | _____ |
| 7. Они любят <u>вас</u> слушать? | _____ | _____ |
| 8. Какая музыка нравится <u>вашим</u> детям? | _____ | _____ |
| 9. Я не буду спрашивать о скандале с <u>вашим</u> менеджером. | _____ | _____ |
| 10. В марте <u>вас</u> не было на гала-концерте в Нью-Йорке. | _____ | _____ |
| 11. Что <u>вам</u> помогает, когда бывают трудные ситуации? | _____ | _____ |
| 12. Спасибо за интервью. Я знаю, что наши читатели будут рады познакомиться с <u>вами</u> ... | _____ | _____ |
| 13. ... и с <u>вашими</u> новыми песнями. | _____ | _____ |

b. Using the forms and case information in the sentences above, complete as much of the following table with the forms of **вы** (you).

| | |
|-----------------------------|--|
| именительный (Nominative) | |
| родительный (Genitive) | |
| дательный (Dative) | |
| винительный (Accusative) | |
| творительный (Instrumental) | |
| предложный (Prepositional) | |

9.2 УПРАЖНЕНИЕ Ж. МАЛЕНЬКИЕ СЛОВА

Match each Russian word to its English equivalent.

- | | | |
|-----|--------------|--------------------|
| ___ | 1. сразу | a. under |
| ___ | 2. боюсь | б. must; have to |
| ___ | 3. под | в. simply |
| ___ | 4. надо | г. immediately |
| ___ | 5. должен | д. in order |
| ___ | 6. просто | е. by the way |
| ___ | 7. в порядке | ж. I'm afraid |
| ___ | 8. хуже | з. it is necessary |
| ___ | 9. кстати | и. than |
| ___ | 10. чем | к. worse |

9.2 УПРАЖНЕНИЕ З. СИТУАЦИИ

Imagine that you are studying abroad in Russia and did not go to class today because you are not feeling well. Express the following ideas to your host mother using phrases and vocabulary from the episodes in this часть.

1. Tell your host mother that you feel bad.

2. Tell her that you have a headache and that your stomach hurts.

3. Explain that you have gotten sick because you ate a *pirozhok* with meat yesterday.

4. Explain to her that she does not need to call a doctor.

5. Tell her that you will feel better tomorrow and that now you want to stay [i.e., lie] in bed.

УРОК 9: ЧАСТЬ 2

9.3 УПРАЖНЕНИЕ А. КАК ТОНИ ЗАБЛУДИЛСЯ

Read the episode and answer the questions below in English.

1. What do Tony and Oleg do on their first day in Petersburg?

2. What do they do on their second day?

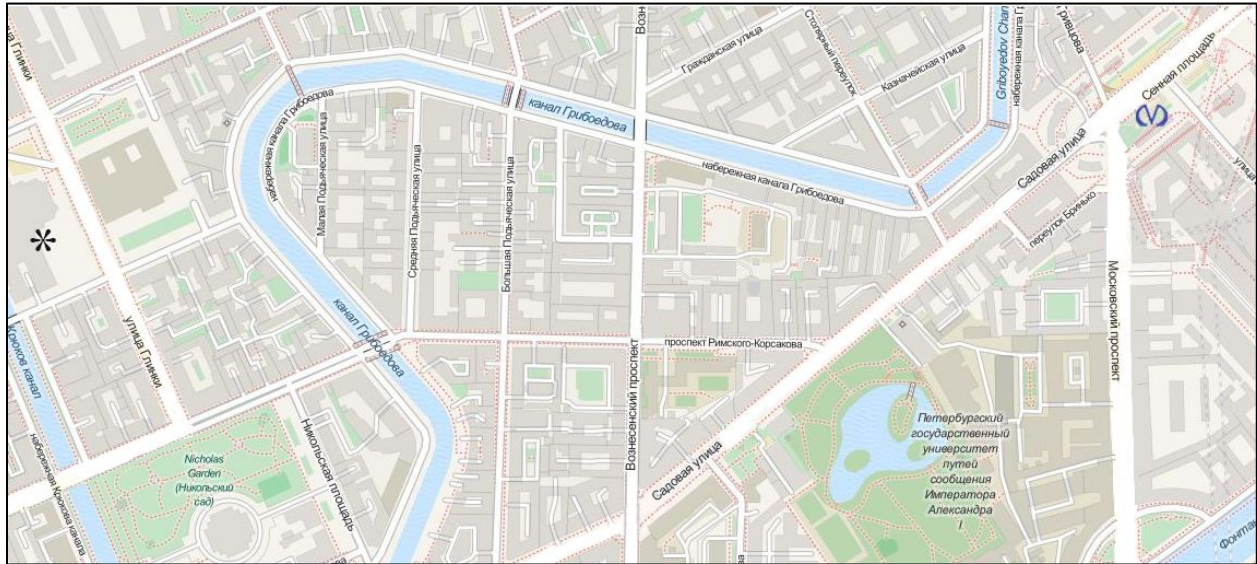
3. What are two details that you learn about their destination on their second day?

4. What are Tony's and Oleg's plans for the evening?

5. What is a *marshrutka*?

6. How is Tony planning to get from Tsarskoe selo to downtown Petersburg?

7. In Диалог 3 Tony gets directions from the Sennaya metro station to the Mariinsky Theater from a passerby. Read the directions he is given and then draw the route he is advised to take. The Sennaya station (located in the upper right) is marked with the stylized metro M symbol. The Mariinsky (located on the far left) is marked with an asterisk.



8. What do we learn about Ilya Grigorian?
- _____
9. What is the final signal that people should take their seats in the theater?
- _____
10. When will Tony get something to eat?
- _____

9.3 УПРАЖНЕНИЕ Б. ТÓНИ ЗАБЛУДИЛСЯ

Match the beginning of each sentence with a logical conclusion to recap the main points of the episode. Note that the events in the left-hand column reflect the order in which they appear in the text.

- | | | | |
|-----|---|----|---|
| ___ | 1. У́тром Тóни и Олэг... | а. | а Тóни едет в театр на оперу. |
| ___ | 2. После экскурсии по Екатерининскому дворцу... | б. | что надо идти прямо по Садовой улице. |
| ___ | 3. Дворец очень понравился Тóни,... | в. | коллега Юрия Николаевича. |
| ___ | 4. Олэг сейчас едет к тете,... | г. | вышел из метро. |
| ___ | 5. Олэг объясняет Тóни,... | д. | и они сразу вошли в театр. |
| ___ | 6. Сначала Тóни надо сесть на маршрутку,... | е. | как доехать до города. |
| ___ | 7. Тóни приехал на станцию метро «Сенная» и... | ж. | поехали в Царское село. |
| ___ | 8. Он стоит на Сенной площади,... | з. | Тóни опоздает на оперу. |
| ___ | 9. Одна женщина объясняет ему,... | и. | они вышли в парк. |
| ___ | 10. Потом надо повернуть направо на проспект Римского-Корсакова,... | к. | а потом он должен сесть на метро. |
| ___ | 11. Перед театром ждёт Илья Григорьян,... | л. | а потом повернуть направо на улицу Глинки. |
| ___ | 12. Он боится, что... | м. | но не понимает, куда надо идти. |
| ___ | 13. Тóни пришёл до третьего звонка,... | н. | хотя там было много народу. |

9.3 УПРАЖНЕНИЕ В. СИТУАЦИИ

Using phrases from this episode as a model, what would you say in the following situations if you were a student studying abroad in Saint Petersburg?

1. Tell a Russian friend that you walked around the city center all day.

2. Ask her if she liked the palace that you visited yesterday.

3. Tell her that you are going to visit a friend.

4. Tell her that you will return to Petersburg late in the evening.

5. Tell her that you do not know how to get to the city center.

6. Ask her where you should get off [*of a bus*]?

7. Ask her how you will find the theater.

8. Stop a passerby and ask whether he can tell you where the Mariinsky Theater is.

9. Ask him how long it will take to go [*to the theater*].

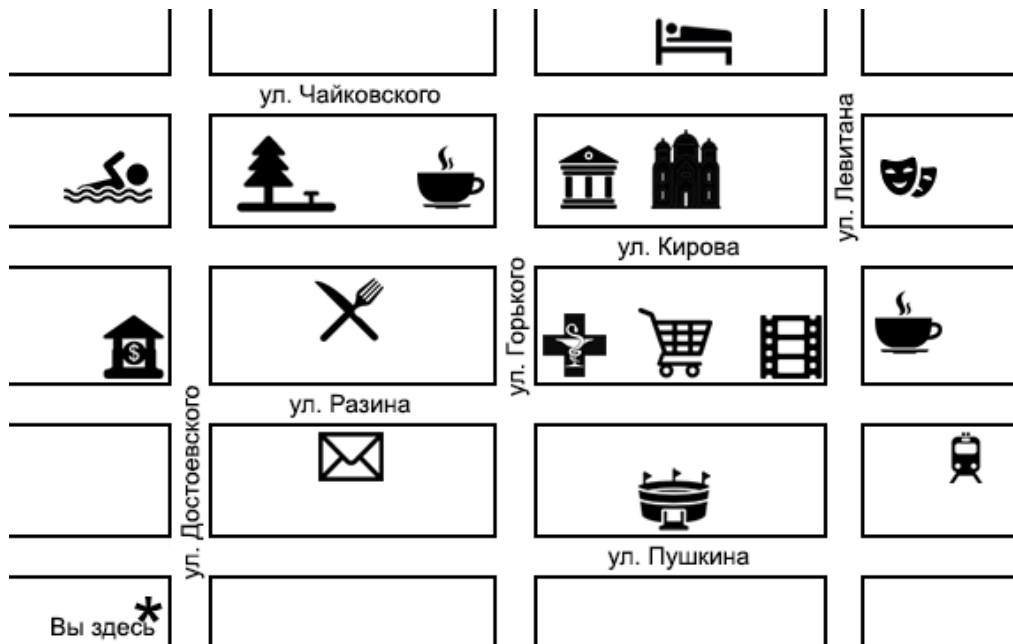
10. Ask him if it is possible to take a bus.

11. Tell a Russian friend with whom you have just met up, "Let's get on our way."

12. Tell him/her that you will get yourself something [*to eat*] during intermission.

9.3 УПРАЖНЕНИЕ Г. Куда идти?

You will listen to four sets of directions, each starting from the asterisk in the lower corner of the map. Fill in each blank with the name of the place at which you arrive by following the directions.



1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

9.3 УПРАЖНЕНИЕ Д. GIVING DIRECTIONS

Using the same map above, place an asterisk on a new starting location and write down instructions to get to the café on Ulitsa Kirova. Your directions should include at least two turns. Use the audio directions in the previous exercise as a model.

9.3 УПРАЖНЕНИЕ E. WORKING ON IMPERATIVES (COMMANDS)

Fill in the blanks with the most appropriate imperative provided in the word bank. Circle the number before any comment that you might overhear in a classroom. The first one has been done for you as an example.

| | | |
|-------------------|--------------------|--------------------|
| открóйте | забúдьте | приготóвь |
| поката́йся | купи́ | пригласи́ |
| возьми́ | опáздывайте | расскажи́те |
| напиши́ | ложитесь | закрóйте |
| вста́ньте | отдыха́йте | купи́те |

- ① — Тут óчень жáрко. Открóйте óкна.
2. — У Мáши нет карандашá. А у Вáни два карандашá.
— Мáша, _____ у негó карандаш.
3. — Мы весь день ничегó не ёли. Тáня, _____ нам чтó-нибудь!
4. — В аудитóрии óчень хóлодно. _____ óкна.
5. — Тут интересны́е сувениры. _____ чтó-нибудь для друзéй.
6. — Родители́ дáвно от тебя́ ничегó не слы́шали. _____ им имéйл.
7. — У сосéдки по кóмнате нет плáнов на пра́здник.
— _____ её пойти́ вмéсте с нáми.
8. — Зávтра 8-е мáрта. Не _____ купи́ть цветы́ хозяйке.
9. — Вы должны́ быть на уро́ке вóвремя. Бóльше не _____.
10. — Экскúрсия начина́ется через 20 минут, а вы всё ещё лежите́ в кровáти.
_____ сейча́с же.
11. — Хочу́ зávтра пригото́вить суп. _____ óвощи сего́дня, когда́ ты
бу́дешь в магази́не.
12. — Я о вас практи́чески ничегó не зна́ю. _____ немно́го о себе́,
пожа́луйста.
13. — Мы закóнчили всю рабо́ту на сего́дня.
— Тогда́ _____.
14. — Ужé 2 часа́ но́чи. Мы уста́ли.
— Тогда́ _____ спать.
15. — Не зна́ю, что де́лать. Пойти́ на катóк и́ли посмотре́ть фильм?
_____ на конька́х. Э́то полéзнее.

9.3 УПРАЖНЕНИЕ Ж. MORE WORK ON IMPERATIVES

Provide at least four imperatives that you could give in the following situations. In forming your imperative pay careful attention to whether you are speaking to one person or more than one person. Use the Russian that you know rather than looking up new vocabulary. The first answer has been provided as an example.

1. You are volunteering in an after-school program for Russian-speaking children and are helping them with their homework. What do you want them to do and not do?

Прочитай рассказ. _____

2. You are very sick and cannot get out of bed. What do you ask your roommate to do for you?

3. Your roommate has the flu. What do you tell him/her to do and not do?

4. You are throwing a party, and your guests have just arrived. What do you ask them to do and not do?

9.4 УПРАЖНЕНИЕ А. ТОНИ В ГОРОДЕ НА НЕВЕ

Read the episode and answer the following questions in English.

1. Which city has the nickname «город на Неве»? What is the Neva?

2. What did Tony do the evening before he wrote this email? Did he enjoy himself?

3. What advice did Yurii Nikolaevich give Tony before his trip to Petersburg?

4. Ilya Grigorian quotes a famous passage from Pushkin's novel in verse where the narrator introduces the reader to the character Onegin. Based on the quotation, indicate whether the following three statements are true or false by marking them **В (Это верно)** or **Н (Это неверно)**.
 - a. ___ Onegin was born outside Petersburg, at Tsarskoe selo.
 - б. ___ The narrator suggests that the reader may have been born or used to shine (i.e., had an exception life/career) in Petersburg.
 - в. ___ The narrator used to live in Petersburg, but has had to give up living in the north.
5. What did Tony see earlier in the day?

6. What is he planning to see tomorrow?

7. What does Tony have to say about the Hermitage in his presentation about Petersburg?

8. What is the Russian name of the square on which the Russian Museum is located?

9. What two kinds of performances does the Mariinsky Theater stage?

10. What comment does Tony make about the Catherine Palace?

9.4 УПРАЖНЕНИЕ Б. PETERSBURG PLACES

- a. Match the word in the first column with the appropriate word in the second column to create a list of famous sites in Petersburg. Practice saying the names aloud as you match the words.

| | |
|-------------------------|--------------|
| ___ 1. Екатери́нинский | а. вса́дник |
| ___ 2. Не́вский | б. кре́пость |
| ___ 3. Ме́дный | в. теа́тр |
| ___ 4. Петропа́вловская | г. дво́рец |
| ___ 5. Мари́нский | д. иску́сств |
| ___ 6. Ру́сский | е. село́ |
| ___ 7. Пло́щадь | ж. проспéкт |
| ___ 8. Ца́рское | з. музе́й |

- б. Using the combinations that you formed above, write in the name of the famous site that best matches each of these descriptive phrases.

1. _____ — гла́вная у́лица Петербу́рга.
2. _____ — ме́сто, где мо́жно посмотре́ть карти́ны ру́сских худо́жников.
3. _____ — небольшо́й го́род, кото́рый нахо́дится недалеко́ от Петербу́рга.
4. _____ — па́мятник царю́ Петру́ Пёрвому.
5. _____ — ме́сто, где мо́жно послу́шать óперу́ или посмотре́ть балéт.
6. _____ — ме́сто, где сто́ит па́мятник Пу́шкину.

9.4 УПРАЖНЕНИЕ В. ЭНТУЗИАСТЫ И ПАМЯТНИКИ

In the fictional city of Aleksandrovka different groups of citizens are working to build new monuments to famous Russians. Read about the interests of each group and then decide to whom they are likely to erect a monument. Complete each sentence with a name from the word bank, keeping in mind that you will need to use the dative case. If you are unfamiliar with the famous Russians listed, look them up online. There are two extra names.

| | | |
|----------------------|--------------------|-------------------|
| Юрий Гагарин | Достоевский | Солженицын |
| Алла Пугачёва | Кутузов | Рахманинов |
| Чехов | Менделеев | |

1. Одна группа очень интересуется классической музыкой и хочет поставить памятник _____.
2. Вторая группа изучает историю войны между Россией и Францией 1812 года и хочет поставить памятник _____.
3. Один литературный кружок (club) обсуждает романы «Преступление и наказание» и «Братья Карамазовы» и хочет поставить памятник _____.
4. Группа астрономов и любители космоса хотят поставить памятник _____.
5. Ассоциация российских химиков хочет поставить памятник _____.
6. Одна группа очень интересуется историей русского театра. Она хочет поставить памятник _____.

9.4 УПРАЖНЕНИЕ Г. ИМЕНА

During his trip to Petersburg, Tony meets a friend of Yurii Nikolaevich named Ilya Grigor'ian. Yurii Nikolaevich actually has a lot of friends in Petersburg from his time at the theater institute. Read the following text about Yurii and his friends Ilya and Andrei, paying close attention to the grammatical forms that their names take. For each occurrence, identify the case being used by writing it above the name. Then use that information to complete the declension table that follows the text.

У Юрия очень интересные друзья в Питере. Он познакомился с Ильёй и Андреем, когда они все вместе учились в театральном институте. У Андрея большой талант к литературе, и он пишет интересные пьесы и сценарии. У Ильи есть способности, но он не стал профессиональным актёром. Андрей и Илья помогли Юрию поставить его первый спектакль. Юрий рассказal Тони много смешных историй об Илье, Андрее и институте. Когда Тони был в Петербурге, он слышал немало рассказов о Юрии. Оказывается, что друзья Юрия старше, чем Тони думал. Андрею — 39 лет, а Илье — 41 год. Тони очень рад, что он познакомился с Юрием.

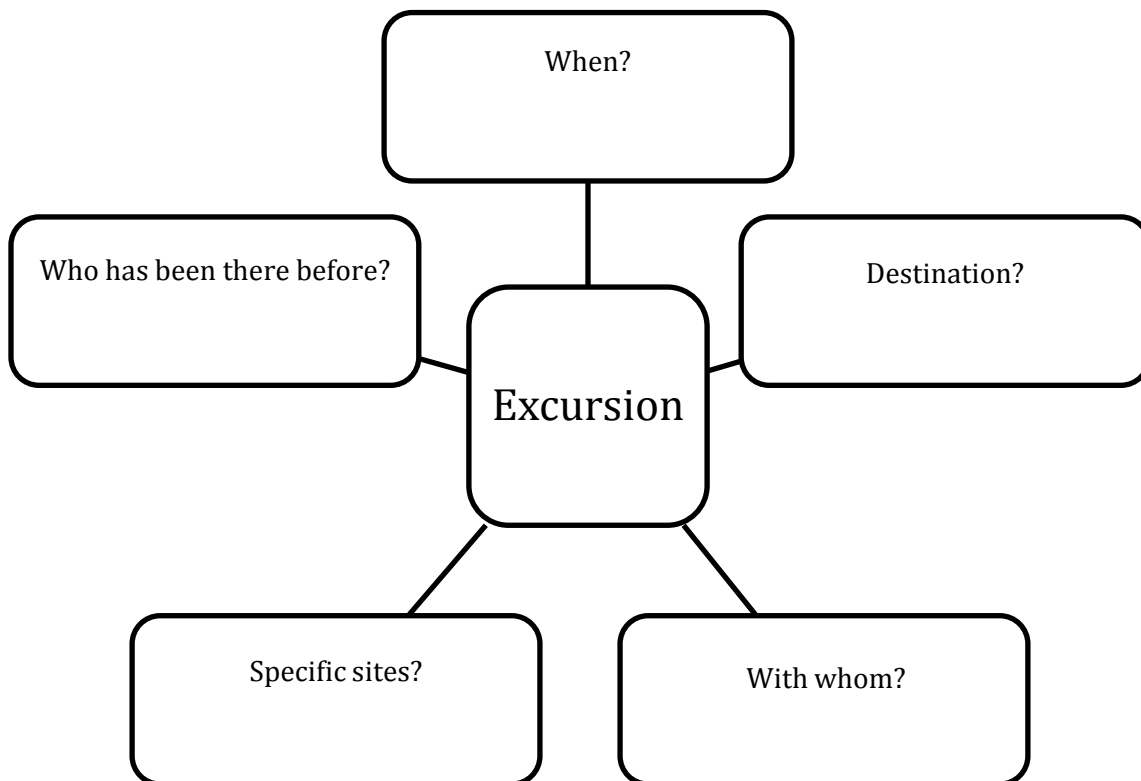
| Nominative именительный | Андрей | Юрий | Илья |
|-------------------------------------|--------|------|------|
| Genitive родительный | | | |
| Dative дательный | | | |
| Accusative винительный | | | |
| Prepositional предложный | | | |
| Instrumental творительный | | | |

УРОК 9: ЧАСТЬ 3

9.5 УПРАЖНЕНИЕ А. САМОЕ ГЛУБОКОЕ ОЗЕРО В МИРЕ

Answer the following questions in English based on what you learned from this episode.

- At the beginning of this episode there is a paragraph that gives background details on Josh's excursion. Summarize that information in English using the graphic below.



- What two reasons does Natalya Mikhailovna give for being in Irkutsk?
 - _____
 - _____
- What are three things that we learn about Nina in this episode?
 - _____
 - _____
 - _____
- What are three things that you can do and see at the Baikal Museum?
 - _____
 - _____
 - _____

4. What other tourist destination in Irkutsk has Josh visited?

5. What are three details that Natalya Mikhailovna mentions about lunch?

a. _____

б. _____

в. _____

6. Based on the discussion, if you ordered *pelmeni* what do you think you would get?

7. What do we learn about Natalya Mikhailovna's trip to the United States?

a. _____

б. _____

в. _____

8. What three places does Nina want to visit in New York?

a. _____

б. _____

в. _____

9. Reading Between the Lines: What does Natalya Mikhailovna seem to think of Nina? What in the text gives you that idea?

9.5 УПРАЖНЕНИЕ Б. САМОЕ ГЛУБОКОЕ ОЗЕРО В МИРЕ. ДЕТАЛИ

- а. Review this episode and find the Russian equivalents for the English sentences below. Note that all of the sentences relate to time expressions and verbs of motion.

1. Everyone is going to see Lake Baikal.

2. You probably have already been to [Lake] Baikal.

3. What else have you seen this year?

4. We went to the Decembrist Museum.

5. The bus is leaving in two minutes.

6. From here it is about a 20-minute drive.

7. I was [there] once.

8. I went to a conference.

9. We went to New York as well but only for two days.

10. When are you coming?

- б. Fill in the blanks using the information you collected in the sentences above.

1. When talking about having made one or more round-trips to a place, you use the verbs:

_____ and _____.

2. The Russian words **время** and **раз** can both be translated into English as “time” but they are not interchangeable. Write the appropriate word next to the synonyms below.

а. time / occasion / event - _____

б. time / period / hours / minutes - _____

9.5 УПРАЖНЕНИЕ В. САМОЕ ГЛУБОКОЕ ОЗЕРО В МИРЕ

Summarize the events from this episode in Russian by writing captions for the pictures below. Write at least two sentences for each picture, keeping your comments primarily in the third person and the present tense.









9.5 УПРАЖНЕНИЕ Г. REVIEWING SOCIAL ETIQUETTE

Review the section of this episode where Josh introduces Nina to Natalya Mikhailovna. His introduction has four steps: 1) he addresses the more senior person, 2) he uses a verb for acquainting the two, 3) he names the more junior person, and 4) he gives a few words about the more junior person. The two then exchange pleasantries.

Using Josh's introduction as a model, write a brief dialog in which Tony runs into Amanda at the Hermitage and needs to introduce her to Ilya Grigoryan.

Тони: _____

Аманда: _____

Илья Григорьян: _____

9.5 УПРАЖНЕНИЕ Д. МОЖНО ПОСМОТРЕТЬ ЖИВЫХ РЫБ

Note that when Nina speaks about seeing fish at the aquarium, she use the accusative form **живых рыб**. In the plural, the accusative animate will be the same as the genitive plural for all genders.

Complete the sentences below indicating what people or animals one might look at, catch a glimpse of, or run into in the following locations. Complete the sentences with the plural forms of the words from the word bank. One has been done for you.

Go back and review the forms of the genitive plural in the Немного о языке of episode 8.1 if you are unsure of the forms.

| | | |
|-------------------------|------------------------|---------------------|
| красивая нерпа | большая собака | политик |
| русский турист | известный актёр | чёрная кошка |
| жирáf | любимый учитель | горилла |
| африканский тигр | бывший студент | хороший врач |

1. В аквариуме Джош увидел красивых нерп _____.
2. В музее Аманда встретила _____.
3. В Нью-Йорке на улице иногда можно увидеть _____.
4. В Вашингтоне иногда можно увидеть _____.
5. В зоопарке можно посмотреть _____, _____
и _____.
6. Родители Дениса любят _____.
7. В школе мы поздравили _____.

9.5 УПРАЖНЕНИЕ E. TIME EXPRESSIONS

- a. People are talking about trips they have taken and how long they spent at the destinations. Make complete Russian sentences out of the elements between the slashes. All of your verbs should be in the past tense.

1. В / январь / Кéйтлин и её родители / éздить / на / Гава́йи / на / неде́ля / .

2. В / март / родители / Джош / éздить / в / Ирку́тск / на / 10 / день / .

3. В / áвгуст / родители / Амáнда / éздить / в / Аризо́на / на / 4 / день / .

4. В / дека́брь / Абду́ловы / éздить / в / Ту́рция / на / 2 / неде́ля / .

5. В / февраль / родители / Де́нис / éздить / в / Со́чи / на / 5 / день / .

6. Look back through the sentences above and decide who had the best and worst trip. Give your conclusions in English and explain your reasoning.

9.5 УПРАЖНЕНИЕ Ж. REVIEWING HARD- AND SOFT-STEM ADJECTIVE ENDINGS

Read the paragraph below and draw an arrow from each adjective to the noun that it modifies. Circle any adjective with a soft-stem ending and indicate the case of the phrase by writing it over the noun.

И = именительный (nominative)

В = винительный (accusative)

Р = родительный (genitive)

П = предложный (prepositional)

Д = дательный (dative)

Т = творительный (instrumental)

В удобном общежитии Европейского университета, Амáнда живёт с Моник Дюбуа в последней комнате на четвёртом этаже. В начале года, как мы помним, Амáнда купила хороший электрический чайник. В декабре она думала о новогоднем подарке, который она хотела сделать Жéне. А теперь уже май. В последнее время она стала думать о сувенирах, которые она купит для друзей и родителей. В одном магазине она видела красивую синюю майку с надписью «Я ♥ Москвú». В другом отделе магазина она смотрела компакт-диски. Был хороший диск с последними песнями рок-группы Сплин и ещё один интересный диск церковной музыки с названием «Вечерний звон». На обложке (cover) красивая фотография древнего собора.

If you were Amanda, which of the three items mentioned would you buy as a souvenir, and why?

9.5 УПРАЖНЕНИЕ 3. ПОСЛЕДНИЙ

Fill in the blanks with the correct form of the soft-stem adjective **последний**. Then choose a place from the phrase bank to indicate where you are most likely to hear or say each sentence.

| | Где? |
|--|-------------|
| 1. Скажите, пожалуйста, у вас есть _____ роман в этой серии? | _____ |
| 2. В _____ части рассказа главный герой Иван Ильич умирает. | _____ |
| 3. Сейчас еду. Я в _____ вагоне. | _____ |
| 4. В 21 час вы сможете посмотреть все _____ новости. | _____ |
| 5. Сегодня вечером посмотрите _____ серию исторического сериала «Московская сага». | _____ |
| 6. Герой _____ романа Достоевского — Алёша Карамázов. | _____ |
| 7. После рекламы мы вам расскажем о _____ новостях. | _____ |
| 8. _____ поезд в час ночи. | _____ |
| 9. Сегодня наша тема — _____ пьеса Чехова «Вишнёвый сад». | _____ |
| 10. Хотел бы купить новый мобильник. Где у вас _____ модели? | _____ |

а. в книжном магазине

б. по телевизору

в. на занятиях по литературе

г. в магазине техники

д. в кафе

е. в метро

9.5 УПРАЖНЕНИЕ И. МАЛЕНЬКИЕ СЛОВА

Match each Russian word to its English equivalent.

- | | |
|------------------------|------------------------|
| ___ 1. перед | а. unfortunately |
| ___ 2. для | б. with pleasure |
| ___ 3. озеро | в. in front of; before |
| ___ 4. к сожалéнию | г. to here |
| ___ 5. тудá | д. almost |
| ___ 6. рад | е. I guess; I suppose |
| ___ 7. чéстно | ж. from here |
| ___ 8. почти́ | з. to there |
| ___ 9. с удовóльствием | и. honestly |
| ___ 10. сюдá | к. lake |
| ___ 11. отсю́да | л. genuine; real |
| ___ 12. настоя́щий | м. certain; sure |
| ___ 13. пожа́луй | н. for |
| ___ 14. уве́рен | о. glad |

9.5 УПРАЖНЕНИЕ К. СИТУАЦИИ

During his visit to the Decembrists' Museum, Josh learned that the Decembrists were a group of Russian nobles who were sent into exile in Siberia in the wake of a rebellion in December of 1825. Josh visited the museum during a historical reenactment and thought it would be fun to interview one of the reenactors to learn about the historical figure he was representing. Help Josh put together ten questions that he can ask during this interview. You may want to review biographical words from Урок 8 before starting this exercise.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

9.5 УПРАЖНЕНИЕ Л. ФАКТЫ. СОБЫТИЯ. ЛЮДИ.

Before Josh went to the Decembrists' Museum, his instructor gave him this excerpt from the **Кругосвет** encyclopedia (krugosvet.ru) to help him understand what Irkutsk was like at the start of the 19th century, when the Decembrists came to the region.

- a. **Summarizing the Text.** Read though the text and use the right-hand column to write an English summary of what you understand. Do not look up any words the first time you work though the text. Try to figure out unfamiliar words from context, look for international words (you can usually guess the meaning after sounding out the word) and use your background knowledge about the Decembrists to make educated guesses. You should consider doing this section in pencil as you will return to fill in missing details later in the exercise.

| | |
|--|--|
| <p>В первой половине 19 в. Иркутск занимал по величине первое место среди городов Сибири и служил административным и культурным центром огромной территории от Енисея до Тихого океана. Город был базой для торговли и связей с Китаем, а с 1830-х — золотопромышленным центром Восточной Сибири.</p> | |
| <p>В 1825 в Иркутске проживало св.14 тыс. человек, насчитывалось 56 каменных и 1673 деревянных дома, 3 учебных заведения, 9 больниц и приютов и 15 церквей. В губернии работали 42 фабрики и завода.</p> | |
| <p>С 1803 он являлся столицей Сибирского, а с 1822 — Восточно-Сибирского генерал-губернаторства. В городе были открыты типография (1805), первая сибирская гимназия, уездное и приходское училища (1805), больничный дом (1807), воспитательный дом для сирот (1807), первое женское учебно-ремесленное заведение, (1838), первая частная публичная библиотека (1839), Институт благородных девиц Восточной Сибири (1845), театр (1849).</p> | |

| | |
|---|--|
| <p>Первая книга в Иркутске была издана в 1807, а во второй половине века в городе развернулась бурная издательская деятельность. Появились газеты «Иркутские губернские ведомости» (1857), «Амур» (1860), «Сибирский вестник» (1864), «Сибирь» (1873), «Восточное обозрение» (1888). С иркутскими газетами связаны имена известных публицистов и общественных деятелей А.П. Щапова, М.В. Забокина, В.И. Вагина, Н.М. Ядринцева, М.В. Буташевича-Петрашевского, М.И. Шестунова, М.А. Бакунина, Ф.Н. Львова.</p> | |
| <p>В 1851 число жителей возросло до почти 17 тыс. Иркутск называли в это время «столицей Сибири».</p> <p>.....</p> | |
| <p>Иркутск служил одним из центров политической ссылки. ... С 1830-х на поселении близ Иркутска и в самом городе проживали декабристы. Дома С.Г. Волконского и С.П. Трубецкого превращены в дома-музеи. Н.А. Панов, П.А. Муханов, И.В. Поджио, А.З. Муравьев, А.П. Юшневский, В.А. Бечаснов и жена декабриста Е.И. Трубецкая умерли на иркутской земле. В конце 1850-х в Иркутске были поселены ссыльные петрашевцы; в городе до последних своих дней проживал историк А.П. Щапов; в нем жили сосланные польские повстанцы 1863, революционеры-народники.</p> | |

- б. Working on Vocabulary. In this section, you will try out several different techniques to infer the meanings of unknown words.

GUESSING WORD MEANING IN CONTEXT

Below you will see words in the forms they are used in the text followed by their dictionary forms in parentheses. Go back and look at the context in which these words appear, and try to determine the meaning from the set of choices provided.

1. Тíхого океáна (Тíхий океáн)
 - a. Atlantic Ocean
 - б. Arctic Ocean
 - в. Pacific Ocean
2. для торгóвли (торгóвля)
 - a. manufacturing
 - б. trade
 - в. military defense
3. Use context in this bilingual explanation to determine the English equivalents of the Russian words in bold. Write the English word above the Russian original.

А **типография** is a place where a printing press and related services like book binding are located. The people working there receive orders from an **издательство** to produce a book or a periodical. The people who write opinion and discussion pieces for **газеты** are known as **публицисты**. All of this kind of work together can be called **издательская деятельность**.

GUESSING DERIVED WORDS

4. If you know that the verb **сослать** means “to exile,” can you guess the meaning of these related words?

ссылка = _____

ссылный = _____ (adjective describing the noun ссылка)

сосланные = _____ (verbal adjective)

In Russian if you know the root meaning of a word, you can often guess the meaning of words that are derived from it. Try using this technique to get the details of this line:

- **56 каменных и 1673 деревянных дома, 3 учебных заведения**

5. камень = a stone камен + ный = _____
6. дерево = a tree дерев + ян + ный = _____
7. учёба = education, studies учеб + ный = _____
учебник = textbook

BREAKING UP COMPOUND WORDS

8. The first word in the phrase **золотопромышленным центром** is a compound noun made up of noun **золото** (gold) + the adjective **промышленный** (industrial). What kinds of activities does this term suggest were taking place in the Irkutsk region starting in the 1830s?
-

- v. Now that you have these additional vocabulary words, go back and re-read the passage. Can you add any details to your summary? Did the few words you learned make a difference in your understanding? Did they help you guess other words in the immediate context?

9.6 УПРАЖНЕНИЕ А. КЕЙТЛИН СДАЁТ ЭКЗАМЕН

Read the episode and complete these comprehension questions in English.

1. In what subject is Caitlin taking an exam? How is the exam conducted?

2. What question does Caitlin have to answer?

3. How did Caitlin feel at the beginning of the year in Russia?

4. What did Rimma Yur'evna ask Caitlin to do?

5. What did Caitlin do when she got to the farmer's market?

6. What mistake did she make?

7. How did that mistake help her?

8. What grade does Caitlin get on her exam?

9.6 УПРАЖНЕНИЕ Б. КЕЙТЛИН СДАЁТ ЭКЗАМЕН: НОВЫЕ СЛОВА И ФРАЗЫ

- a. Match each infinitive on the left with a complement on the right based on what you noticed in the episode. Look up the meaning of any word that you do not recognize and write its English equivalent next to the Russian original. Not all of the words in the right-hand column will be used.

- | | |
|------------------|---------------------------|
| ___ 1. сдавать | а. пятёрку |
| ___ 2. смеяться | б. билет |
| ___ 3. получить | в. баночку |
| ___ 4. взять | г. Кейтлин пойти на рынок |
| ___ 5. делать | д. экзамен |
| ___ 6. продавать | е. учебный год |
| ___ 7. попросить | ж. надо мной |
| ___ 8. пойти | з. ошибку |
| | и. сметану |
| | к. на рынок |

- б. Some of the words above appear in the accusative case because they are direct objects of verbs. Write in their dictionary forms below.

| | словарная форма | | словарная форма |
|---------|-----------------|---------|-----------------|
| пятёрку | | ошибку | |
| баночку | | сметану | |

9.6 УПРАЖНЕНИЕ В. ЗАКОНЧИТЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Match the phrases on the left with those on the right to make sentences that accurately reflect the content of this episode.

- | | |
|--|--|
| ___ 1. Кéйтлин сего́дня сдаёт... | а. двéсти пятьдесят гра́ммов сметáны. |
| ___ 2. В нача́ле экза́мена Ми́ла про́сит Кéйтлин... | б. двéсти пятьдесят килогра́ммов сметáны. |
| ___ 3. Кéйтлин должна́ расска́зать о ситуа́ции... | в. у́стный экза́мен по разгово́рной пра́ктике. |
| ___ 4. В нача́ле го́да Кéйтлин... | г. кото́рая продава́ла сметáну. |
| ___ 5. Ри́мма Ю́рьевна попроси́ла Кéйтлин... | д. кото́рая с ней произошла́ в Росси́и. |
| ___ 6. Кéйтлин спроси́ла Ри́мму Ю́рьевну,... | е. и получи́ла пяте́рку. |
| ___ 7. На ры́нке Кéйтлин нашла́ же́нщину,... | ж. пойти́ на ры́нок и купи́ть сметáну. |
| ___ 8. Кéйтлин снача́ла попроси́ла... | з. взять би́лет. |
| ___ 9. Продавщи́ца поняла́, что Кéйтлин хо́чет... | и. о́чень боя́лась де́лать оши́бки. |
| ___ 10. Кéйтлин отлíчно расска́зала свою́ истори́ю... | к. ско́лько сметáны на́до купи́ть. |

9.6 УПРАЖНЕНИЕ Г. ПОСЛЕ ЭКЗАМЕНА

When Caitlin arrives home that evening, Rimma Yur'evna wants to know how her exam went. Fill in the missing words from their conversation using words from the word bank. The words in the bank are in their dictionary forms, so you may need to change them to fit the grammatical context. There are two extra words.

| | | |
|------------------|----------------------|-----------------|
| сдать | преподаватель | помочь |
| продащица | ошибка | смеяться |
| попросить | год | спросить |
| история | получить | билет |

Римма Юрьевна: — Кейтлин, ты _____ экзамен по разговорной практике?

Кейтлин: — Да, сдала. _____ пятёрку.

Римма Юрьевна: — Молодец! А какой у тебя был _____?

Кейтлин: — Мне надо было рассказать о какой-нибудь интересной ситуации, которая со мной случилась в этом _____.

Римма Юрьевна: — И о чём ты рассказала? Наверно о поездке домой в Огайо и метели?

Кейтлин: — Нет. Я рассказала _____, когда я сделала _____ на рынке. Помните? В октябре вы _____ меня пойти на рынок и купить сметану. На рынке я попросила _____ дать мне двести пятьдесят килограммов сметаны.

Римма Юрьевна: — Конечно, помню. Как долго мы _____ над этой ошибкой.

Кейтлин: — Но эта ошибка сегодня _____ мне получить пятёрку.

🔊 9.6 УПРАЖНЕНИЕ Д. ДЖОШ РАССКАЗЫВАЕТ ОБ ЭКСКУРСИИ

Like Caitlin, Josh also had a final oral exam, where he told a story about going to Lake Baikal. Listen to his story and complete the blanks in the text below.

С удовольствием вам _____ об экскурсии на
_____ Байкал. Я _____ рано в субботу и
_____ в сквер Кирова в 9 часов. Там меня _____
Нина и Наталья Михайловна, администратор _____ программы. Я
очень удивился (was surprised), когда я увидел её _____
_____. Я не знал, что она _____ в Иркутск. На озеро
мы _____ час, и по _____ я познакомил
_____ с Ниной. А ещё по дороге Нина
рассказывала о нерпах, _____ живут в озере. Я не знал это
_____ и _____ её, что такое нерп. Она
_____, потому что я сделал _____. Я узнал, что
животное называется не нерп, а _____, и что надо было спросить, не
что это, а _____ это.

Музей Байкала мне очень _____: в аквариуме было много
_____ рыб и животных. Потом, когда мы _____,
Наталья Михайловна рассказывала о своей поездке в Вашингтон. Она
_____ туда несколько лет _____. И Нина, конечно,
_____ меня ещё раз рассказать о Нью-Йорке.

Мне кажется, что Нина не _____ понравилась
_____.

9.6 УПРАЖНЕНИЕ Е. ПОВТОРЕНИЕ: -АВА-ТЬ VERBS

You will recall that verbs whose infinitives have the sequence **-ава-ть** lose the **ва** when they are conjugated in the present tense. Complete the sentences below with the appropriate present tense forms of the verbs provided.

| | | |
|-----------------|----------------|------------------|
| вставать | давать | продавать |
| | сдавать | |

- Мой сосед по квартире _____ очень рано. Каждый день один из них _____ в пять, а другой в шесть. Я их утром обычно не вижу, потому что я _____ в десять.
— Как это может быть, что ты _____ в 10! У тебя занятия начинаются в 9.
- Мы сейчас _____ свою квартиру, но к сожалению её никто не хочет купить.
- В российских университетах студенты _____ экзамены в январе и в июне.
- Родители _____ мне деньги на учебники.
- Мой бизнес работает так: в конце учебного года студенты _____ старые учебники. Я их покупаю и _____ их другим.

9.6 УПРАЖНЕНИЕ Ж. ОБ ЭКЗАМЕНАХ, ОТМЕТКАХ И ОШИБКАХ

Place a check mark before all of the sentences that are true for you or with which you agree. Be sure you understand all of the words in the sentence before making your decision.

1. Я получаю одни пятёрки.
2. Я обычно получаю пятёрки и четвёрки.
3. Я редко получаю пятёрки.
4. Я не люблю получать тройки.
5. Я никогда не получаю двойки.
6. У нас в Америке студенты часто сдают устные экзамены.
7. Я редко смеюсь, когда я делаю ошибку.
8. Люди иногда смеются надо мной, когда я говорю по-русски.
9. Я очень боюсь делать ошибки, когда я говорю по-русски.
10. Я не боюсь делать ошибки.
11. Не надо смеяться над людьми, которые говорят с акцентом.
12. Мне кажется, что легко сдать устный экзамен.

9.6 УПРАЖНЕНИЕ 3. МАЛЕНЬКИЕ СЛОВА

Match each Russian word with its English equivalent.

- | | | |
|-----|-------------------|----------------|
| ___ | 1. б́ыстро | а. frightening |
| ___ | 2. друго́й | б. oral |
| ___ | 3. бою́сь | в. to here |
| ___ | 4. у́стный | г. wonderfully |
| ___ | 5. туда́ | д. a few |
| ___ | 6. сюда́ | е. later, then |
| ___ | 7. ско́лько | ж. further |
| ___ | 8. стра́шно | з. quickly |
| ___ | 9. не́сколько | и. another |
| ___ | 10. пото́м | к. to there |
| ___ | 11. да́льше | л. I am afraid |
| ___ | 12. замеча́тельно | м. how much |

9.6 УПРАЖНЕНИЕ И. СИТУАЦИИ

Review the episode and indicate what you would say in the following situations.

1. Ask your friend how much cheese you need to buy.

2. At the farmer's market ask the salesperson for a kilo of potatoes.

3. At the farmer's market ask for two hundred grams of butter.

4. Ask your friend if she passed her exam.

5. When you learn that your friend got an A, congratulate her.

9.6 УПРАЖНЕНИЕ Л. ФАКТЫ. СОБЫТИЯ. ЛЮДИ.

Caitlin notes that Americans have a different system of measurements. What are the rough American equivalents of these metric units? Check online if you are uncertain.

Размеры (Measurements)

| | в американской системе | | в американской системе |
|---------|-------------------------------|-------------|-------------------------------|
| грамм ≈ | | килограмм ≈ | |
| метр ≈ | | километр ≈ | |
| литр ≈ | | | |

SOURCE INFORMATION

9.3 Упражнёне А. Как Тони заблуділся

Map is licensed under Open Database License from OpenStreetMap. Modifications by Hadiya Hazel. Last accessed 2/16/16. <http://www.openstreetmap.org/#map=16/59.9250/30.3054&layers=Q>

9.3 Упражнёне Г. Куда ідці?

1. "Swimmer" by Freepik is licensed under a Flatiron Basic License. Last accessed 2/16/16. http://www.flaticon.com/free-icon/swimmer_47743
2. "Bank building" by Freepik is licensed under a Flatiron Basic License. Last accessed 2/16/16. http://www.flaticon.com/free-icon/bank-building_30837
3. "Public Park" by Freepik is licensed under a Flatiron Basic License. Last accessed 2/16/16. http://www.flaticon.com/free-icon/public-park_69918
4. "Hot coffee rounded cup on a plate..." by Freepik is licensed under a Flatiron Basic License. Last accessed 2/16/16. http://www.flaticon.com/free-icon/hot-coffee-rounded-cup-on-a-plate-from-side-view_37908
5. "Fork and knife in cross" by Freepik is licensed under a Flatiron Basic License. Last accessed 2/16/16. http://www.flaticon.com/free-icon/fork-and-knife-in-cross_45552
6. "Closed Mail Envelope" by Pavel Kozlov is licensed under CC BY 3.0. Last accessed 2/16/16. http://www.flaticon.com/free-icon/closed-mail-envelope_70148
7. "Sleeping Bed Silhouette" by Scott de Jonge is licensed under CC BY 3.0. Last accessed 2/16/16. http://www.flaticon.com/free-icon/sleeping-bed-silhouette_8652
8. "Antique elegant building with columns" by Freepik is licensed under a Flatiron Basic License. Last accessed 2/16/16. http://www.flaticon.com/free-icon/antique-elegant-building-with-columns_28620
9. "Russian Orthodox Church" by Freepik is licensed under a Flatiron Basic License. Last accessed 2/16/16. http://www.flaticon.com/free-icon/russian-orthodox-church_75047
10. "Apothecary symbol" is in the public domain. Last accessed 2/16/16. <http://www.clipartbest.com/clipart-9TRo4LeTe>
11. "Shopping cart of checkered design" by Freepik is licensed under a Flatiron Basic License. Last accessed 2/16/16. http://www.flaticon.com/free-icon/shopping-cart-of-checkered-design_34627
12. "Film Roll" by Freepik is licensed under a Flatiron Basic License. Last accessed 2/16/16. http://www.flaticon.com/free-icon/film-roll_61342
13. "Stadium" by Freepik is licensed under a Flatiron Basic License. Last accessed 2/16/16. http://www.flaticon.com/free-icon/stadium_53213
14. "Comedy and drama masks" by Freepik is licensed under a Flatiron Basic License. Last accessed 2/16/16. http://www.flaticon.com/free-icon/comedy-and-drama-masks_45881
15. "Train" by Freepik is licensed under a Flatiron Basic License. Last accessed 2/16/16. http://www.flaticon.com/free-icon/train_46407

9.5 Упражнёне Л. Факты. События. Люди.

Material is ©2016 by Encyclopedia Krugosvet. This excerpt from the entry "Иркутск" is licensed through March 2021. Last accessed 3/16/16. http://www.krugosvet.ru/enc/Earth_sciences/geografiya/IRKUTSK.html

